WF700B0BD**
WF600B0BC**
WF602B0BC**

Стиральная машина

руководство пользователя

УДИВИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Благодарим вас за приобретение стиральной машины компании Samsung.
Для получения более полного пакета сервисных услуг по техническому обслуживанию зарегистрируйте свою стиральную машину по адресу:

www.samsung.com/register

CE

SAMSUNG

функции новой стиральной машины samsung

Новая стиральная машина изменит ваши представления о стирке. Стиральная машина Samsung большой емкости и с экономичным расходом энергии обладает всеми функциями, позволяющими превратить обыденную работу по дому в удовольствие.

- **Экономия энергии**

  Эта модель обеспечивает более эффективное использование энергии по сравнению с машиной стандартного класса A благодаря специальной системе генерирования пузырьков (Bubble generator) и инверторному двигателю Samsung Inverter.

- **Меньше шума и вибрации**

  Эта стиральная машина марки Samsung работает очень тихо, сводя к минимуму шум и вибрацию благодаря наличию в ней системы управления со встроенной логикой, которая обеспечивает самую незначительную вибрацию. Поэтому поддерживается идеальный баланс барабана.

- **Быстрая 15'**

  Не теряйте времени зря! Наша программа Быстрая 15', соответствующая быстрой стирке продолжительностью 15 минут, позволит Вам и стирать, и заниматься другими делами. Наша программа быстрой стирки Быстрая 15' поможет Вам в Вашей занятой жизни - теперь Вы можете стирать свою любимую одежду (весом до 2 кг) всего за 15 минут!

- **Детские вещи**

  Данная стиральная машина Samsung включает программы стирки, обеспечивающие дополнительную защиту одежды детей и людей с чувствительной кожей.
  Эти программы снижают раздражение кожи детей благодаря уменьшению остатка порошка в выстиранных вещах. Кроме того, в этих программах белье классифицируется по различным типам, и стирка осуществляется в соответствии с характеристиками белья.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 2 2013-1-15 13:26:51

- **Замок от детей**

  Функция "Замок от детей" позволяет исключить возможность вмешательства детей в работу машины.
  При включении этой функции загорается соответствующий индикатор.

- **Отсрочка**

  Позволяет отложить цикл стирки на период до 19 часов с шагом в один час, что повышает удобство использования стиральной машины, особенно если требуется уйти из дома.

- **Цифровой графический дисплей**

  Панель управления с цифровым графическим дисплеем очень проста и удобна в использовании. Благодаря простому в использовании цифровому графическому дисплею можно выполнить быструю и точную настройку режима стирки для достижения наилучших результатов стирки.

- **Шланг модели Aqua для воды и датчик утечки (в некоторых моделях)**

  Удачно разработанная система защиты от утечки воды в стиральных машинах компании Samsung включает в себя «умный» шланг, предотвращающий утечку воды в месте присоединения к источнику воды, и расположенный на дне датчик утечки. В случае повреждения внутренней оболочки заливного шланга имеющаяся внутри шланга губка расширится и заблокирует поступление воды из крана.

Данное руководство содержит важную информацию по установке, использованию и уходу за новой стиральной машиной Samsung. В нем вы найдете описание панели управления, инструкции по эксплуатации стиральной машины и советы по использованию новейших возможностей и функций. В разделе "**Поиск и устранение неисправностей и информационные коды**" на стр. 33 приведены советы по устранению неисправностей новой стиральной машины.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 3 2013-1-15 13:26:51

меры предосторожности

Примите поздравления с приобретением Вами новой стиральной машины Samsung ActivFresh™. В этом Руководстве содержится важная информация, касающаяся инсталляции, использования и обслуживания Вашей машины. Пожалуйста, найдите время прочитать это руководство, чтобы в полной мере воспользоваться множеством преимуществ и возможностей Вашей стиральной машины.

ЧТО ВАМ НУЖНО ЗНАТЬ О БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте, пожалуйста, это Руководство полностью, чтобы у Вас была уверенность в том, что Вы знаете, как безопасно и эффективно управлять множеством возможностей и функций Вашей новой машины. Храните это Руководство в безопасном месте поблизости от машины, чтобы Вы могли использовать его для поиска информации, которая может понадобиться Вам в дальнейшем. Используйте эту машину только для тех целей, которые описаны в Инструкции по эксплуатации.
Предупреждения и важные инструкции по безопасности в этом Руководстве не охватывают все возможные режимы и ситуации, которые могут иметь место. Вам следует руководствоваться здравым смыслом, соблюдать меры безопасности и обеспечивать должный уход за машиной в процессе её инсталляции, при техническом обслуживании и использовании.
Поскольку изложенные здесь инструкции по эксплуатации относятся к разным моделям машин, характеристики Вашей стиральной машины могут несколько отличаться от характеристик, приведенных в этом Руководстве, и не все предупредительные знаки могут иметь отношение к Вашей машине. Если у Вас есть какие-либо вопросы или проблемы, свяжитесь с ближайшим к Вам сервисным центром или найдите рекомендации или информацию на сайте www.samsung.com.

ВАЖНЫЕ МЕТКИ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Значки и символы, используемые в данном руководстве пользователя, означают следующее:

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**	Неосторожное обращение или несоблюдение мер безопасности может привести к **получению серьезной травмы или летальному исходу.**
⚠ **ВНИМАНИЕ!**	Неосторожное обращение или несоблюдение мер безопасности может привести к **получению незначительной травмы или повреждению имущества.**
⚠ **ВНИМАНИЕ!**	Чтобы снизить риск возникновения пожара, взрыва, поражения электрическим током или получения травмы при использовании стиральной машины, соблюдайте следующие меры предосторожности.

	НЕ пытайтесь сделать это.
	НЕ разбирайте.
	НЕ прикасайтесь.
	Строго следуйте указаниям.
	Отключите вилку кабеля питания от сетевой розетки.
	Во избежание поражения электрическим током убедитесь, что стиральная машина заземлена.
	Обратитесь в сервисный центр за помощью.
	Примечание

WF700B0BD-03214B_RU.indd 4 2013-1-15 13:27:06

Эти предупредительные знаки размещены здесь для того, чтобы не допустить травмирования Вас и других людей.
Пожалуйста, следите за ними внимательно.
После прочтения этого раздела, держите Инструкцию по эксплуатации в надежном месте для поиска информации, которая может понадобиться Вам в дальнейшем.

Прежде чем пользоваться этой машиной, прочитайте все инструкции.

Эта машина, как и любое другое оборудование, в котором используется электричество и движущиеся детали, является потенциально опасной. Чтобы безопасно работать с этой машиной, ознакомьтесь с тем, как она действует, и выполняйте уход за ней, когда ею пользуетесь.

Не позволяйте детям (или домашним животным) играть на вашей стиральной машине или внутри нее. Дверь стиральной машины трудно открыть изнутри, и дети могут серьезно травмироваться, если окажутся в ловушке внутри машины.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Это устройство могут использовать дети старше 8 лет и взрослые люди с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями или лица, у которых отсутствуют необходимые знания или опыт, если их действия контролируются или если они проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают возможные риски. Детям не следует играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только под присмотром.

Следите за детьми, чтобы быть уверенными в том, что они не играют с машиной.

Если повреждена штепсельная вилка (шнур электропитания), то чтобы избежать опасности, она должна быть заменена производителем или его сервисным агентом или другим компетентным специалистом.

Стиральную машину необходимо установить так, чтобы был обеспечен доступ к штепсельной розетке, водопроводному крану и водоотводным трубам.

Для стиральных машин с вентиляционными отверстиями в основании проследите, чтобы такие отверстия не перекрывались коврами или какими-либо другими предметами.

Пользуйтесь новыми комплектами шлангов, не следует пользоваться шлангами из старых комплектов.

ИНСТРУКЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ ЗНАКА WEEE

Правильная утилизация изделия (Использованное электрическое и электронное оборудование)

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 5 2013-1-15 13:27:07

меры предосторожности

ВАЖНАЯ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ИНСТАЛЛЯЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Инсталляция этого прибора должна выполняться квалифицированным техником или компанией, оказывающей сервисные услуги.

- Несоблюдение этого требования может привести к удару электротоком, воспламенению, взрыву, проблемам с функционированием изделия или травме.

У этой машины большой вес, подумайте о том, как ее поднимать.

Вставьте шнур питания в настенную розетку переменного тока 220 В, 50 Гц, 15 А и используйте эту розетку только для подключения этой машины. Кроме того, не пользуйтесь удлинительным проводом.

- Использование настенной розетки для одновременного подключения других приборов с помощью тройника или удлинением шнура питания может привести к удару электротоком или возгоранию.
- Убедитесь, что напряжение питания, частота и сила тока соответствуют значениям, которые указаны в технических характеристиках изделия. Невыполнение этого требования может привести к удару электротоком или возгоранию. Вилка питания должна надежно держаться в настенной розетке.

Регулярно удаляйте все посторонние вещества, например, пыль или воду, с контактов вилки питания и с контактных поверхностей сухой тканью.

- Вытащите вилку питания и почистите её сухой тканью.
- Невыполнение этого требования может привести к удару электротоком или возгоранию.

Вставляйте вилку питания в настенную розетку так, чтобы шнур шел к полу.

- Если Вы будете вставлять вилку питания в розетку таким образом, что шнур питания будет идти в противоположном направлении, то электрические проводники в шнуре могут повредиться, и это может привести к удару электротоком или возгоранию.

Храните все упаковочные материалы в таком месте, чтобы они ни в коем случае не были доступны детям, поскольку упаковочные материалы могут быть для них опасны.

- Если ребенок всунет свою голову в пакет, то это может привести к его удушью.

Если эта машина или вилка питания или шнур питания будут повреждены, свяжитесь с ближайшим к Вам сервисным центром.

Эта машина должна быть надежно заземлена.
Не заземляйте эту машину через трубу газоснабжения, пластмассовую трубу водопровода или телефонную линию.

- Это может привести к удару электротоком, возгоранию, взрыву или к отказам в работе изделия.
- Никогда не вставляйте шнур питания в розетку, которая не заземлена должным образом. Удостоверьтесь, что заземление соответствует местным и государственным правилам.

Не размещайте эту машину рядом с нагревательными приборами и воспламеняющимися материалами.
Не размещайте эту машину во влажном, масляном или пыльном месте или в месте, находящемся под воздействием прямых солнечных лучей или воды (например, под каплями дождя).

Не размещайте эту машину в местах с низкой температурой.

- Мороз может привести к разрыву труб.

Не устанавливайте эту машину в таких местах, где возможна утечка газа.

- Это может привести к удару электротоком или возгоранию.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 6 2013-1-15 13:27:07

Не пользуйтесь электрическим трансформатором.

- Это может привести к удару электротоком или возгоранию.

Не пользуйтесь поврежденной вилкой питания, поврежденным шнуром питания или настенной розеткой с неплотными контактами.

- Это может привести к удару электротоком или возгоранию.

Не тяните за шнур питания и не изгибайте его чрезмерно.
Не скручивайте и не привязывайте шнур питания.
Не вешайте шнур питания на металлические предметы, не кладите какие-либо тяжелые вещи на шнур питания, не помещайте шнур питания между какими-нибудь предметами и не вкладывайте шнур питания в ячейку, расположенную на тыльной стенке машины.

- Несоблюдение этого требования может привести к удару электротоком или возгоранию.

Не тяните за шнур питания, когда вытаскиваете вилку из розетки.

- Вытаскивая вилку из розетки, держитесь за вилку.
- Несоблюдение этого требования может привести к удару электротоком или возгоранию.

Не размещайте шнур питания и шланги там, где Вы можете споткнуться о них и упасть.

ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ИНСТАЛЛЯЦИИ

Эта машина должна быть установлена так, чтобы был обеспечен доступ к розетке питания.

- Несоблюдение этого требования может привести к удару электротоком или возгоранию из-за утечки тока.

Установите Вашу машину на ровном и твердом полу, который может выдержать её вес.

- Несоблюдение этого требования может вызвать аномальные вибрации, перемещение машины по полу, шум или неполадки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ВАЖНАЯ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ МАШИНОЙ

Если из машины вытекает вода, немедленно отключите подачу воды и электропитание и свяжитесь с ближайшим к Вам сервисным центром.

- Не прикасайтесь к вилке питания влажными руками.
- Несоблюдение этого требования может привести к удару электротоком.

Если от машины исходит странный шум, запах гари или дым, немедленно отключите вилку питания и свяжитесь с ближайшим к Вам сервисным центром.

- Невыполнение этого требования может привести к удару электротоком или возгоранию.

В случае утечки газа (например, пропана, сжиженного нефтяного газа и т. д.) немедленно провентилируйте помещение, не прикасаясь к вилке питания. Не прикасайтесь к машине или к шнуру питания.

- Не включайте вентилятор.
- Искра может привести к взрыву или пожару.

Не разрешайте детям играть внутри или на стиральной машине. Кроме того, избавляясь от машины, снимите рукоятку двери стиральной машины.

- Попав внутрь машины, ребенок может оказаться в ловушке и задохнуться.

Убедитесь, что упаковка (губка, пенопласт), прикрепленная к основанию стиральной машины, удалена перед тем, как Вы начали пользоваться машиной.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 7 2013-1-15 13:27:07

меры предосторожности

Не мойте загрязненные части машины бензином, керосином, бензолом, растворителями красок, спиртом и другими огнеопасными или взрывчатыми веществами.

- Это может привести к удару электротоком, возгоранию и взрыву.

Не открывайте дверь стиральной машины силой, когда она работает (в режимах: стирка водой высокой температуры / сушка / отжим).

- Вода, вытекающая из стиральной машины, может привести к ожогам или сделать пол скользким.

Это может привести к травме.

- Открывание дверцы силой может вызвать поломку машины или привести к травме.

Не подсовывайте свои руки под машину.

- Это может привести к травме.

Не прикасайтесь к вилке питания влажными руками.

- Это может привести к удару электротоком.

Во время работы машины не выдергивайте вилку питания, чтобы отключить машину.

- Повторная вставка вилки питания в стенную розетку может вызвать искру и привести к удару электротоком или возгоранию.

Не позволяйте детям или людям с ограниченными физическими способностями пользоваться этой машиной без присмотра. Не позволяйте детям взбираться на машину.

- Несоблюдение этого требования может привести к удару электротоком, ожогам или травме.

Не всовывайте свою руку или какой-либо металлический предмет под стиральную машину во время её работы.

- Это может привести к травме.

Не отключайте машину, натягивая шнур питания, всегда крепко беритесь за вилку и напрямую вытаскивайте её из розетки питания.

- Повреждение шнура может привести к короткому замыканию, возгоранию и/или удару электротоком.

Не пытайтесь ремонтировать, разбирать или переделывать машину самостоятельно.

- Не пользуйтесь никакими плавкими предохранителями (например, медной вставкой, стальным проводом и т. д.) кроме стандартного плавкого предохранителя.
- Если потребуется ремонт или повторная инсталляция машины, свяжитесь с ближайшим к Вам сервисным центром.
- Несоблюдение этого требования может привести к удару электротоком, возгоранию, поломке машины или к травме.

Если какое-либо постороннее вещество, например, вода, попадет в аппарат, отключите вилку питания и свяжитесь с ближайшим к Вам сервисным центром.

- Несоблюдение этого требования может привести к удару электротоком или возгоранию.

Если шланг для подачи воды соскочит с крана и начнёт заливать машину, отсоедините вилку питания.

- Несоблюдение этого требования может привести к удару электротоком или возгоранию.

Отсоедините вилку питания, если машина не будет использоваться длительное время или если случится гроза с громом и / или молнией.

- Несоблюдение этого требования может привести к удару электротоком или возгоранию.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 8 2013-1-15 13:27:07

ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ МАШИНОЙ

Если стиральная машина загрязнена такими посторонними веществами, как средства для стирки, загрязнения, остатки пищи и т. д., отсоедините вилку питания и почистите стиральную машину, пользуясь влажной и мягкой тканью.

- Несоблюдение этого требования может привести к обесцвечиванию, деформации, поломке или ржавчине.

Переднее стекло может разбиться от сильного удара. Будьте осторожны, пользуясь стиральной машиной.

- Разбитое стекло может привести к травме.

В случае прекращения подачи воды или при повторном подсоединении шланга подачи воды, открывайте кран медленно.
Открывайте кран медленно, если машиной давно не пользовались.

- Наличие воздуха в шланге подачи воды или в водопроводной трубе может привести к поломке какой-либо детали или к утечке воды.

Если во время работы будет иметь место произвольный слив, проверьте, есть ли проблема со сливом.

- Если стиральная машина используется, когда она имеет протечку воды, это может привести к удару электротоком или возгоранию при наличии утечки электричества.

Укладывайте бельё в стиральную машину полностью, чтобы оно не зажималось дверью.

- Если бельё зажмётся дверью, то оно может повредиться или может поломаться стиральная машина или появится утечка воды.

Следите за тем, чтобы кран был закрыт, когда стиральной машиной не пользуются.

- Убедитесь, что винт на соединителе шланга подачи воды затянут должным образом.
- Несоблюдение этого требования может привести к порче имущества или травме.

Проверьте, чтобы на резиновом уплотнении не было посторонних материалов (лоскутов ткани, ниток и т. д).

- Неплотно закрытая дверь может привести к утечке воды.

Перед тем, как пользоваться машиной, откройте кран и убедитесь, что соединитель шланга подачи воды затянут надежно и что утечка воды, которая была прежде, отсутствует.

- Если винты или соединитель шланга подачи воды затянуты неплотно, то это может привести к утечке воды.

Приобретенное вами устройство предназначено только для домашнего использования.

Использование устройства в коммерческих целях квалифицируется как ненадлежащее использование.
В таком случае на устройство не распространяется стандартная гарантия Samsung, и Samsung не несет ответственности за неисправности или повреждения, полученные в результате подобного использования.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 9 2013-1-15 13:27:07

меры предосторожности

Не влезайте на машину и не кладите на неё вещи (такие как бельё, зажжённые свечи, непогашенные сигареты, посуду, химикаты, металлические предметы и т. д.).

- Это может привести к удару электротоком, возгоранию, поломке машины или травме.

Не распыляйте легкоиспаряющиеся вещества, например, инсектициды, по поверхности машины.

- Помимо того, что они вредны для людей, они могут также привести к удару электротоком, возгоранию или поломке машины.

Не помещайте возле стиральной машины приборы, которые создают электромагнитные поля.

- Это может привести к травме из-за сбоя в работе машины.

Так как вода, сливаемая в режиме стирке и сушки, имеет высокую температуру, не допускайте контакта с этой водой.

- Это может привести к ожогу или травме.

Не стирайте, не отжимайте и не сушите водонепроницаемые подстилки для сидений, циновки или одежду (*), если у Вашей машины нет специальной программы для стирки этих вещей.

- Не стирайте толстых, жестких циновок.
- Это может привести к травме или повредить стиральную машину, стены, пол или одежду из-за чрезмерной вибрации.

* Шерстяные постельные принадлежности, накидки от дождя, рыбацкие жилеты, лыжные штаны, спальные мешки, детские подгузники, спортивные трикотажные костюмы, а также тенты для укрытия велосипедов, мотоциклов, автомобилей и т. д.

Не включайте машину в работу, если распределитель для моющих средств не вставлен на своё место.

- Это может привести к удару электротоком или к травме из-за утечки воды.

Не прикасайтесь к внутренней поверхности бака во время или сразу после сушки, так как она нагрета.

- Это может привести к ожогам.

Не помещайте руки в ящик для моющего средства после его открытия.

- Рука может попасть в устройство загрузки моющего средства и вы получите травму. Не помещайте в стиральную машину никакие предметы, кроме белья (например, обувь, пищевые отходы, животных).
- Из-за сильной вибрации это может привести к поломке стиральной машины или к травме и гибели домашних животных .

Не нажимайте на кнопки такими острыми предметами, как шпильки, ножи, гвозди и т. д.

- Это может привести к удару электротоком или травме.

Не стирайте бельё, загрязненное маслами, кремами или лосьонами, которые обычно продаются в специальных магазинах, где продаются средства по уходу за кожей, или в массажных клиниках.

- Это может отразиться на резиновом уплотнении, которое будет деформировано и начнет пропускать воду.

Не оставляйте металлические предметы, например, английскую булавку или заколку для волос, или тюбик с отбеливателем в барабане на долгое время.

- Это может привести к появлению ржавчины на барабане
- Если на поверхности барабана начинает появляться ржавчина, нанесите на его поверхность моющее средство (нейтральное) и воспользуйтесь губкой, чтобы удалить ее. Ни в коем случае не пользуйтесь металлической щеткой.

Не используйте непосредственно средства для сухой химической чистки и не стирайте, не ополаскивайте и не отжимайте белье, загрязненное какими-либо средствами сухой химической чистки.

- Это может привести к самовоспламенению или возгоранию из-за высокой температуры,

WF700B0BD-03214B_RU.indd 10 2013-1-15 13:27:08

которая создается при окислении нефти.

Не пользуйтесь горячей водой из устройств для охлаждения / нагрева воды.

- Это может привести к неполадкам в стиральной машине

Не используйте для стиральной машины натуральное мыло для мытья рук.

- Если оно затвердеет и накопится в стиральной машине, это может привести к неполадкам в ней, обесцвечиванию, к появлению ржавчины или неприятных запахов.

Не стирайте крупные вещи, например, постельные принадлежности в сетке для стирки.

- Укладывайте носки и бюстгальтеры в сетку для стирки и стирайте их с другим бельем.
- Невыполнение этого требования может привести к травме из-за сильных вибраций.

Не пользуйтесь затвердевшими средствами для стирки.

- Их скопление в стиральной машине может привести к утечке воды.

Если у Вашей стиральной машины в ее основании имеются вентиляционные отверстия, проверьте, чтобы эти отверстия не были перекрыты ковром или каким-то другим предметом, препятствующим проходу воздуха.

Удостоверьтесь, что карманы одежды, которая будет стираться в машине, пусты.

- Твердые, острые предметы, например, монеты, английские булавки, гвозди, шурупы или камни могут привести к поломке стиральной машины.

Не стирайте в машине одежду с крупными пряжками, пуговицами или другими тяжелыми металлическими аксессуарами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАСЯ ЧИСТКИ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Не чистите машину, просто обрызгивая ее водой.

Не используйте чистящее средство на основе крепких кислот.

Не используйте бензол, растворители или спирт для чистки стиральной машины.

- Это может привести к обесцвечиванию, деформации, поломке, удару электротоком или возгоранию.

Прежде, чем чистить стиральную машину или выполнять её техническое обслуживание, отсоедините машину от питания, вытащив вилку питания из настенной розетки.

- Несоблюдение этого требования может привести к удару электротоком или возгоранию.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 11 2013-1-15 13:27:08

содержание

УСТАНОВКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ 13

13 Проверка комплектации
14 Соответствие требованиям к установке
14 Электрическое питание и заземление
14 Подача воды
15 Слив
15 Напольное покрытие
15 Температура окружающей среды
15 Установка в нише или в шкафу
15 Установка стиральной машины

СТИРКА БЕЛЬЯ 21

21 Первая стирка белья
21 Общие указания
22 Использование панели управления
24 Замок от детей
24 Выключить звук
24 Отсрочка
25 Стирка белья с использованием переключателя циклов
26 Установка режима стирки вручную
26 Инструкции по стирке белья
27 Сведения о моющих средствах и добавках
27 Использование моющих средств для стирки
28 Отсек для моющих средств
28 Жидкие моющие средства (в некоторых моделях)

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ 29

29 Аварийный слив воды из стиральной машины
30 Чистка отсека для моющих средств и ниши отсека
31 Чистка фильтра для мусора
31 Чистка внешней поверхности стиральной машины
32 Чистка сетчатого фильтра шланга подачи воды
32 Ремонт замерзшей стиральной машины
32 Хранение стиральной машины

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ КОДЫ 33

33 Проверьте следующие пункты, если стиральная машина...
34 Информационные коды

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ 35

35 Таблица программ

ПРИЛОЖЕНИЕ 36

36 Описание символов на этикетках одежды
36 Защита окружающей среды
36 Соответствие стандартам безопасности
37 Технические характеристики

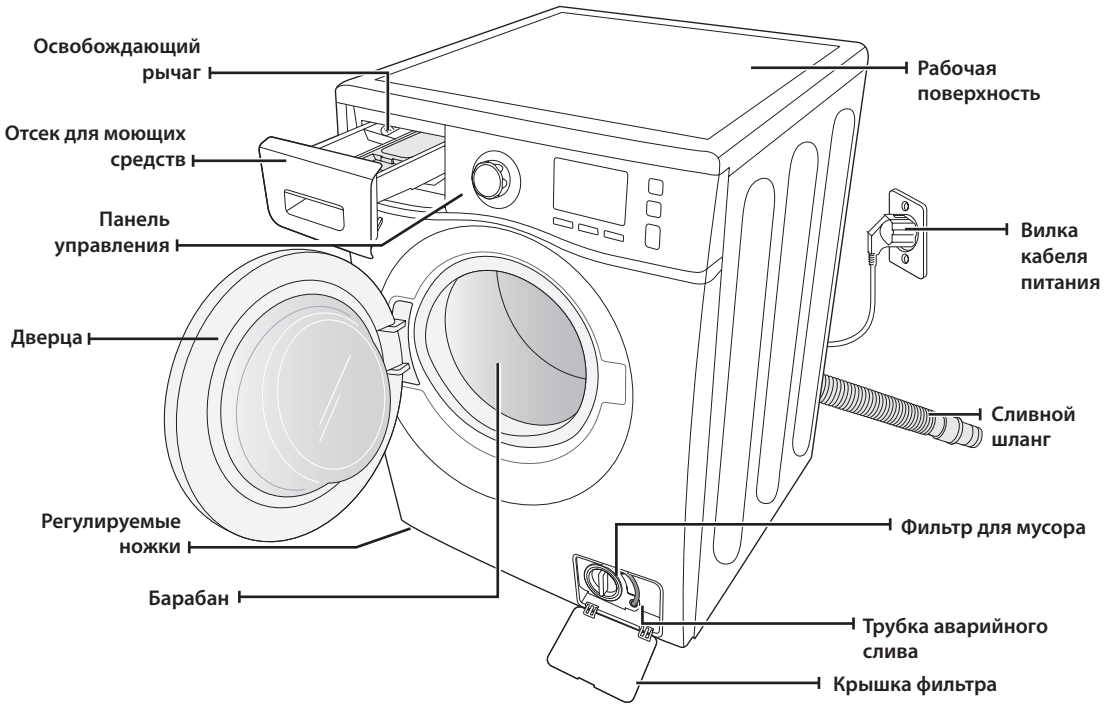
WF700B0BD-03214B_RU.indd 12 2013-1-15 13:27:08

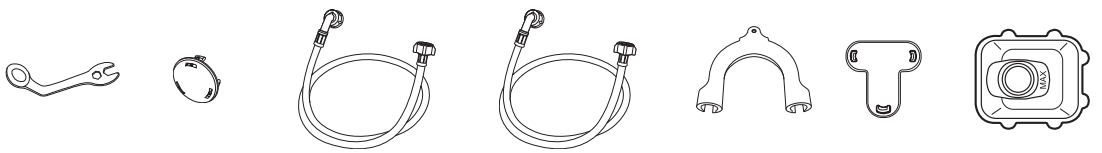
установка стиральной машины

Специалист по установке должен строго соблюдать данные инструкции, чтобы обеспечить правильную работу стиральной машины и предотвратить опасность получения травм во время стирки.

ПРОВЕРКА КОМПЛЕКТАЦИИ

Аккуратно распакуйте стиральную машину и убедитесь, что в комплект входят все детали, указанные ниже. Если стиральная машина была повреждена во время транспортировки или в комплекте отсутствуют некоторые детали, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов компании Samsung или к дилеру компании Samsung.





Гаечный ключ | Заглушки отверстий транспортировочных болтов | Для холодной воды | Для горячей воды (в некоторых моделях) | Держатель шланга | Заглушка | Дозатор жидких моющих (в некоторых моделях)

Шланг подачи воды

*** Заглушки отверстий транспортировочных болтов :** Количество заглушек для отверстий под болты зависит от модели (3~5 заглушек).

WF700B0BD-03214B_RU.indd 13 2013-1-15 13:27:18

установка стиральной машины

СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ К УСТАНОВКЕ

Электрическое питание и заземление

Для предотвращения риска возникновения пожара, поражения электрическим током или получения травм подключение к электросети и заземление должны быть выполнены в соответствии с последней версией Национальных электротехнических норм и правил США, ANSI/FNPA 70 и местным законодательством. Пользователь устройства несет ответственность за обеспечение соответствующего снабжения электроэнергией данного устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Никогда не используйте удлинитель.
Используйте только кабель питания, который поставляется в комплекте со стиральной машиной.

При подготовке к установке убедитесь, что источник питания соответствует следующим требованиям:
- 220-240В / 50Гц, предохранитель автоматический выключатель;
- отдельная ответвленная цепь, предназначенная только для стиральной машины.

Стиральная машина должна быть заземлена. В случае ненадлежащей работы стиральной машины или ее поломки заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая путь наименьшего сопротивления для электрического тока.
Стиральная машина поставляется с кабелем питания, который снабжен вилкой с тремя контактами и с заземлением для использования в правильно установленной и заземленной розетке.

Никогда не подсоединяйте заземляющий провод к пластиковому водопроводу, газопроводу или трубе горячей воды.

Неправильное подключение заземляющего провода может привести к поражению электрическим током.
Обратитесь за консультацией к квалифицированному электрику или специалисту по техническому обслуживанию, если не уверены, правильно ли выполнено заземление стиральной машины. Не заменяйте вилку кабеля питания, поставляемого со стиральной машиной. Если вилка не подходит к розетке, обратитесь к квалифицированному электрику за помощью в установке правильной розетки.

Подача воды

При работе в стиральную машину вода будет поступать надлежащим образом, если давление воды составит 50-800 кПа. При давлении воды ниже 50 кПа может произойти сбой в работе клапана для воды, и этот клапан может закрыться не полностью. Возможно, для наполнения стиральной машины водой потребуется больше времени по сравнению со значением времени, заданным в системе управления, что приведет к выключению устройства (в системе управления задано ограничение на время наполнения стиральной машины водой, что позволяет предотвратить переливание воды/ затопление в случае ослабления внутреннего шланга).

Водопроводные краны должны находиться на расстоянии 120 см от задней панели стиральной машины, чтобы обеспечить доступ прилагаемых впускных шлангов к стиральной машине.

В большинстве магазинов сантехники продаются впускные шланги разной длины (максимальная длина - 305 см).

Можно сократить риск возникновения утечек и ущерба, причиненного водой, выполнив следующие действия.
- Обеспечить свободный доступ к водопроводным кранам.
- Закрывать краны, когда стиральная машина не используется.
- Периодически проверять наличие утечек через прокладки шланга для подачи воды.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Перед первым использованием стиральной машины проверьте все места подсоединения шлангов к клапану для воды и водопроводным кранам на наличие утечек.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 14 2013-1-15 13:27:18

Слив

Компания Samsung рекомендует использовать водонапорную трубу высотой 65 см. Сливной шланг должен быть проложен через зажим сливного шланга (расположен на задней стенке машины) к сливной трубе. Сливная труба должна иметь достаточно большой диаметр, чтобы соответствовать внешнему диаметру сливного шланга. Сливной шланг прикрепляется к стиральной машине на заводе-изготовителе.

Напольное покрытие

Для наилучшей работы стиральная машина должна быть установлена на ровную и твердую поверхность. Деревянные полы, возможно, потребуется укрепить, чтобы снизить уровень вибраций. Ковровые покрытия и кафельные полы способствуют возникновению вибрации, при этом наблюдается тенденция небольшого перемещения стиральной машины во время отжима.

Не следует устанавливать стиральную машину на платформу или на неустойчивую поверхность.

Температура окружающей среды

Не устанавливайте стиральную машину в местах, где вода может замерзнуть, так как в клапане для воды, в насосе и шлангах устройства всегда остается небольшое количество воды. Замерзшая вода в трубах может привести к повреждению ремней, насоса и других компонентов.

Установка в нише или в шкафу

Для безопасной и правильной работы новой стиральной машины при ее установке необходимо соблюдать следующие минимальные зазоры.

По бокам - 25 мм
Сверху - 25 мм
Сзади - 50 мм
Спереди - 465 мм

Если стиральная машина и сушилка установлены вместе, в передней части ниши или шкафа должно быть свободное пространство не менее 465 мм для обеспечения вентиляции. Если стиральная машина установлена отдельно, то особой вентиляции не требуется.

УСТАНОВКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

ШАГ 1
Выбор места для установки машины

Перед установкой стиральной машины убедитесь, что будущее место расположения отвечает следующим требованиям.

- Наличие твердой, ровной поверхности без коврового покрытия или покрытия, которое может препятствовать вентиляции.
- Защищенность от воздействия прямых солнечных лучей.
- Достаточная вентиляция.
- Температура в помещении не ниже 0 °C.
- Расположение вдали от источников тепла, например, масляного или газового обогревателя.
- Достаточно места для того, чтобы кабель питания не проходил под стиральной машиной.

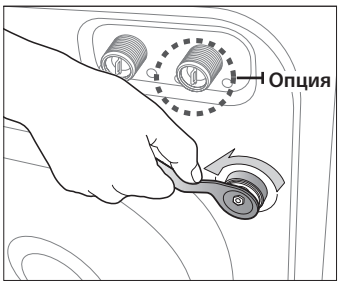
WF700B0BD-03214B_RU.indd 15 2013-1-15 13:27:18

установка стиральной машины

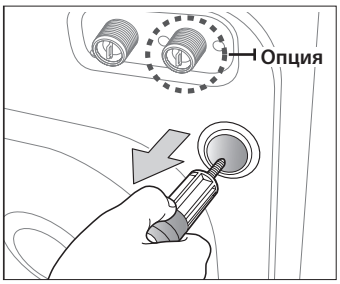
ШАГ 2
Удаление транспортировочных болтов

Перед установкой стиральной машины необходимо удалить четыре транспортировочных болта на задней стенке стиральной машины.

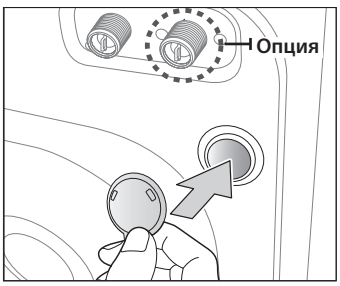
1. Ослабьте все транспортировочные болты с помощью прилагаемого ключа.



2. Держите болт гаечным ключом и извлеките его через широкую часть отверстия. Повторите процедуру для каждого болта.



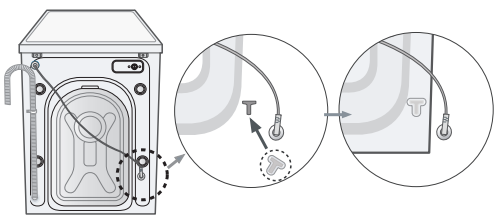
3. Закройте отверстия с помощью прилагаемых пластмассовых заглушек.



4. Поместите транспортировочные болты в безопасное место, поскольку они могут пригодиться при транспортировке стиральной машины в будущем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Упаковочные материалы могут быть опасными для детей; храните все упаковочные материалы (пластиковые пакеты, пенопласт и т.д.) в недоступном для детей месте.

Вставьте заглушку (входит в состав принадлежностей в виниловом пакете) в отверстие, из которого был извлечен кабель питания на задней панели устройства.



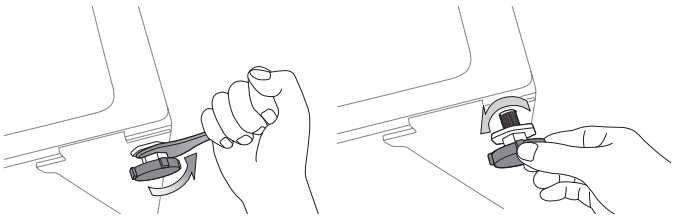
WF700B0BD-03214B_RU.indd 16 2013-1-15 13:27:19

ШАГ 3
Регулировка высоты ножек

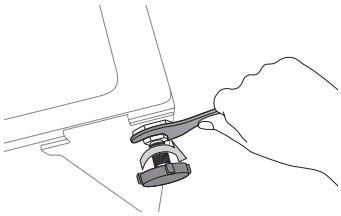
При установке стиральной машины необходимо обеспечить свободный доступ к вилке кабеля питания, шлангу подачи воды и сливному шлангу.

1. Переместите стиральную машину в выбранное вами место.

2. Выровняйте стиральную машину, вращая пальцами регулируемые ножки в нужную сторону, чтобы увеличить или уменьшить их длину.



3. Когда стиральная машина будет выровнена, затяните гайки с помощью прилагаемого к стиральной машине гаечного ключа.



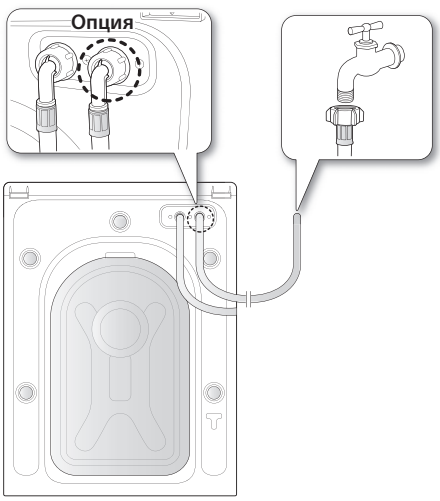
ШАГ 4
Подсоединение шланга подачи воды и сливного шланга

Подсоединение шланга подачи воды

1. Возьмите шланг подачи холодной воды с Г-образной насадкой и подсоедините его к входному отверстию подачи холодной воды на задней стенке машины. Затяните соединение вручную.

Один конец шланга подачи воды необходимо подсоединить к стиральной машине, а другой - к водопроводному крану. Не растягивайте шланг подачи воды. Если шланг слишком короткий, замените шланг более длинным, выдерживающим высокое давление.

2. Подсоедините другой конец шланга подачи холодной воды к водопроводному крану с холодной водой и затяните соединение вручную. Если необходимо, можно изменить положение шланга подачи воды на стиральной машине. Для этого ослабьте соединение, поверните шланг и снова затяните соединение.



Для некоторых моделей с дополнительной подачей горячей воды:

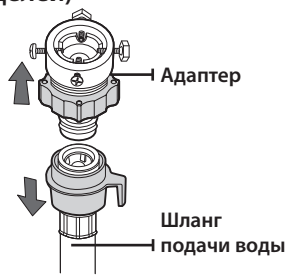
1. Возьмите шланг подачи горячей воды с красной Г-образной насадкой и подсоедините к входному отверстию подачи горячей воды на задней панели машины. Затяните соединение вручную.
2. Подсоедините другой конец шланга подачи горячей воды к водопроводному крану с горячей водой и затяните соединение вручную.
3. Если хотите использовать только холодную воду, используйте Y-образный тройник.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 17 2013-1-15 13:27:19

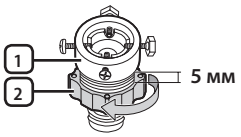
установка стиральной машины

Подсоединение шланга подачи воды (для некоторых моделей)

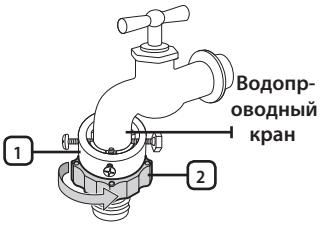
1. Снимите адаптер со шланга подачи воды.



2. С помощью крестообразной отвертки ослабьте четыре винта на адаптере. Затем поверните часть (2) адаптера в направлении, указанном стрелкой, пока не образуется зазор шириной около 5 мм.

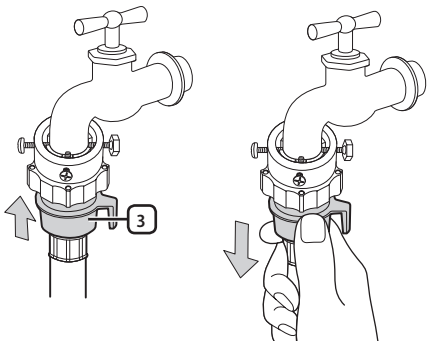


3. Подсоедините адаптер к водопроводному крану и туго затяните винты, поднимая адаптер вверх.
Поверните часть (2) в направлении, указанном стрелкой, и соедините части (1) и (2).

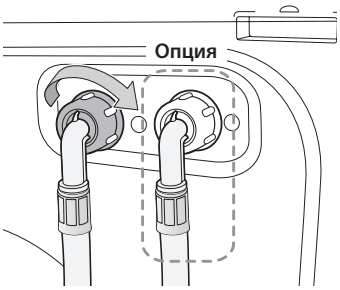


4. Подсоедините шланг подачи воды к адаптеру. Если отпустить часть (3), шланг автоматически подсоединится к адаптеру со щелчком.

После подсоединения шланга подачи воды к адаптеру убедитесь, что он правильно подсоединен, потянув шланг вниз.

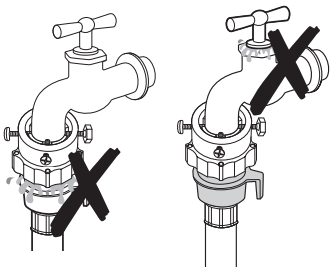


5. Подсоедините другой конец шланга подачи воды к впускному клапану для воды, расположенному на задней стенке стиральной машины. Заверните шланг по часовой стрелке до упора.



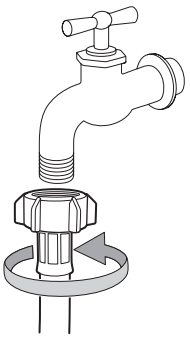
WF700B0BD-03214B_RU.indd 18 2013-1-15 13:27:20

6. Включите подачу воды и убедитесь, что нет протечки воды из клапана подачи воды, крана или адаптера. Если есть протечка воды, повторите предыдущие действия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не используйте стиральную машину, если обнаружена протечка. Это может привести к поражению электрическим током или травмам.

- Если на водопроводном кране имеется резьба, подсоедините шланг подачи воды к крану, как показано на рисунке.

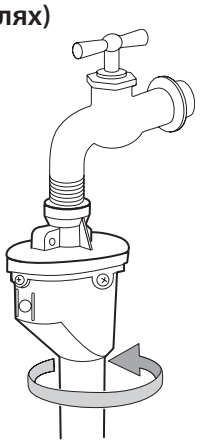


Для подачи воды используйте наиболее удобный для этой цели водопроводный кран. В случае, если кран имеет квадратную форму или слишком большой диаметр, извлеките промежуточное кольцо, прежде чем подсоединять адаптер к водопроводному крану.

Подключение шланга модели Aqua (в некоторых моделях)

Насадка к шлангу модели Aqua была изобретена для защиты от утечки воды. Она присоединяется к шлангу подачи воды и автоматически отключает поток воды, если шланг поврежден. На ней также срабатывает предупреждающий индикатор.

- Присоедините шланг подачи воды к крану, как показано на рисунке.



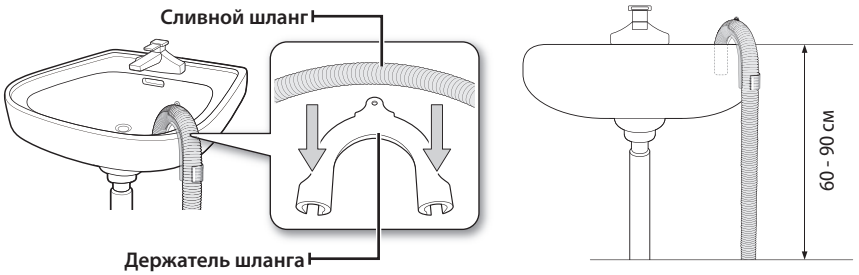
WF700B0BD-03214B_RU.indd 19 2013-1-15 13:27:20

установка стиральной машины

Подсоединение сливного шланга

Конец сливного шланга можно расположить тремя способами.

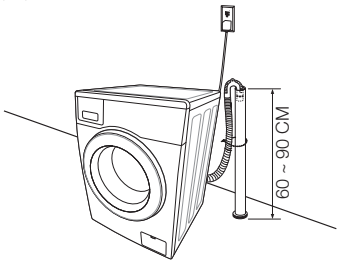
1. **Через бортик раковины:** сливной шланг должен располагаться на высоте 60 - 90 см. Чтобы конец сливного шланга был изогнут, используйте имеющийся в комплекте стиральной машины пластиковый держатель шланга. Во избежание перемещения сливного шланга закрепите держатель на стене с помощью крючка или на водопроводном кране с помощью веревки.



2. **В ответвление сливной трубы раковины:** ответвление сливной трубы должно располагаться выше сифона слива раковины, чтобы конец шланга находился не ниже 60 см над уровнем пола.
3. **В сливной трубе:** рекомендуется использовать вертикальную трубу высотой 65 см; она должна быть не короче 60 см и не длиннее 90 см.

Параметры стояка для слива:

- минимальный диаметр 5 см.
- минимальная скорость слива 60 литров в минуту.



ШАГ 5

Подключение стиральной машины к электропитанию

Подключите шнур питания к сетевой розетке (разрешенной электрической розетке 220–240 В/50 Гц переменного тока, защищенной с помощью предохранителя или автоматического выключателя). (Дополнительную информацию о требованиях к электричеству и заземлению см. на стр. 14).

Тестовый запуск

После установки стиральной машины произведите проверку, запустив программу **Полоскание+отжим** .

ШАГ 6

Режим калибровки

Стиральная машина Samsung автоматически определяет вес белья. Для более точного определения веса после установки запустите режим калибровки. Для осуществления калибровки выполните следующие шаги.

1. Выньте белье или другие вещи из машины и выключите машину.
2. Нажмите одновременно кнопки **Темп.** и **Отсрочка**, а затем нажмите кнопку **Вкл.**. Стиральная машина включится.
3. Нажмите кнопку **Старт** , чтобы активировать Режим калибровки.
4. Барабан будет вращаться по и против часовой стрелки в течение приблизительно 3 минут.
5. По завершении Режима калибровки на дисплее отобразится надпись End(En), после чего машина автоматически выключится. Теперь стиральная машина готова к использованию.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 20 2013-1-15 13:27:21

стирка белья

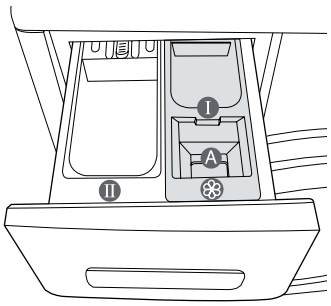
С новой стиральной машиной Samsung при стирке белья самым трудным будет принять решение о том, какое белье стирать в первую очередь.

ПЕРВАЯ СТИРКА БЕЛЬЯ

Перед первой стиркой белья необходимо запустить полный цикл стирки без белья.

1. Нажмите кнопку **Вкл.**.
2. Добавьте небольшое количество средства для стирки в отделение Ⅱ отсека для моющих средств.
3. Включите подачу воды в стиральную машину.
4. Нажмите кнопку **Старт/Пауза**.

При этом удалится вода, которая могла остаться в машине после испытаний, выполненных на заводе-изготовителе.



Отсек Ⅰ: моющее средство для предварительной стирки или крахмал.
Отсек Ⅱ: средство для основной стирки, средство для смягчения воды, средство для предварительного замачивания, отбеливатель и пятновыводитель.

Для использования жидких средств для стирки воспользуйтесь ящиком для жидкого моющего средства (см. соответствующую модель на стр. 27 данного руководства пользователя). Не насыпайте порошковое моющее средство в дозатор для жидкого моющего средства.

Отсек ❀: добавки, например, кондиционер для белья или вспомогательные вещества (заполнять следует не выше нижнего края перегородки "A" (МАКС.))

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1. Загрузите белье в стиральную машину.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не перегружайте стиральную машину. Для определения объема загрузки для каждого типа белья см. таблицу на стр. 27.

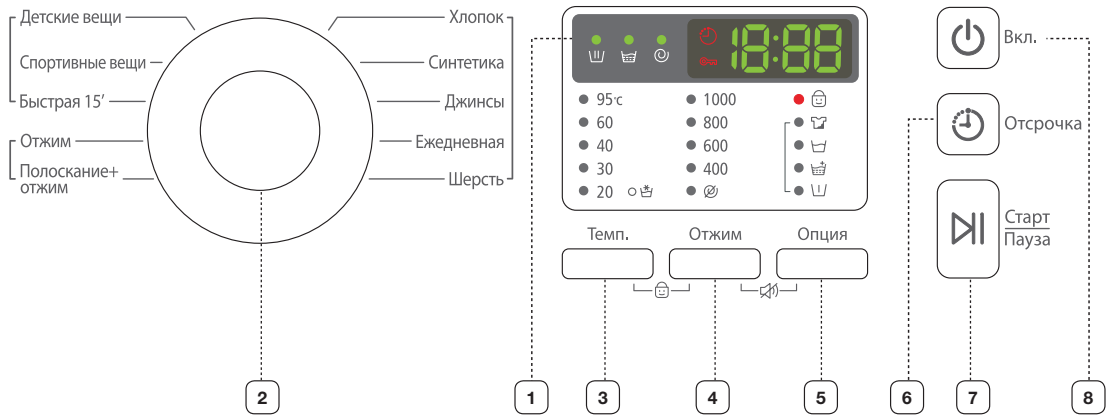
- Убедитесь в том, что белье не защемилось дверцей, поскольку это может привести к утечке воды.
- После цикла стирки средство для стирки может остаться в резиновых уплотнителях передней части стиральной машины. Удалите оставшееся средство для стирки, поскольку это может вызвать протечку воды.
- Не стирайте водоотталкивающие материалы.

2. Закройте дверь до щелчка.
3. Включите стиральную машину.
4. Добавьте в отсек для моющих средств средство для стирки и добавки.
5. Выберите необходимый цикл и параметры для загруженного белья.
   Загорится индикатор стирки, и на дисплее отобразится предполагаемая продолжительность цикла стирки.
6. Нажмите кнопку **Старт/Пауза**.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 21 2013-1-15 13:27:22

стирка белья

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



1 ЦИФРОВОЙ ГРАФИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ	Отображение оставшегося времени цикла стирки, всей информации о цикле стирки и сообщений об ошибках.
2 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ЦИКЛОВ	Выберите для цикла необходимую программу и скорость отжима. Для получения более подробной информации см. раздел "Стирка белья с использованием переключателя циклов" (см. стр. 25). **Хлопок** - средне- или слабозагрязненные изделия из хлопка, постельное белье, салфетки и скатерти, нижнее белье, полотенца, сорочки и т.п. **Синтетика** - средне- или слабозагрязненные блузки, сорочки и т.п., изготовленные из полиэфира (диолен, тревира), полиамида (перлон, нейлон) или аналогичного состава. **Джинсы** - повышенный уровень воды при основной стирке и при дополнительном полоскании удаляет остатки стирального порошка, которые могут оставить пятна на Вашей одежде. **Ежедневная** – используется для таких ежедневно используемых вещей, как нижнее белье и рубашки. Короткая программа для организаций, производящих тестирование устройства. **Шерсть** - только изделия из шерсти, для которых можно использовать машинную стирку. Объем загрузки должен быть меньше 2 кг. • Стирка в режиме "Стирка шерсти" осуществляется спокойным покачиванием барабана. В режиме "Полоскание" спокойное покачивание и замачивание продолжаются, чтобы предотвратить усадку / изменение формы шерстяных волокон, а также, чтобы очищение осуществлялось наиболее щадящим способом. Остановить эту операцию несложно. • Для получения лучших результатов стирки и для лучшей сохранности шерстяных волокон в режиме стирка шерсти рекомендуется пользоваться нейтральным стиральным порошком. **Детские вещи** - стирка при высокой температуре и дополнительные циклы полоскания исключат присутствие на вашей деликатной одежде следов любых стиральных порошков. **Спортивные вещи -** используйте этот режим для водонепроницаемой и непромокаемой одежды, чтобы сохранить ее хороший внешний вид и свежесть. **Быстрая 15'** - эта программа предназначена для легко загрязненного белья весом до 2 кг, которое Вам нужно срочно постирать. • Значения продолжительности стирки (15' минут) могут отличаться от указанных значений и зависят от давления воды, жёсткости воды, температуры воды на впуске, температуры помещения,

WF700B0BD-03214B_RU.indd 22 2013-1-15 13:27:22

	типа и веса стираемых вещей и степени их загрязненности, применяемого моющего средства, отклонения напряжения электропитания от нормы и дополнительно выбранных функций. • Добавьте лишь небольшое количество моющего средства для небольшого количества предназначенного для стирки белья (весом не более 2 кг) для режима Быстрая 15-минутная стирка. Если Вы добавите слишком много моющего средства, оно может остаться после стирки. **Отжим** - дополнительный цикл отжима для более тщательного отжима. **Полоскание + Отжим** - режим используется при стирке белья, для которого необходимо выполнить только полоскание, или для добавления кондиционера во время полоскания.
3 **КНОПКА ВЫБОРА ТЕМПЕРАТУРЫ**	Нажмите эту кнопку несколько раз для переключения доступных вариантов температуры воды: ((Холодная: Все индикаторы выключены) , 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 95 °C)
4 **КНОПКА ВЫБОРА ОТЖИМ**	Последовательно нажимайте кнопку для выбора скорости отжима. WF700B0BD / WF600B0BC/WF602B0BC: Все индикаторы выключены, ⌀, 400, 600, 800, 1000 об./мин. "**Без отжима** ⌀" – после последнего слива белье остается в барабане без отжима. "**Задержка полоскания (Все индикаторы выключены)**" - белье остается замоченным в воде, оставшейся после последнего полоскания. Перед извлечением белья должен быть выполнен цикл слива или отжима.
5 **КНОПКА ВЫБОРА ОПЦИЯ**	Нажмите нужное число раз на эту кнопку, чтобы выбрать нужную дополнительную функцию стирки: (Предв.стирка) → (Полоскание+) → (Замачивание) → (Интенсивная) → (Предв.стирка) + (Полоскание+) → (Предв.стирка) + (Замачивание) → (Предв.стирка) + (Интенсивная) → (Полоскание+) + (Замачивание) → (Полоскание+) + (Интенсивная) → (Замачивание) + (Интенсивная) → (Предв.стирка) + (Полоскание+) + (Замачивание) → (Предв.стирка) + (Полоскание+) + (Интенсивная) → (Предв.стирка) + (Замачивание) + (Интенсивная) → (Полоскание+) + (Замачивание) + (Интенсивная) → (Предв.стирка) + (Полоскание+) + (Замачивание) + (Замачивание) → (откл.) "**Предв.стирка**": нажимайте на эту кнопку, чтобы выбрать Предварительную стирку. Использование режима Предварительная стирка возможно только в таких режимах, как: Хлопок, Синтетика, Джинсы, Ежедневная, Детские вещи, Спортивные вещи. "**Полоскание+**": нажмите эту кнопку для добавления дополнительных циклов полоскания. Продолжительность стирки будет соответственно увеличена. "**Интенсивная**": нажмите эту кнопку, если белье очень грязное и нуждается в интенсивной стирке. Для каждого цикла время цикла увеличивается. "**Замачивание**": используйте эту дополнительную функцию для эффективного удаления пятен с белья методом его замачивания. • Процесс замачивания осуществляется в течение 13 минут в цикле стирки. • Функция Замачивание выполняется за 6 циклов в течение 30 минут, где в каждом цикле выполняется замачивание, когда барабан 1 минуту вращается и в течение 4 минут стоит на месте. • Функция Замачивание действует только для следующих программ стирки: Хлопок, Синтетика, Джинсы, Ежедневная, Детские вещи, Спортивные вещи.
6 **КНОПКА ВЫБОРА ОТСРОЧКА**	Нажмите эту кнопку несколько раз для переключения доступных вариантов отложенного завершения стирки (от 3 до 19 часов с шагом в один час). Отображаемое время обозначает время окончания цикла стирки.
7 **КНОПКА СТАРТ/ ПАУЗА**	Нажмите для приостановки или перезапуска цикла стирки.
8 **КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ**	Нажмите эту кнопку один раз, чтобы включить стиральную машину, и нажмите повторно, чтобы выключить. Если стиральная машина остается включенной более 10 минут и не производится никаких операций, питание автоматически выключается.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 23 2013-1-15 13:27:24

стирка белья

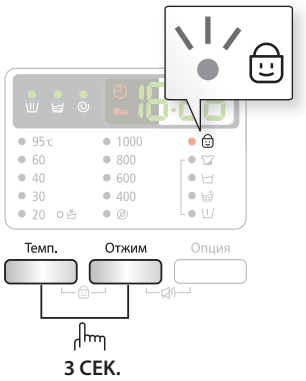
Замок от детей

Функция "Замок от детей" позволяет заблокировать кнопки, чтобы дети не смогли изменить выбранный цикл стирки.

Включение/выключение

Если необходимо включить или выключить функцию "Замок от детей", одновременно нажмите кнопки **Темп.** и **Отжим** на 3 секунды. Когда эта функция включится, загорится индикатор "**Замок от детей** ".

Когда включена функция "Замок от детей", работает только кнопка **Вкл.**. Функция "Замок от детей" остается включенной даже после включения и выключения питания или после отключения и повторного подключения кабеля питания.



Выключить звук

Функцию "Выключить звук" можно выбрать во время всех программ стирки. При выборе этой функции подача звуковых сигналов отключается для всех программ. Звуковые сигналы остаются отключенными даже при неоднократном выключении и включении стиральной машины.

Включение/выключение

Если необходимо включить или выключить функцию "Выключить звук", одновременно нажмите кнопки **Отжим** и **Опция** на 3 секунды. Когда эта функция включится, раздается короткий звуковой сигнал.

Отсрочка

Можно запрограммировать стиральную машину так, чтобы она автоматически закончила стирку позже, выбрав время отсрочки на 3 - 19 часов (с шагом в 1 час). Отображаемое на дисплее время обозначает время окончания стирки.

1. Вручную или автоматически установите программу для стиральной машины в соответствии с типом ткани белья, предназначенного для стирки.
2. Нажмите кнопку **Отсрочка** несколько раз, пока не будет установлено время задержки.
3. Нажмите кнопку **Старт/Пауза**. Загорится индикатор "**Отсрочка**", и часы начнут обратный отсчет до указанного времени.
4. Чтобы отменить функцию Отсрочка, нажмите кнопку **Вкл.**, затем снова включите стиральную машину.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 24 2013-1-15 13:27:25

Стирка белья с использованием переключателя циклов

Благодаря автоматической системе управления стиркой "Fuzzy Control", разработанной компанией Samsung, стирка выполняется очень легко. При выборе программы стирки машина сама устанавливает правильную температуру, время и скорость стирки, которые вы также можете изменить по своему усмотрению.

1. Откройте водопроводный кран.
2. Нажмите кнопку **Вкл.** на стиральной машине.
3. Откройте дверцу.
4. Загрузите поочередно вещи, размещая их свободно в барабане машины и избегая перегрузки.
5. Закройте дверцу.
6. Добавьте средство для стирки и, если необходимо, кондиционер для белья или средство для предварительной стирки в соответствующие отсеки.

   Режим предварительной стирки доступен только в том случае, когда выбрана программа "Хлопок", "Синтетика", "Джинсы", "Ежедневная", "Детские вещи", "Спортивные вещи". Предварительная стирка необходима, только если белье очень грязное.
7. Используйте **Переключатель циклов** для выбора необходимого цикла в соответствии с типом ткани: Хлопок, Синтетика, Джинсы, Ежедневная, Шерсть, Детские вещи, Спортивные вещи, Быстрая 15'. На панели управления будут гореть соответствующие индикаторы.
8. Теперь с помощью соответствующих кнопок можно выбрать температуру стирки, количество полосканий, количество оборотов для отжима и время отсрочки стирки.
9. Нажмите кнопку **Старт/Пауза**, и начнется стирка. Загорится индикатор стирки, и на дисплее отобразится оставшееся время цикла.

Функция паузы

В течение 5 минут после начала стирки можно добавлять или извлекать белье.

1. Чтобы разблокировать дверцу, нажмите кнопку **Старт/Пауза**.

   Дверцу нельзя открыть, если вода слишком ГОРЯЧАЯ или уровень воды слишком ВЫСОКИЙ.
2. После того как дверца была закрыта, нажмите кнопку **Старт/Пауза**, чтобы продолжить стирку.

Цикл стирки завершен:

После завершения всего цикла стирки стиральная машина выключается автоматически.

1. Откройте дверцу.
2. Извлеките белье.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 25 2013-1-15 13:27:25

стирка белья

Установка режима стирки вручную

Можно вручную установить режим стирки.

1. Откройте водопроводный кран.
2. Нажмите кнопку **Вкл.** на стиральной машине.
3. Откройте дверцу.
4. Загрузите поочередно вещи, размещая их свободно в барабане машины и избегая перегрузки.
5. Закройте дверцу.
6. Добавьте средство для стирки и, если необходимо, кондиционер для белья или средство для предварительной стирки в соответствующие отсеки.
7. Нажмите кнопку **Темп.** для выбора температуры воды при стирке.
   ((Холодная:Все индикаторы выключены) , 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 95 °C)
8. Нажмите на кнопку **Опция**, чтобы выбрать режим Дополнительное полоскание, который увеличивает продолжительность полоскания.
   Продолжительность стирки будет соответственно увеличена.
9. Нажмите кнопку **Отжим** для выбора скорости отжима.
   (: Без отжима, Все индикаторы выключены **: Задержка полоскания)**
10. Нажмите кнопку **Отсрочка** несколько раз для переключения доступных вариантов отложенного выполнения стирки (от 3 до 19 часов с шагом в один час). Отображаемое время обозначает время окончания стирки.
11. Нажмите кнопку **Старт/Пауза** для запуска цикла стирки.

ИНСТРУКЦИИ ПО СТИРКЕ БЕЛЬЯ

Следуйте этим простым инструкциям для получения наилучших результатов стирки.

Перед стиркой всегда проверяйте особенности ухода за тканью в соответствии с символами на этикетке.

Рассортируйте и постирайте белье в соответствии со следующими критериями.

- Ярлык с инструкцией по уходу: рассортируйте белье на изделия из хлопка, смешанных тканей, синтетики, шелка, шерсти и вискозы.
- Цвет: отделите цветные вещи от белых. Новые цветные вещи стирайте отдельно.
- Размер: загрузка разных по размеру вещей в один цикл обеспечит более эффективную стирку.
- Чувствительность: стирайте изделия из деликатных тканей отдельно, используя цикл стирки "Деликатные" для новых изделий из шерсти, штор и шелковых изделий. См. символы на этикетках вещей, предназначенных для стирки, или информацию по уходу за тканью в приложении.

Проверка карманов

Перед каждой стиркой освобождайте все карманы. Наличие небольших, твердых и острых предметов, например, монеток, ножей, булавок и скрепок для бумаг, может привести к повреждениям стиральной машины. Не стирайте белье с большими пряжками, пуговицами или другими металлическими предметами.

Металлические элементы на одежде могут повредить одежду и бак. Перед стиркой одежды с пуговицами и вышивкой выверните ее. Если во время стирки молнии брюк и курток открыты, они могут повредить барабан, резиновый уплотнитель, стекло дверцы, а также другую одежду. Перед стиркой молнии должны быть закрыты и закреплены с помощью шнурка.

Одежда с длинными завязками может запутаться с другими элементами одежды, что может привести к их повреждению. Перед началом стирки убедитесь в том, что завязки закреплены.

Предварительная стирка изделий из хлопка

Стиральная машина при использовании современных средств для стирки обеспечивает превосходные результаты стирки, экономя электроэнергию, время, воду и средства для стирки. Однако если хлопковые вещи особенно сильно загрязнены, используйте для их стирки программу предварительной стирки со средством для стирки на основе белков.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 26 2013-1-15 13:27:25

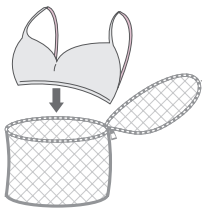
Определение объема загрузки

Не перегружайте стиральную машину. В противном случае результаты стирки могут оказаться неудовлетворительными. Для определения объема загрузки в соответствии с типом белья используйте приведенную ниже таблицу.

Тип ткани	Объем загрузки	
Модель	WF700	WF600 / WF602
Хлопок **- средне/слабозагрязненное белье** **- сильнозагрязненное белье**	7,0 кг	6,0 кг
Синтетика	2,5 кг	2,5 кг
Джинсы	3,0 кг	3,0 кг
Детские вещи	3,0 кг	2,5 кг
Спортивные вещи	2,5 кг	2,0 кг
Шерсть	2,0 кг	1,5 кг

- Когда белье загружено неравномерно (на дисплее загорается индикация "**UE**"), перераспределите белье.
  Если белье загружено неравномерно, эффективность отжима может снизиться.
- При стирке постельного белья или пуховых одеял время стирки может увеличиться, а также может снизиться эффективность отжима.
- Для стирки постельного белья или пуховых одеял рекомендуется загружать не более 2,0 кг.

Бюстгальтеры следует стирать в специальных мешочках (приобретаются отдельно). Не все бюстгальтеры можно стирать - проверяйте этикетку с рекомендациями по их стирке



- Металлические детали бюстгальтеров могут прорваться и повредить белье. Поэтому их следует класть в сетчатые мешочки для стирки белья из тонкой ткани.
- Маленькие и легкие предметы одежды, например, носки, перчатки, чулки и носовые платки, могут защемиться дверцей. Поэтому тоже помещайте их в сетчатые мешочки для стирки белья из тонкой ткани.

ВНИМАНИЕ!

При стирке постельного белья в наволочки и пододеяльники могут попасть другие вещи. Это может привести к образованию комка белья и стать причиной сильной вибрации и смещению стиральной машины.

СВЕДЕНИЯ О МОЮЩИХ СРЕДСТВАХ И ДОБАВКАХ

Использование моющих средств для стирки

Тип моющих средств для стирки должен соответствовать типу ткани (хлопок, синтетика, деликатные ткани, шерсть), ее цвету, температуре стирки и степени загрязнения. Всегда используйте моющие средства с низким пенообразованием, разработанные для автоматических стиральных машин. Следуйте рекомендациям изготовителя моющих средств, основываясь на объеме белья, степени загрязнения и жесткости используемой воды. Если степень жесткости воды неизвестна, обратитесь в организацию, обеспечивающую водоснабжение.

Не используйте затвердевшие или застывшие средства для стирки, поскольку они могут не раствориться в процессе стирки и оставаться в машине во время цикла полоскания. Это может привести к некачественному полосканию белья или переливанию через край вследствие засора отверстий.

Пожалуйста, пользуясь режимом "Шерсть", обратите внимание на следующее.

- Для стирки шерстяных изделий пользуйтесь только нейтральными жидкими моющими средствами.
- Применение порошковых моющих средств может привести к осадку этих средств на белье и порче материала (шерсти).

WF700B0BD-03214B_RU.indd 27 2013-1-15 13:27:25

стирка белья

Отсек для моющих средств

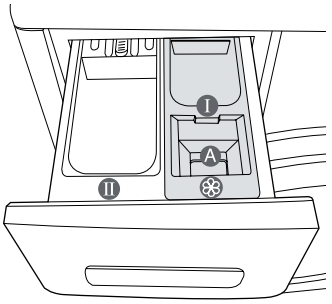
Данная стиральная машина оснащена отдельными отсеками для моющих средств и кондиционера для белья. Перед запуском стиральной машины добавьте в соответствующие отсеки все необходимые средства для стирки.

Не открывайте дозатор во время работы стиральной машины, так как это может привести к ожогу горячей водой или паром.

1. Выдвиньте отсек для моющих средств с левой стороны от панели управления.
2. Перед запуском стиральной машины добавьте в отсек Ⅱдля моющих средств рекомендуемое количество средства для стирки.

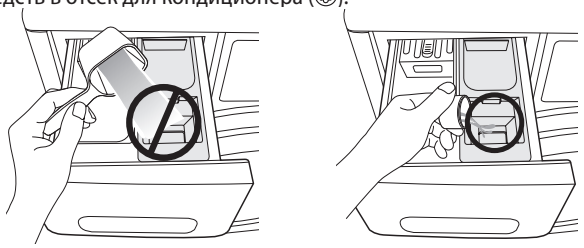
Для использования жидких средств для стирки воспользуйтесь ящиком для жидкого моющего средства (см. раздел "Жидкие моющие средства" для соответствующей модели).

• Не насыпайте порошковое моющее средство в дозатор для жидкого моющего средства.

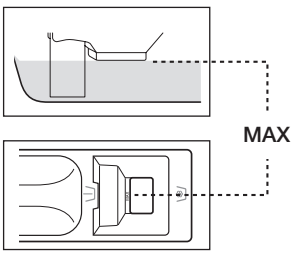


3. При необходимости добавьте рекомендуемое количество кондиционера для белья в соответствующий отсек ❀. Не наполняйте поверх линии MAX (МАКСИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ)(Ⓐ).

ВНИМАНИЕ! НЕ добавляйте никаких порошковых/жидких **моющих** средств в отсек для кондиционера (❀).



4. При использовании цикла предварительной стирки рекомендуемое количество средства для стирки следует добавить в отсекⒾ. для предварительной стирки.



При стирке больших предметов одежды НЕ используйте следующие типы средств для стирки.

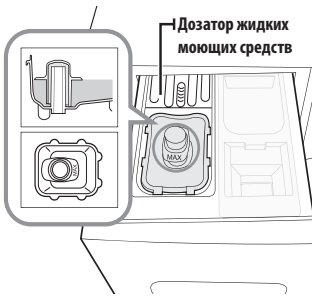
- Средства для стирки в таблетках и капсулах
- Средства для стирки при использовании шара и сетки

Концентрированные или густые кондиционеры для белья перед загрузкой в отсек следует разбавлять небольшим количеством воды (для предотвращения переливания через край вследствие блокировки отверстий).

Будьте осторожны, не допускайте перелива кондиционера при закрывании ящика для моющих средств после добавления кондиционера в отсек для предварительной стирки.

Жидкие моющие средства (в некоторых моделях)

Чтобы воспользоваться жидким моющим средством, вставьте дозатор для жидких моющих средств в основной отсек ящичка для моющих средств и влейте жидкое моющее средство в этот дозатор для жидких моющих средств.



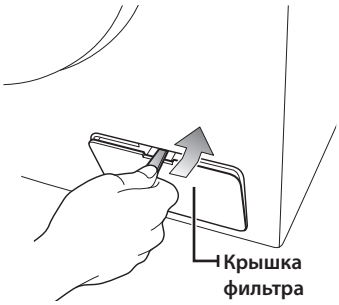
- Не наполняйте поверх линии MAX (МАКСИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ).
- При использовании порошкового моющего средства удалите дозатор для жидких моющих средств из ящичка для моющих средств. Порошковые моющие средства не будут забираться при наличии дозатора для жидких моющих средств.
- После стирки в ящичке для моющих средств может остаться немного жидкости.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 28 2013-1-15 13:27:26

чистка и обслуживание стиральной машины

АВАРИЙНЫЙ СЛИВ ВОДЫ ИЗ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

1. Отключите стиральную машину от розетки электропитания.
2. Откройте крышку фильтра с помощью монетки или ключа.



3. Потяните вперед трубку аварийного слива, чтобы отсоединить ее от направляющего крючка.

4. Снимите заглушку, закрывающую отверстие трубки аварийного слива.
5. Дайте воде стечь в таз.

Воды может остаться больше, чем вы рассчитывали. Приготовьте большую ёмкость.

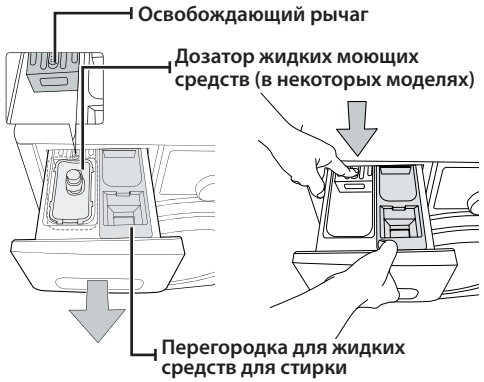
6. Вновь установите заглушку на трубку аварийного слива и затем прикрепите трубку аварийного слива к направляющему крючку.
7. Установите крышку фильтра на место.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 29 2013-1-15 13:27:26

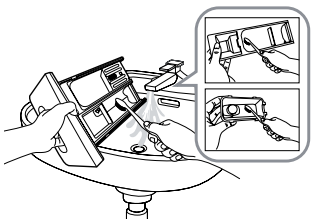
чистка и обслуживание стиральной машины

ЧИСТКА ОТСЕКА ДЛЯ МОЮЩИХ СРЕДСТВ И НИШИ ОТСЕКА

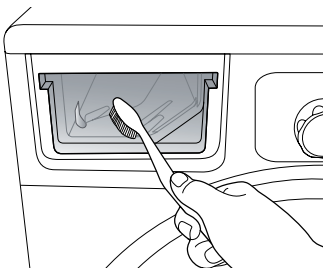
1. Нажмите освобождающий рычаг, расположенный внутри отсека средства для стирки, и извлеките отсек
2. Выньте из отсека средств для стирки перегородку для жидких средств для стирки.



3. Промойте все части отсека проточной водой.



4. Очистите нишу для отсека с помощью старой зубной щетки.
5. Установите перегородку для жидких средств для стирки на место, плотно вставив ее в отсек.
6. Установите обратно отсек средств для стирки.
7. Для удаления оставшегося средства для стирки включите цикл полоскания без белья в барабане.



WF700B0BD-03214B_RU.indd 30 2013-1-15 13:27:35

ЧИСТКА ФИЛЬТРА ДЛЯ МУСОРА

Рекомендуется очищать фильтр для мусора 5-6 раз в год или при появлении сообщения об ошибке "**5E**". (См. раздел "Аварийный слив воды из стиральной машины" на предыдущей странице).

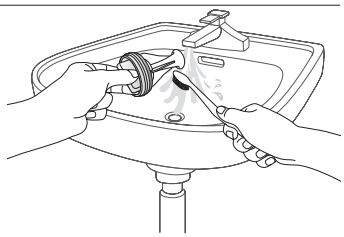
ВНИМАНИЕ! Перед тем, как приступить к очистке фильтра для мусора, убедитесь, что шнур электропитания отсоединен.

1. В первую очередь удалите оставшуюся воду (см. раздел "Аварийный слив воды из стиральной машины" на стр. 28)

Если вы будете извлекать фильтр, не слив оставшуюся воду, то оставшаяся вода может вытечь.

2. Откройте крышку фильтра с помощью монетки или ключа.
3. Выверните заглушку трубки аварийного слива, повернув ее влево, и слейте всю воду.
4. Отверните заглушку фильтра для мусора.

5. Смойте грязь и удалите другой мусор из фильтра для мусора. Убедитесь, что лопасти сливного насоса, расположенные сзади фильтра для мусора, не загрязнены.
6. Установите заглушку фильтра для мусора на место.
7. Установите крышку фильтра на место.



ВНИМАНИЕ! Не открывайте крышку фильтра для мусора во время работы машины, так как это может привести к вытеканию горячей воды.

- Убедитесь, что крышка фильтра для мусора после его очистки поставлена на место. Если фильтр не вставлен в машину, то из нее может вытекать вода.
- Фильтр должен быть полностью собран после его чистки.

ЧИСТКА ВНЕШНЕЙ ПОВЕРХНОСТИ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

1. Протрите поверхности стиральной машины, включая панель управления, мягкой тканью с использованием неабразивных бытовых чистящих средств.
2. Вытрите поверхность насухо мягкой тканью.
3. Избегайте попадания воды на поверхность стиральной машины.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 31 2013-1-15 13:27:39

чистка и обслуживание стиральной машины

ЧИСТКА СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА ШЛАНГА ПОДАЧИ ВОДЫ

Следует очищать сетчатый фильтр шланга подачи воды как минимум раз в год или в случае появления на дисплее сообщения об ошибке "**4E**":

1. Отключите подачу воды в стиральную машину.
2. Отверните шланг, закрепленный на задней стенке стиральной машины. Для предотвращения выливания воды закройте шланг тряпкой.
3. С помощью пассатижей осторожно извлеките сетчатый фильтр, расположенный на стиральной машине, и промойте его водой до полной очистки. Прочистите также внутреннюю и наружную поверхности резьбового соединения.
4. Установите фильтр на место.
5. Подсоедините шланг к стиральной машине.
6. Убедитесь, что соединения надежно затянуты, и откройте водопроводный кран.

РЕМОНТ ЗАМЕРЗШЕЙ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Если температура упала ниже точки замерзания воды, и стиральная машина замерзла, выполните следующие действия.

1. Отключите стиральную машину от розетки электропитания.
2. Поливайте теплой водой водопроводный кран, к которому подсоединен шланг подачи воды, чтобы можно было отсоединить шланг.
3. Снимите шланг подачи воды и положите его в теплую воду.
4. Налейте теплую воду в барабан стиральной машины и оставьте ее в барабане на 10 минут.
5. Снова подсоедините шланг подачи воды к крану и проверьте, исправны ли функции подачи воды и слива.

ХРАНЕНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Если необходимо хранить стиральную машину продолжительное время, лучше всего слить воду и отключить машину от сети переменного тока. Стиральная машина может выйти из строя, если перед помещением ее на хранение не слить воду из шлангов и внутренних компонентов.

1. Выберите режим Быстрая 15' и добавьте отбеливатель в отсек для отбеливателя. Запустите на стиральной машине цикл стирки без загрузки белья.
2. Заверните водопроводные краны и отсоедините шланги подачи воды.
3. Отключите стиральную машину от электросети и оставьте дверцу открытой, чтобы в барабан поступал свежий воздух.

Если стиральная машина хранилась при температуре ниже 0 градусов Цельсия, то перед ее использованием подождите некоторое время, чтобы оставшаяся в машине вода оттаяла.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 32 2013-1-15 13:27:40

поиск и устранение неисправностей и информационные коды

ПРОВЕРЬТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПУНКТЫ, ЕСЛИ СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА...

ПРОБЛЕМА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не запускается	• Убедитесь, что стиральная машина подключена к розетке электропитания. • Убедитесь, что дверца плотно закрыта. • Убедитесь, что открыт водопроводный кран (краны). • Убедитесь, что нажата кнопка Старт/Пауза.
Заполнена водой недостаточно или вода отсутствует	• Полностью откройте водопроводный кран. • Убедитесь, что шланг подачи воды не замерз. • Распрямите шланги подачи воды. • Очистите фильтр шланга подачи воды.
После завершения цикла стирки в отсеке содержится средство для стирки	• Убедитесь, что стиральная машина работает при достаточном напоре воды. • Убедитесь, что средство для стирки добавлено в центр отсека.
Вибрирует или работает слишком шумно	• Убедитесь, что стиральная машина установлена на ровную поверхность. Если поверхность неровная, отрегулируйте высоту ножек, чтобы выровнять машину. • Убедитесь, что удалены транспортировочные болты. • Убедитесь, что стиральная машина не соприкасается ни с какими другими предметами. • Убедитесь, что белье загружено равномерно.
Стиральная машина не сливает воду и/или не отжимает белье	• Распрямите сливной шланг. Устраните изгибы шлангов. • Убедитесь, что фильтр для мусора не засорен.
Дверца заблокирована в закрытом положении и не открывается	• Убедитесь, что вся вода из Вашего барабана слита. • Убедитесь, что лампочка дверного замка выключена. Лампочка дверного замка после слива воды выключается.
Дренажный насос создает странный шум.	• Проверьте, не засорился ли дренажный насос пухом или другими инородными материалами. Очистите засорившийся фильтр, чтобы устранить шум.

Если проблему устранить не удается, обратитесь в местный центр по обслуживанию клиентов Samsung.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 33 2013-1-15 13:27:40

поиск и устранение неисправностей и информационные коды

ИНФОРМАЦИОННЫЕ КОДЫ

Если наблюдается сбой в работе стиральной машины, на дисплее может отображаться информационный код. Если подобное происходит, посмотрите информацию в данной таблице и попытайтесь использовать предложенное решение проблемы перед тем, как звонить в службу поддержки клиентов.

ОБОЗНАЧЕНИЕ КОДА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
dE	• Убедитесь, что дверца плотно закрыта. • Убедитесь в том, что белье не защемилось дверцей.
4E	• Убедитесь, что открыт водопроводный кран. • Проверьте напор воды.
5E	• Очистите фильтр для мусора. • Убедитесь, что сливной шланг подсоединен правильно.
UE	• Белье загружено неравномерно. Перераспределите белье. В случае стирки только одной вещи (например, махрового халата или джинсов) результат заключительного отжима может быть неудовлетворительным, и на дисплее отобразится сообщение об ошибке “UE”.
cE/3E	• Обратитесь в службу технической поддержки.
Sud	• Это появляется, когда образуется слишком много пены. Это также отображается на дисплее при удалении пены. Когда ее удаление заканчивается, возобновляется нормальный цикл. (Это один из нормальных процессов работы.
Uc	• Если напряжение электропитания будет нестабильным, то стиральная машина остановится, чтобы защитить свою электрическую систему. • После того, как напряжение электропитания станет нормальным, цикл стирки автоматически возобновится.

При отображении любых других кодов или если предложенное решение не устраняет проблему, обратитесь в сервисный центр по обслуживанию клиентов Samsung или к местному дилеру компании Samsung.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 34 2013-1-15 13:27:40

таблица программ

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

(● по желанию пользователя)

ПРОГРАММА	Максимальная загрузка (кг)		МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО			Макс. темп. (°C)	Количество оборотов (макс.)
	WF700	WF600 WF602	Предв.стирка	Стирка	Кондиционер		WF700B0BD WF600B0BC WF602B0BC
Хлопок	7,0	6,0	●	да	●	95	1000
Синтетика	2,5	2,5	●	да	●	60	1000
Джинсы	3,0	3,0	●	да	●	60	800
Ежедневная	2,0	2,0	●	да	●	60	1000
Шерсть	2,0	1,5	-	да	●	40	800
Детские вещи	3,0	2,5	●	да	●	95	1000
Спортивные вещи	2,5	2,0	●	да	●	60	1000
Быстрая 15'	2,0	1,5	-	да	●	40	800

ПРОГРАММА	Предв.стирка	Интенсивная	Замачивание	Отсрочка	Полоскание+
Хлопок	●	●	●	●	●
Синтетика	●	●	●	●	●
Джинсы	●	●	●	●	●
Ежедневная	●	●	●	●	●
Шерсть	-	-	-	●	-
Детские вещи	●	●	●	●	●
Спортивные вещи	●	●	●	●	●
Быстрая 15'	-	-	-	●	-

1. Цикл с предварительной стиркой увеличивается приблизительно на 18 минут.
2. Данные о продолжительности работы были получены на основе измерений, соответствующих стандарту IEC 60456 / EN 60456.
3. Программы Хлопок 60˚C + Интенсивная соответствуют стандарту EN60456.
4. Время цикла в каждом конкретном случае может отличаться от значений, указанных в таблице, и зависит от разницы давления и температуры подаваемой воды, объема загрузки и типа белья.
5. При выборе функции интенсивной стирки время цикла увеличивается для каждого цикла.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 35 2013-1-15 13:27:41

приложение

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ НА ЭТИКЕТКАХ ОДЕЖДЫ

Следующие символы обозначают указания по уходу за одеждой. Этикетки на одежде содержат четыре символа в следующем порядке: стирка, отбеливание, сушка и глажение, сухая чистка, если необходимо.
Использование символов обеспечивает согласованность среди производителей товаров как на родине, так и за рубежом. Следуйте указаниям на этикетках, чтобы продлить срок службы одежды и устранить проблемы, связанные со стиркой.

	Прочный материал		Можно гладить при температуре 100 °C (макс.)
	Деликатная ткань		Нельзя гладить.
	Можно стирать при температуре 95 °C		При сухой химической чистке можно использовать любой растворитель.
	Можно стирать при температуре 60 °C		Сухая химическая чистка только с использованием перхлорида, бензина для заправки зажигалок, чистого спирта или чистящего средства R113.
	Можно стирать при температуре 40 °C		Сухая химическая чистка только с использованием авиационного бензина, чистого спирта или чистящего средства R113.
	Можно стирать при температуре 30 °C		Нельзя использовать сухую химическую чистку.
	Можно стирать только вручную.		Сушка на плоской поверхности.
	Только сухая химическая чистка		Можно вешать для сушки.
	Можно отбеливать в холодной воде.		Сушить на плечиках для одежды.
	Не использовать отбеливатель.		Можно сушить в сушилке при нормальной температуре.
	Можно гладить при температуре 200 °C (макс.)		Можно сушить в сушилке при пониженной температуре.
	Можно гладить при температуре 150 °C (макс.)		Нельзя сушить в сушилке.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Данное устройство изготовлено из материалов, подлежащих вторичной переработке. Если вы решили утилизировать устройство, следуйте местным правилам по утилизации бытовых отходов. Отрежьте кабель питания, чтобы устройство нельзя было подключить к электропитанию. Снимите дверцу, чтобы животные или маленькие дети не оказались запертыми в баке машины.
- Не превышайте количество средства для стирки, рекомендованное в инструкциях производителя.
- Используйте пятновыводители и отбеливатели перед запуском цикла стирки, только если это крайне необходимо.
- Полная загрузка белья позволит вам сэкономить Расход воды и электроэнергии (точный вес загружаемого белья зависит от используемой программы стирки).

СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное устройство соответствует европейским требованиям по безопасности, директиве EC 93/68 и стандарту EN 60335

WF700B0BD-03214B_RU.indd 36 2013-1-15 13:28:17

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТИП			СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА С ФРОНТАЛЬНОЙ ЗАГРУЗКОЙ	
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ			WF700B0BD	WF600B0BC / WF602B0BC
			Ш600мм X Г550мм X В850мм	Ш600мм X Г450мм X В850мм
ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ			50 кПа ~ 800 кПа	
ОБЪЕМ ВОДЫ			45л	39л
ВЕС БЕЗ УПАКОВКИ			WF700B0BD	WF600B0BC / WF602B0BC
			58 кг	56 кг
ОБЪЕМ ЗАГРУЗКИ ДЛЯ СТИРКИ И ОТЖИМА			7,0 кг	6,0 кг
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ	МОДЕЛЬ		WF700B0BD WF600B0BC / WF602B0BC	
	СТИРКА		220 В	150 Вт
			240 В	150 Вт
	СТИРКА И НАГРЕВАНИЕ		220 В	2000 Вт
			240 В	2400 Вт
	ОТЖИМ	МОДЕЛЬ	WF700B0BD	WF600B0BC / WF602B0BC
		230 В	300 Вт	300 Вт
	СЛИВ		34 Вт	
ВЕС УПАКОВКИ	МОДЕЛЬ		WF700B0BD WF600B0BC / WF602B0BC	
	БУМАГА		2,0 кг	
	ПЛАСТИК		1,0 кг	
ОБОРОТЫ ОТЖИМА	МОДЕЛЬ		WF700B0BD	WF600B0BC / WF602B0BC
	об/мин		1000	1000
КЛАСС ЗАЩИТЫ ОТ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ			I	

Внешний вид и характеристики изделия могут изменяться без предварительного уведомления в целях усовершенствования продукта.

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях.
Рекомендуемый период: 7лет.
Изготовитель оставляет за собой право изменять дизайн и спецификации без предварительного уведомления потребителя.

WF700B0BD-03214B_RU.indd 37 2013-1-15 13:28:17

приложение

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ			
Изготовитель		Samsung	Samsung
Модель		WF700B0	WF600B0 WF602B0
Класс энергетической эффективности		A	A
Потребление электроэнергии, кВт.ч /цикл стирка и отжим при полной загрузке при 60 °C Реальный расход электроэнергии зависит от режима эксплуатации машины		1.05	0.90
Класс качества стирки A: максимальный G:минимальный		A	A
Класс качества отжима A: максимальный G:минимальный		C	C
Максимальная частота вращения, об/мин		1000	1000
Загрузка стиральной машины, кг (стирка)		7.0	6.0
Расход воды за цикл, л		45	39
Корректированный уровень звуковой мощности, дБА	стирка	50	50
	отжим	71	71

* На продукте присутствует наклейка с информацией о его энергетической эффективности

WF700B0BD-03214B_RU.indd 38 2013-1-15 13:28:17

Заметки

Страна производства: Произведено в России

Производитель :
Samsung Electronics Co., Ltd ("Самсунг Электроникс Ко., Лтд")

Адрес производителя :
Республика Корея, (Метан-донг) 129, Самсунг-ро, Енгтонг-гу, г. Сувон, Кенги-до, 443-742

Адрес производства :
ООО "Самсунг Электроникс Рус Калуга",
249002, Калужская обл., Боровский р-н, д. Коряково, Первый Северный проезд, владение 1

Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.

Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ВОПРОСОВ ИЛИ ПОЖЕЛАНИЙ

Страна	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-УЗЕЛ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
GEORGIA	0-800-555-555	www.samsung.com
ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com
AZERBAIJAN	088-55-55-555	www.samsung.com
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	www.samsung.com
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	www.samsung.com
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
MONGOLIA	+7-800-555-55-55	www.samsung.com
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.com/ua (Ukrainian) www.samsung.com/ua_ru (Russian)
BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com
MOLDOVA	0-800-614-40	www.samsung.com

Код: DC68-03240A-RU

2013-12-18

WF700B0BD**
WF600B0BC**
WF602B0BC**

Пральна машина

посібник користувача

лише уявіть можливості

Дякуємо за придбання побутової техніки Samsung.
Для отримання повного спектру послуг зареєструйте свій виріб на веб-сайті за адресою

www.samsung.com/register

CE

SAMSUNG

WF700B0BD-03214B_UK.indd 1 2012-12-26 19:21:36

функції вашої нової пральної машини Samsung

Нова пральна машина змінить ваші уявлення про прання білизни. Пральна машина Samsung має усі властивості, від надзвичайної місткості до заощадження електроенергії, які допоможуть перетворити буденну роботу у задоволення.

- **Заощадження електроенергії**

  Ця модель забезпечує більш ефективне використання енергії в порівнянні з машиною стандартного класу A завдяки спеціальній системі генерування бульбашок і інверторному двигуну Samsung Inverter.

- **Зменшені шум і вібрація**

  Ця пральна машина марки Samsung працює дуже тихо, зводячи до мінімуму шум і вібрацію завдяки наявності в ній системи управління з вбудованим інтелектуальним блоком, яка забезпечує саму незначну вібрацію. Через це підтримується ідеальний баланс барабана.

- **Быстрая 15' (Швидке прання 15')**

  Не втрачайте даремно часу! Програма Быстрая стирка (Швидке прання) може бути вдалим вирішенням у вашому заклопотаному житті – улюблений одяг (до 2 кг) тепер можна випрати всього за 15 хв.!

- **Детские вещи (Дитячі речі)**

  Пральна машина Samsung обладнана програмами прання, які забезпечують додатковий захист одягу дітей із чутливою шкірою.
  Ці програми зменшують ризик подразнення шкіри у дітей, зводячи до мінімуму залишки засобу для прання. На додаток, ці програми класифікують білизну відповідно до різних типів, і прання виконується з урахуванням характеристик білизни, тож діти почуваються чистими і свіжими, коли б не одягли свій одяг.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 2 2012-12-26 19:21:36

- **Замок від дітей**

  Замок від дітей дозволяє запобігти втручанню допитливих дитячих рук у роботу пральної машини. Ця захисна функція не дозволяє дітям бавитися пральною машиною і подає сигнал, коли вмикається.

- **Отсрочка (Відкладення запуску)**

  Дозволяє відкласти цикл до 19 годин із кроком збільшення на 1 годину і підвищити зручність використання пральної машини, особливо коли потрібно вийти з дому.

- **Цифровий графічний дисплей**

  Графічний дисплей цифрової панелі управління зрозумілий і простий у використанні при мінімальному догляді та увазі. Як дуже простий у користуванні, цифровий графічний дисплей дозволяє Вам здійснювати швидкі і точні налаштування для прання, щоб отримувати відмінні результати.

- **Шланг моделі Aqua для води і датчик витоку (у деяких моделях)**

  Вдало розроблена система захисту від витоку води в пральних машинах компанії Samsung містить у собі "розумний" шланг, що запобігає витоку води в місці приєднання до джерела води, і датчик витоку, що розташований на дні. Якщо на шланзі з'явиться розрив або якщо виявиться витік води, то наявна всередині шланга губка розшириться і заблокує надходження води з крана.

У цьому посібнику міститься важлива інформація про встановлення, використання і догляд за новою пральною машиною Samsung. У ньому ви можете переглянути опис панелі керування, інструкції щодо використання машини і підказки для оптимального використання її надсучасних функцій і можливостей. У розділі "**Усунення несправностей та інформаційні коди**" на сторінці 32 розповідається про те, що слід робити, коли із машиною щось негаразд.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 3 2012-12-26 19:21:37

інформація з техніки безпеки

Прийміть поздоровлення із придбанням Вами нової пральної машини Samsung ActivFresh™. У цьому Посібнику міститься важлива інформація, що стосується інсталяції, користування та обслуговування Вашої машини. Будь ласка, знайдіть час прочитати цей Посібник, щоб повною мірою скористатися безліччю переваг і властивостей Вашої пральної машини.

ЩО ВАМ НЕОБХІДНО ЗНАТИ ПРО БЕЗПЕКУ

Будь ласка, прочитайте цей Посібник повністю, щоб у Вас була впевненість у тім, що Ви знаєте, як безпечно й ефективно користуватися безліччю можливостей і функцій Вашої нової машини. Зберігайте цей Посібник в надійному місці поблизу від машини, щоб Ви мали можливість скористатися ним для пошуку інформації, що може знадобитися Вам надалі. Використовуйте цю машину тільки для тих потреб, про які йдеться в Інструкції з експлуатації.
Попередження й важливі інструкції з безпеки в цьому Посібнику не охоплюють всі можливі режими й ситуації, які можуть трапитися. Вам треба керуватися здоровим глуздом, дотримуватися заходів безпеки та забезпечувати належний догляд за машиною під час її інсталяції, технічного обслуговування й використання.
Оскільки викладені тут інструкції з користування стосуються кількох моделей пральних машин, характеристики Вашої машини можуть в чомусь відрізнятися від характеристик, наведених у цьому Посібнику, також не всі попереджувальні знаки можуть стосуватися Вашої машини. Якщо у Вас є деякі питання або проблеми, зв'яжіться з найближчим до Вас сервісним центром або знайдіть рекомендації або інформацію на сайті www.samsung.com.

ВАЖЛИВІ СИМВОЛИ БЕЗПЕКИ І ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Символи і знаки, які використовуються у цьому посібнику користувача:

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**	Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки можуть призвести до **серйозної травми або смерті.**
⚠ **УВАГА**	Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки можуть призвести до отримання незначної **травми або пошкодження майна**.
⚠ **УВАГА**	Щоб знизити ризик виникнення пожежі, вибуху, ураження електричним струмом чи травмування під час використання пральної машини, дотримуйтесь основних заходів безпеки:

	НЕ намагайтеся виконати цю дію.
	НЕ розбирайте виріб.
	НЕ торкайтесь.
	Чітко дотримуйтесь вказівок.
	Від'єднайте вилку від мережі.
	Перевірте, чи машину заземлено, щоб уникнути ураження електричним струмом.
	Зателефонуйте до центру обслуговування по допомогу.
	Примітка

Ці попереджувальні знаки розміщені тут для того, щоб не допустити ушкодження Вас та інших людей.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 4 2012-12-26 19:22:05

Будь ласка, уважно стежте за ними.
Після прочитання цього розділу, зберігайте його в надійному місці для пошуку інформації, яка може знадобитися Вам надалі.

Перш ніж користуватися цією машиною, прочитайте всі інструкції.

Ця машина, як і будь-яке інше устаткування, у якому використовується електрика й рухомі частини, є потенційно небезпечною. Щоб безпечно працювати з цією машиною, ознайомтеся з тим, як вона діє, і здійснюйте догляд за нею, коли нею користуєтеся.

Не дозволяйте дітям (чи домашнім тваринам) гратися на вашій пральній машині або усередині неї. Двері пральної машини не легко відкрити зсередини, і діти можуть серйозно травмуватися, якщо опиняться в пастці усередині машини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цей пристрій можуть використовувати діти, старші 8 років, і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають під наглядом відповідальної за їхню безпеку особи або навчені безпечно користуватися пристроєм, а також усвідомлюють усі ризики. Слідкуйте, щоб діти не гралися пристроєм. Слідкуйте, щоб діти не чистили і не обслуговували пристрій без нагляду.

Стежте за дітьми, щоб гарантувати, що вони не грають із машиною.

Якщо пошкоджена штепсельна вилка (шнур електроживлення), то щоб уникнути небезпеки, необхідно, щоб вона була замінена виробником або його сервісним агентом або іншим компетентним фахівцем.

Пральну машину необхідно розмістити так, щоб забезпечити доступ до штепсельної вилки, водопровідного крану й водовідвідних труб.

Щодо пральних машин з вентиляційними отворами в основі, забезпечте, щоб такі отвори не перекривалися килимами або якимись іншими речами.

Користуйтеся новими комплектами шлангів, не слід користуватися шлангами із старих комплектів.

ІНСТРУКЦІЇ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ ЗНАКА WEEE

Правильна утилізація виробу (Відходи електричного та електронного обладнання)

(Стосується країн, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)

Ця позначка на виробі, аксесуарах або в документації до них вказує, що виріб, а також відповідні електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнітура, USB-кабель) не можна викидати разом із побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію, утилізуйте це обладнання окремо від інших видів відходів, віддаючи його на переробку та уможливлюючи таким чином повторне використання матеріальних ресурсів.

Фізичні особи можуть звернутися до продавця, у якого було придбано виріб, або до місцевого урядового закладу, щоб отримати відомості про місця та способи нешкідливої для довкілля вторинної переробки виробу.

Корпоративним користувачам слід звернутися до свого постачальника та перевірити правила й умови договору про придбання. Цей виріб потрібно утилізувати окремо від інших промислових відходів.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 5 2012-12-26 19:22:08

інформація з техніки безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ВАЖЛИВА ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ, ЩО СТОСУЄТЬСЯ ІНСТАЛЯЦІЇ

Інсталяція цього приладу повинна виконуватися кваліфікованим техніком або компанією, що надає сервісні послуги.

- Недотримання цієї вимоги може привести до удару електрострумом, запаленню, вибуху, проблемам з функціонуванням виробу або травмі.

Ця машина має велику вагу, обдумайте те, як її піднімати.

Ввімкніть шнур живлення в настінну розетку змінного струму 220 В, 50 Гц, 15 А і використовуйте цю розетку тільки для підключення цієї машини. Крім того, не користуйтеся подовжувальним проводом.

- Використання настінної розетки для одночасного підключення інших приладів за допомогою трійника або шнура живлення може привести до удару електрострумом або до загоряння.
- Переконайтеся, що напруга живлення, частота й сила струму відповідають значенням, які наведені в технічних показниках виробу. Невиконання цієї вимоги може привести до удару електрострумом або до загоряння. Вилка живлення повинна надійно триматися в настінній розетці.

Регулярно видаляйте всі сторонні речовини, такі як пил або воду, з контактів вилки живлення та з контактних поверхонь сухою тканиною.

- Витягніть вилку живлення й почистіть її сухою тканиною.
- Невиконання цієї вимоги може привести до удару електрострумом або до загоряння.

Вставляйте вилку живлення в настінну розетку в правильне положення таким чином, щоб шнур прямував до підлоги.

- Якщо Ви будете вставляти вилку живлення в розетку таким чином, що шнур живлення піде в протилежному напрямку, то електричні проводи в шнурі можуть зіпсуватися, а це може привести до удару електрострумом або до загоряння.

Зберігайте всі пакувальні матеріали в такому місці, щоб до них в жодному разі не мали доступу діти, тому що пакувальні матеріали можуть бути для них небезпечні.

- Якщо дитина всуне свою голову в сумку, то це може привести до його ядухи.

Якщо ця машина або вилка живлення або шнур живлення будуть ушкоджені, зв'яжіться з найближчим до Вас сервісним центром.

Ця машина повинна бути надійно уземлена.
Не уземлюйте цю машину через трубу газопостачання, пластмасову трубу водопроводу або телефонну лінію.

- Це може привести до удару електрострумом, загоряння, вибуху або до поломки виробу
- Ніколи не вставляйте шнур живлення в розетку, якщо вона не уземлена належним чином. Упевніться, що уземлення відповідає місцевим та державним нормам.

Не розміщуйте цю машину поруч із нагрівальними приладами й займистими матеріалами.
Не розміщуйте цю машину у вологому, масляному або курному місці або в місці, що перебуває під впливом прямих сонячних променів або води (під краплями дощу).

Не розміщуйте цю машину в місцях з низькою температурою.

- Мороз може привести до розриву труб.

Не розміщуйте цю машину в таких місцях, де може бути витік газу.

- Це може привести до удару електрострумом або до загоряння.

Не користуйтеся електричним трансформатором.

- Це може привести до удару електрострумом або до загоряння.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 6 2012-12-26 19:22:08

Не користуйтеся ушкодженою вилкою живлення, ушкодженим шнуром живлення або настінною розеткою з нещільними контактами.

- Це може привести до удару електрострумом або до загоряння.

Не тягніть за шнур живлення й не згинайте його надмірно.
Не скручуйте й не прив'язуйте шнур живлення.
Не навішуйте шнур живлення на металеві предмети, покладіть якусь важку річ на шнур живлення, укладіть шнур живлення між будь-якими предметами або вкладіть шнур живлення в осередок, розташований в задній стінці машини.

- Це може привести до удару електрострумом або до загоряння.

Не тягніть за шнур живлення, коли витягаєте вилку з розетки.

- Витягаючи вилку з розетки, тримайтеся за вилку.
- Невиконання цієї вимоги може привести до удару електрострумом або до загоряння.

Не розміщайте шнур живлення й шланги там, де Ви можете зачепитися за них і впасти.

УВАГА ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ, ЩО СТОСУЄТЬСЯ ІНСТАЛЯЦІЇ

Ця машина повинна бути встановлена так, щоб був забезпечений доступ до розетки живлення.

- Недотримання цієї вимоги може привести до удару електрострумом або до загоряння через витік струму.

Розмістіть Вашу машину на рівній і твердій підлозі, яка може витримати її вагу.

- Недотримання цієї вимоги може викликати аномальні вібрації, переміщення машини підлогою, шум або неполадки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ВАЖЛИВА ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ, ЩО СТОСУЄТЬСЯ КОРИСТУВАННЯ МАШИНОЮ

Якщо машина заливається водою, негайно відключіть подачу води й електроживлення й зв'яжіться з найближчим до Вас сервісним центром.

- Не торкайтеся вилки живлення вологими руками
- Недотримання цієї вимоги може привести до удару електрострумом

Якщо від машини йде якийсь дивний шум, запах паленого або дим, негайно відключіть вилку живлення й зв'яжіться з найближчим до Вас сервісним центром.

- Невиконання цієї вимоги може привести до удару електрострумом або до загоряння.

У випадку витоку газу (такого як пропан, зріджений нафтовий газ і т. і.) негайно провентилюйте приміщення, не торкаючись вилки живлення. Не торкайтеся машини або шнура живлення.

- Не включайте вентилятор.
- Іскра може привести до вибуху або пожежі.

Не дозволяйте дітям грати усередині або зверху пральної машині. Крім того, коли позбуваєтеся машини, знімайте рукоятку дверей пральної машини.

- Потрапивши усередину машини, дитина може виявитися в пастці й задихнутися.

Переконайтеся, щоб впакування (губка, пінопласт), що прикріплене до підстави пральної машини, було вилучене перш, ніж Ви почали користуватися машиною.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 7 2012-12-26 19:22:08

інформація з техніки безпеки

Не мийте забруднені частини машини бензином, гасом, бензолом, розчинниками фарб, спиртом і іншими вогненебезпечними або вибуховими речовинами.

- Це може привести до удару електрострумом, до загоряння й вибуху.

Не відкривайте двері пральної машини силою, коли вона працює (у режимах: прання водою високої температури / сушіння / віджимання).

- Вода, що витікає з пральної машини, може привести до опіків або зробити підлогу слизькою.

Це може привести до травми.

- Відкривання дверці силою може привести до поломки машини або до травми.

Не підсовуйте свої руки під машину.

- Це може привести до травми.

Не торкайтеся вилки живлення вологими руками.

- Це може привести до удару електрострумом.

Під час роботи машини не висмикуйте вилку живлення, щоб відключити машину.

- Повторна вставка вилки живлення в стінну розетку може викликати іскру й привести до удару електрострумом або до загоряння.

Не дозволяйте дітям або немічним людям користуватися цією машиною без догляду. Не дозволяйте дітям підніматися на машину.

- Недотримання цієї вимоги може привести до удару електрострумом, опікам або до травми.

Не підсовуйте свою руку або будь-яку металеву річ під пральну машину під час її роботи.

- Це може привести до травми.

Не відключайте машину, натягаючи шнур живлення, завжди міцно беріться за вилку й витягайте її з розетки живлення у прямому напрямку.

- Ушкодження шнура може привести до короткого замикання, загоряння й/або удару електрострумом

Не намагайтеся ремонтувати, розбирати або перелагоджувати машину самостійно.

- Не користуйтеся ніякими плавкими запобіжниками (такими як мідний устав, сталевий провід й т. і.) крім стандартного топкого запобіжника.
- Якщо буде потрібен ремонт або повторна інсталяція машини, зв'яжіться з найближчим до Вас сервісним центром.
- Недотримання цієї вимоги може привести до удару електрострумом, загоряння, поломці машини або до травми.

Якщо яка-небудь стороння речовина, наприклад, вода, потрапить до апарату, відключіть вилку живлення й зв'яжіться з найближчим до Вас сервісним центром.

- Невиконання цієї вимоги може привести до удару електрострумом або до загоряння.

Якщо шланг для подачі води зіскочить з крану й почне заливати машину, від'єднайте вилку живлення від настінної розетки.

- Невиконання цієї вимоги може привести до удару електрострумом або до загоряння.

Від'єднайте вилку живлення, якщо не будете користуватися машиною тривалий час або якщо трапиться гроза із громом і / або блискавкою.

- Невиконання цієї вимоги може привести до удару електрострумом або до загоряння.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 8 2012-12-26 19:22:08

⚠ УВАГА ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ, ЩО СТОСУЄТЬСЯ КОРИСТУВАННЯ МАШИНОЮ

Якщо пральна машина забруднена такими сторонніми речовинами, як засоби для прання, забруднення, залишки їжі й т. і., від'єднайте вилку живлення й почистіть пральну машину вологою й м'якою тканиною.

- Недотримання цієї вимоги може привести до знебарвлення, деформації, поломці або іржі.

Переднє скло може розбитися від сильного удару. Будьте обережні, користуючись пральною машиною.

- Розбите скло може привести до травми.

У випадку припинення надходження води або при повторному приєднанні шланга подачі води, відкривайте кран повільно.
Відкривайте кран повільно, якщо машиною давно не користувалися.

- Наявність повітря в шлангу подачі води або у водопровідній трубі може привести до поломки якої-небудь частини або до витоку води.

Якщо під час роботи буде мати місце довільний злив, перевірте, чи є проблема зі зливом.

- Якщо пральна машина використовується, коли вона заливається водою через неполадки зі зливом, то це може привести до удару електрострумом або до загоряння при наявності витоку електрики.

Укладайте білизну в пральну машину повністю, щоб вона не затискувалася дверцями.

- Якщо білизна затиснеться дверцями, то вона може ушкодитися або може поламатися пральна машина або з'явиться витік води.

Стежте за тим, щоб кран був закритий, коли Ви не користуєтеся пральною машиною.

- Переконайтеся, що гвинт з'єднувача шланга подачі води затягнутий належним чином.
- Недотримання цієї вимоги може привести до псування майна або до травми.

Перевірте, щоб на гумовому ущільненні не було сторонніх матеріалів (шматків тканини, ниток і т. і.).

- Не щільно закриті двері можуть привести до витоку води.

Перед тим, як користуватися машиною, відкрийте кран і переконайтеся, що з'єднувач шланга подачі води затягнутий надійно й що витік води, що був колись, відсутній.

- Якщо гвинти або з'єднувач шланга подачі води затягнуті нещільно, то це може привести до витоку води.

Куплений вами виріб призначений тільки для домашнього використання.

Використання цього виробу в комерційних цілях кваліфікується як неправильне його використання.
У такому випадку цей виріб не буде покриватися стандартною гарантією компанії Samsung, крім того компанія Samsung не несе відповідальності за несправності та пошкодження, якщо вони виникнуть внаслідок такого неправильного використання.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 9 2012-12-26 19:22:08

інформація з техніки безпеки

Не влазьте на машину й не кладіть на неї речі (наприклад, білизну, запалені свічки, незагашені сигарети, посуд, хімікати, металеві речі й т. і.).

- Це може привести до удару електрострумом, загоряння, поломці машини або до травми.

Не розпилюйте такі речовини, які легко випаровуються, наприклад, інсектициди, на поверхню машини.

- Крім того, що вони шкідливі для людей, вони можуть також привести до удару електрострумом, до загоряння або до поломці машини.

Не розміщуйте біля пральної машини прилади, що створюють електромагнітні поля.

- Це може привести до травми через збій у роботі машини.

Через те, що вода, яка зливається в режимі прання й сушіння, має високу температуру, не допускайте контакту із цією водою.

- Це може привести до опіку або до травми.

Не періть, не віджимайте й не сушіть водонепроникні підстілки для сидінь, циновки або одяг (*), якщо у Вашої машини немає спеціальної програми для прання цих речей.

- Не можна прати товстих, твердих циновок.
- Це може привести до травми або ушкодити пральну машину, стіни, підлогу або одяг через надмірну вібрацію.

* Вовняні постільні речі, накидки від дощу, рибацькі жилети, лижні штани, спальні мішки, дитячі підгузки, спортивні трикотажні костюми, а також тенти для вкриття велосипедів, мотоциклів, автомобілів і т. і.

Не включайте машину в роботу, якщо коробка для мийних засобів не вставлена на своє місце.

- Це може привести до удару електрострумом або до травми через витік води.

Не торкайтеся внутрішньої поверхні бака під час або відразу після сушіння, тому що вона гаряча.

- Це може привести до опіків.

Не кладіть свою руку в коробку для мийних засобів після того, як відкриєте її.

- Це може привести до травми, оскільки Ваша рука може бути захоплена пристроєм для уведення даних про мийні засоби. Не кладіть у пральну машину ніяких речей (наприклад, черевики, залишки їжі, тварин), крім тих, які підлягають пранню.
- Через сильну вібрацію це може привести до поломки пральної машини або до травми й загибелі свійських тварин .

Не натискайте кнопки такими гострими предметами, як шпильки, ножі, цвяхи й т. і.

- Це може привести до удару електрострумом або до травми.

Не можна прати білизну, яка забруднена маслами, кремами або лосьйонами, які звичайно продаються в спеціальних магазинах, де можна придбати засоби по догляду за шкірою, або в масажних клініках.

- Це може відбитися на гумовому ущільненні, яке буде деформоване й почне пропускати воду.

Не залишайте на барабані металеві предмети, наприклад, англійську шпильку або шпильку для волосся, або тюбик з вибілювачем на довгий час.

- Це може привести до появи іржі на барабані.
- Якщо на поверхні барабана починає з'являтися іржа, нанесіть на його поверхню мийний засіб (нейтральний) й скористайтеся губкою, щоб видалити іржу. У жодному разі не користуйтеся металевою щіткою.

Не використовуйте безпосередньо засоби сухого хімічного чищення й не періть, не обполіскуйте й не віджимайте білизну, забруднену будь-якими засобами сухого хімічного чищення.

- Це може привести до самозапалювання або до загоряння через високу температуру, що створюється при окислюванні нафти.

Не користуйтеся гарячою водою із пристроїв для охолодження / нагрівання води.

- Це може привести до поломки пральної машині

WF700B0BD-03214B_UK.indd 10 2012-12-26 19:22:08

Не використовуйте для пральної машини натуральне мило для миття рук.

- Якщо воно затвердіє й накопичиться в пральній машині, це може привести до поломки машини, знебарвленню, до появи іржі або неприємних запахів.

Не періть великих речей, наприклад, постільних речей, в сітці для прання.

- Укладайте шкарпетки й бюстгальтери в сітку для прання й періть їх з іншою білизною.
- Невиконання цієї вимоги може привести до травми через сильні вібрації.

Не користуйтеся затверділими засобами для прання.

- Їхнє скупчення в пральній машині може привести до витоку води.

Щодо пральних машин з вентиляційними отворами в основі, забезпечте, щоб такі отвори не перекривалися килимами або якимись іншими речами.

Перевірте, чи усі кишені одягу, який ви збираєтеся прати, порожні.

- Тверді, гострі предмети, наприклад, монети, англійські шпильки, цвяхи, шурупи або камені можуть привести до поломки пральної машини.

Не періть в машині одяг з великими пряжками, ґудзиками або іншими важкими металевими аксесуарами.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ, ЩО СТОСУЄТЬСЯ ЧИЩЕННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Не чистіть пристрій із безпосереднім нанесенням на нього води.
Не використовуйте сильний засіб для чищення на основі кислоти.
Не використовуйте для чищення пральної машини бензол, розчинники або спирт .

- Це може привести до знебарвлення, деформації, поломці, удару електрострумом або до загоряння.

Перш, ніж чистити пральну машину або виконувати її технічне обслуговування, від'єднайте машину від живлення, витягши вилку живлення з настінної розетки.

- Невиконання цієї вимоги може привести до удару електрострумом або до загоряння.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 11 2012-12-26 19:22:08

ЗМІСТ

ВСТАНОВЛЕННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ 13

13 Деталі пральної машини
14 Дотримання вимог зі встановлення
14 Під'єднання до електромережі і заземлення
14 Водопостачання
15 Дренажна система
15 Підлога
15 Температура навколишнього середовища
15 Встановлення у ніші чи шафці
15 Встановлення пральної машини

ПРАННЯ БІЛИЗНИ 21

21 Перше прання
21 Основні вказівки
22 Використання панелі керування
24 Замок від дітей
24 Вимкнення звуку
24 Відкладення запуску
25 Прання білизни із використанням перемикача режимів
26 Прання одягу вручну
26 Вказівки щодо білизни
27 Інформація про засоби для прання та домішки
27 Який засіб для прання використовувати
28 Відділення для засобів для прання
28 Рідкі миючі засоби (В деяких моделях)

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД ЗА ПРАЛЬНОЮ МАШИНОЮ 29

29 Злив води у випадку аварійної ситуації
30 Чищення відділення для засобів для прання
31 Чищення фільтра для сміття
31 Чищення зовнішньої поверхні машини
32 Чищення сітчастого фільтра шланга подачі води
32 Ремонт замерзлої пральної машини
32 Зберігання пральної машини

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ТА ІНФОРМАЦІЙНІ КОДИ 33

33 Несправності і способи їх усунення
34 Інформаційні коди

ТАБЛИЦЯ РЕЖИМІВ 35

35 Таблиця режимів

ДОДАТОК 36

36 Таблиця символів догляду за тканинами
36 Захист навколишнього середовища
36 Заява про відповідність стандартам
37 Технічні характеристики

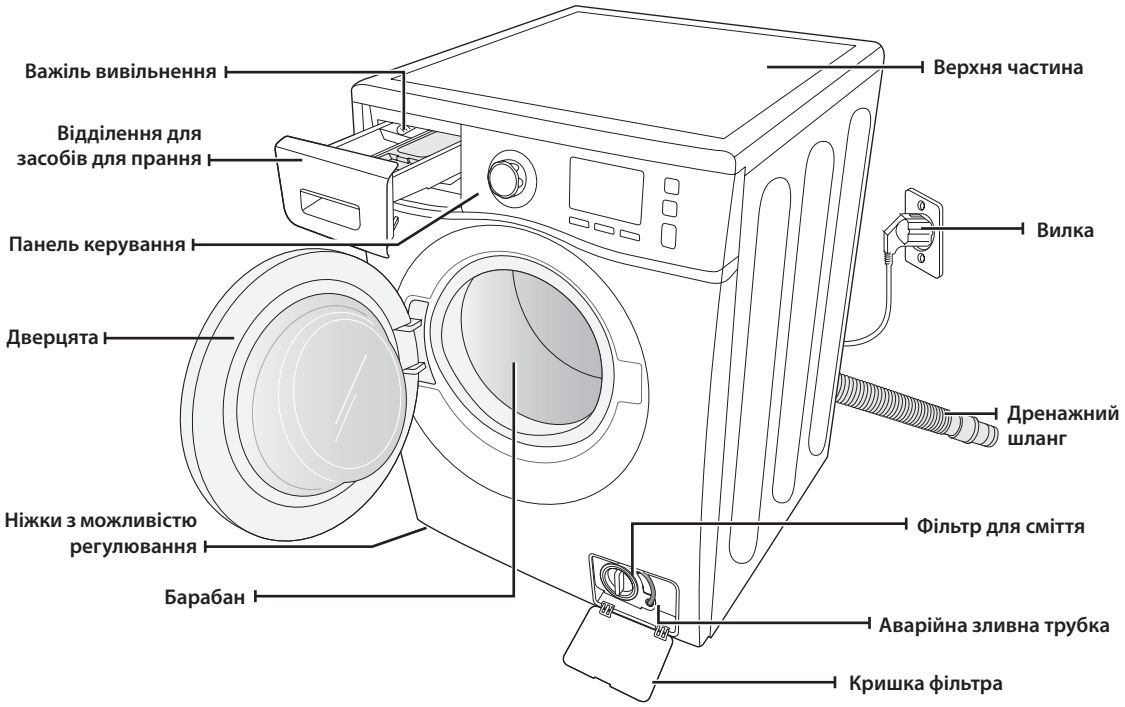
WF700B0BD-03214B_UK.indd 12 2012-12-26 19:22:08

встановлення пральної машини

Спеціаліст зі встановлення обов'язково повинен ретельно дотримуватись цих вказівок, щоб забезпечити належне функціонування пральної машини і запобігти ризику травмування під час експлуатації виробу.

ДЕТАЛІ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Обережно розпакуйте пральну машину і перевірте наявність усіх деталей, вказаних нижче. Якщо під час транспортування пральну машину було пошкоджено або бракує якихось деталей, зверніться у центр обслуговування Samsung або до місцевого торгового представника Samsung.



Гайковий ключ	Заглушки отворів для болтів	Для холодної води	Для гарячої води(У деяких моделях)	Фіксатор шланга	Фіксатор заглушки	Дозатор рідких миючих засобів (У деяких моделях)
		Шланг подачі води				

*** Заглушки отворів для болтів :** Кількість заглушок для отворів під болти залежить від моделі (3~5 заглушок).

WF700B0BD-03214B_UK.indd 13 2012-12-26 19:22:30

встановлення пральної машини

ДОТРИМАННЯ ВИМОГ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ

Під'єднання до електромережі і заземлення

Щоб уникнути ризику пожежі, ураження електричним струмом чи травмування, під'єднання кабелів і заземлення слід виконувати із дотриманням вимог стандарту National Electrical Code ANSI/FNPA, № 70 останнього видання, а також місцевих правил і директив. Власник пристрою несе особисту відповідальність за належне обслуговування пристрою електриком.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Не використовуйте подовжувач.
Використовуйте лише той кабель живлення, який постачається з виробом.

Перед встановленням, перевірте живлення; воно має відповідати таким вимогам:
- 220-240 В, 50 Гц із запобіжником автоматичним вимикачем
- окремий ланцюг живлення лише для пральної машини

Пральну машину слід належним чином заземлити. У разі поломки або збійної роботи, заземлення знижує ризик ураження електричним струмом, забезпечуючи шлях найменшого опору для електричного струму.
Пральна машина постачається з кабелем живлення, який має триконтактну вилку для використання у належно встановленій та заземленій розетці.

Не під'єднуйте провід заземлення до пластмасових водопровідних труб, газопроводів чи труб подачі гарячої води.

Неналежне під'єднання провідника заземлення може призвести до ураження електричним струмом. Якщо ви не впевнені, що машину заземлено належним чином, зверніться по допомогу до кваліфікованого електрика чи спеціаліста з обслуговування. Не змінюйте вилку, яка постачається із пральною машиною. Якщо вона не підходить до розетки, кваліфікований електрик повинен встановити відповідну розетку.

Водопостачання

Вода наповнюватиме машину належним чином, якщо тиск води становитиме 50 кПа - 800 кПа. Тиск води менше 50 кПа може призвести до виходу із строю водопровідного клапана, перешкоджаючи його повному вимкненню. Або ж для наповнення машини водою може знадобитися більше часу, аніж це дозволено системою контролю, що призведе до вимкнення пристрою. (Обмеження щодо часу наповнення, вбудовані у систему керування, призначені для запобігання протікання води у разі послаблення внутрішнього шланга).

Водопровідні крани мають бути розташовані в межах 120 см від задньої панелі машини, щоб забезпечити доступ до неї шлангам подачі води.

Більшість магазинів, де продаються системи водопостачання, пропонують шланги подачі води різної довжини до 305 см.

Ризик витоку води і пошкодження можна зменшити, якщо:
- забезпечити легкий доступ до водопровідних кранів;
- закривати крани, коли машина не використовується;
- час від часу перевіряти шланг подачі води на наявність витоку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Перш ніж використовувати пральну машину вперше, перевірте усі з'єднання водопровідних кранів та клапанів на наявність витоку.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 14 2012-12-26 19:22:33

Дренажна система

Компанія Samsung рекомендує використовувати зливну трубу висотою 65 см. Дренажний шланг слід прокласти через фіксатор для дренажного шланга до зливної труби. Розмір зливної труби має відповідати зовнішньому діаметру дренажного шланга. Дренажний шланг під'єднується на заводі.

Підлога

Для забезпечення якомога кращої роботи пральну машину слід встановити на міцній підлозі. Дерев'яну підлогу може знадобитися укріпити, щоб зменшити вібрування та/або незбалансоване навантаження. Килими та м'який настил сприяють вібруванню, і тому пральна машина може дещо зміщуватися під час циклу віджиму.

Не встановлюйте пральну машину на платформі чи на ненадійно закріпленій конструкції.

Температура навколишнього середовища

Не встановлюйте пральну машину в приміщенні, де може замерзнути вода, оскільки у водопровідному клапані, насосі та шлангах завжди залишається незначна кількість води. Замерзла вода може призвести до пошкодження пасів, насосу та інших компонентів.

Встановлення у ніші чи шафці

Для гарантії безпеки та належної роботи пральну машину слід встановлювати на відстані:

з боків – 25 мм
згори – 25 мм
ззаду – 50 мм
спереду – 465 мм

Якщо поруч із пральною машиною встановлено сушарку, перед нішею чи шафкою має бути принаймні 465 мм незаблокованого простору. Сама по собі пральна машина не потребує спеціальної відкритого простору.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

КРОК 1
Вибір місця розташування

Перш ніж встановлювати пральну машину, перевірте, чи місце розташування:

- має тверду рівну поверхню без килимового покриття чи покриття, яке може завадити вентиляції;
- захищене від дії прямих сонячних променів;
- має належну вентиляцію;
- має температуру навколишнього середовища не нижче 0 °C;
- знаходиться на відстані від джерел тепла (наприклад масляних нагрівачів чи газових плит);
- має достатньо вільного простору, щоб не ставити пальну машину на кабель живлення.

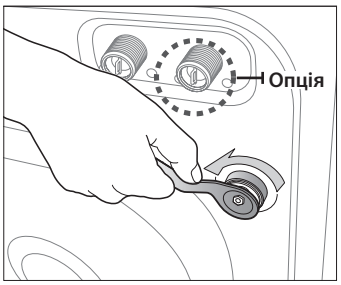
WF700B0BD-03214B_UK.indd 15 2012-12-26 19:22:33

встановлення пральної машини

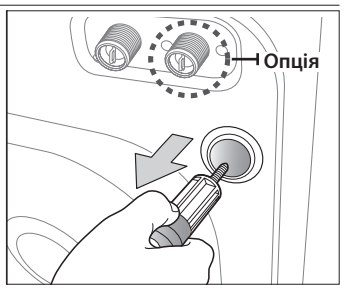
КРОК 2
Видалення транспортувальних болтів

Перед встановленням пральної машини слід зняти п'ять транспортувальних болтів на задній панелі пристрою.

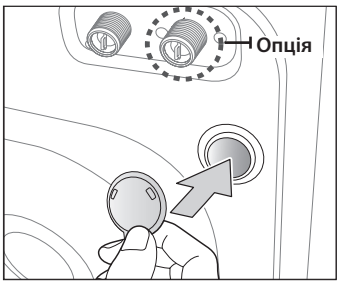
1. Викрутіть усі болти за допомогою гайкового ключа, який додається.



2. Тримайте болт за допомогою гайкового ключа і потягніть через широку частину отвору. Повторіть ці дії для кожного болта.



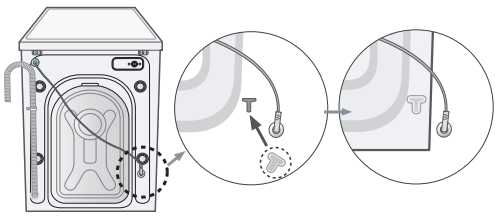
3. Закрийте отвори пластмасовими заглушками, які додаються.



4. Зберігайте болти у безпечному місці; вони можуть знадобитися, якщо ви переноситимете машину у майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Пакувальний матеріал може становити небезпеку для дітей; зберігайте весь пакувальний матеріал (пластикові пакети, полістирол тощо) у місцях, недоступних для дітей.

Вставте фіксатор заглушки (одне з приладь у віниловому пакуванні) у отвір, з якого було вийнято шнур живлення на тильній стороні виробу.



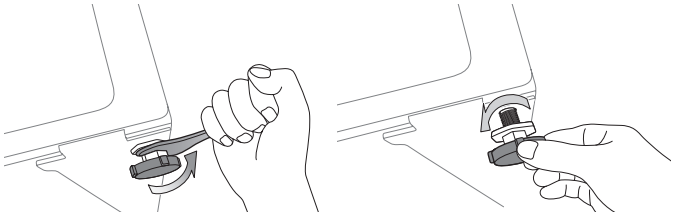
WF700B0BD-03214B_UK.indd 16 2012-12-26 19:22:44

КРОК 3
Регулювання ніжок

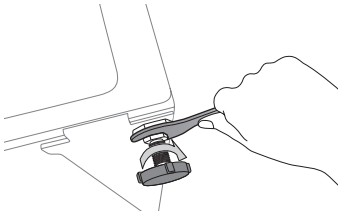
Встановлюйте пральну машину так, щоб вилка кабелю живлення, система водопостачання і дренажна система були легкодоступні.

1. Встановіть машину у потрібне положення.

2. Вирівняйте пральну машину, повертаючи ніжки рукою, доки не буде відрегульовано потрібну висоту.



3. Коли машину буде вирівняно, затягніть гайки за допомогою гайкового ключа, який додається до виробу.



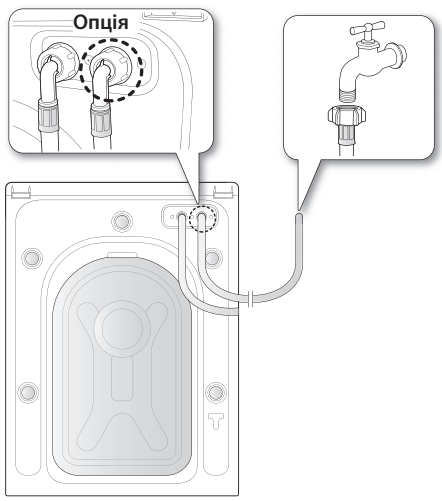
КРОК 4
Під'єднання системи водопостачання і дренажної системи

Під'єднання шланга подачі води

1. Візьміть насадку у вигляді літери "L" шланга подачі холодної води і під'єднайте її до вхідного отвору системи подачі холодної води на задній панелі виробу. Затягніть вручну.

Шланг подачі води має бути під'єднаний до пральної машини з одного кінця і до водопровідного крана з іншого. Не допускайте натяжіння шлангу подачі води. Якщо шланг надто короткий, замініть його на довший шланг високого тиску.

2. Під'єднайте інший кінець шланга подачі холодної води до водопровідного крана із холодною водою і затягніть рукою. Якщо потрібно, можна змінити положення шланга подачі води з боку пральної машини; для цього потрібно послабити з'єднання, повернути шланг і повторно затягнути з'єднання.



Для деяких моделей з додатковою подачею гарячої води :

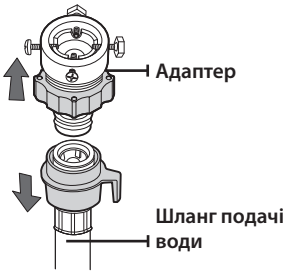
1. Візьміть червону трубку, зігнуту у формі букви L, призначену для шланга подачі гарячої води, й приєднайте її до патрубка постачання гарячої води, розташованого на тильній стороні машини. Затягніть вручну.
2. Приєднайте інший кінець шланга для постачання гарячої води до крану гарячої води вашої мийки й закріпіть його вручну.
3. Скористайтеся воронкоподібною вставкою, якщо ви хочете прати тільки холодною водою.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 17 2012-12-26 19:22:55

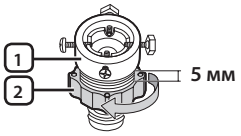
встановлення пральної машини

Під'єднання шланга подачі води (для певних моделей)

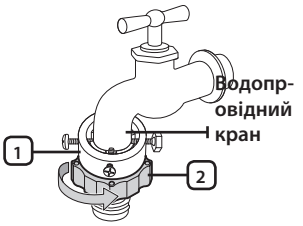
1. Зніміть адаптер зі шланга подачі води.



2. Спершу за допомогою хрестоподібної викрутки типу послабте чотири гвинти на адаптері. Потім візьміть адаптер і повертайте частину (2) за напрямком стрілки, доки не утвориться отвір шириною у 5 мм.

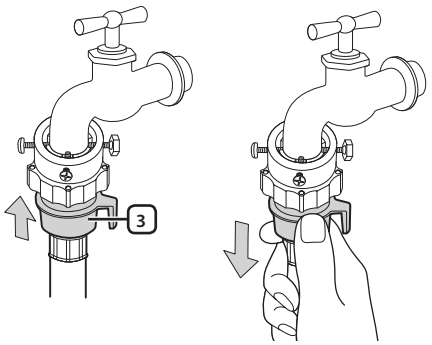


3. Під'єднайте адаптер до водопровідного крана, надійно затягнувши гвинти і водночас піднімаючи адаптер вгору. Поверніть частину (2) у напрямку стрілки і з'єднайте частини (1) і (2).

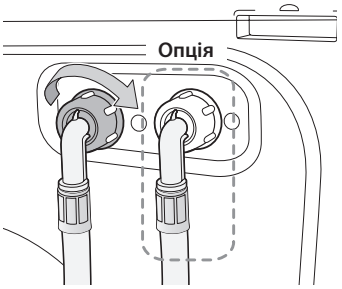


4. Під'єднайте шланг подачі води до адаптера. Якщо зняти частину (3), шланг автоматично під'єднається до адаптера, і почується звук клацання.

Після під'єднання шланга подачі води до адаптера перевірте, чи правильно він під'єднаний, потягнувши шланг подачі води вниз.

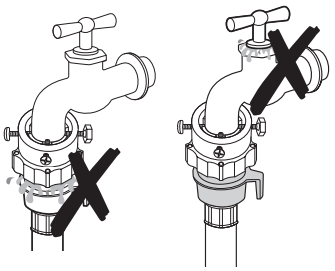


5. Під'єднайте інший кінець шланга подачі води до впускного водопровідного клапана на задній панелі пральної машини. Закрутіть шланг за годинниковою стрілкою до упору.



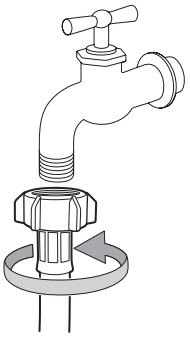
WF700B0BD-03214B_UK.indd 18 2012-12-26 19:23:12

6. Увімкніть подачу води і перевірте, чи з водопровідного клапана, крана чи адаптера не протікає вода. Якщо є витік води, повторіть викладені вище дії.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Не використовуйте пральну машину, якщо є витік води. Це може спричинити ураження електричним струмом або травмування.

- Якщо водопровідний кран має різьбу, під'єднайте шланг подачі води до крана, як показано на малюнку.

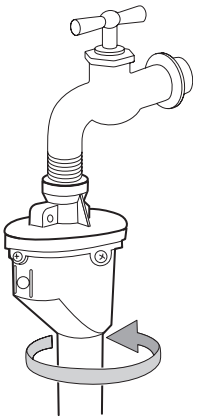


Для водопостачання використовуйте стандартний тип крана. Якщо кран квадратний чи надто великий, зніміть розпірне кільце, перш ніж вставляти кран в адаптер.

Підключення шланга моделі Aqua (У деяких моделях)

Насадка до шланга моделі Aqua була винайдена для захисту від витоку води.Вона приєднується до шланга подачі води і автоматично відключає потік води, якщо шланг пошкоджений. На ній також спрацьовує попереджувальний індикатор.

- Приєднайте шланг подачі води до крана, як показано на малюнку.



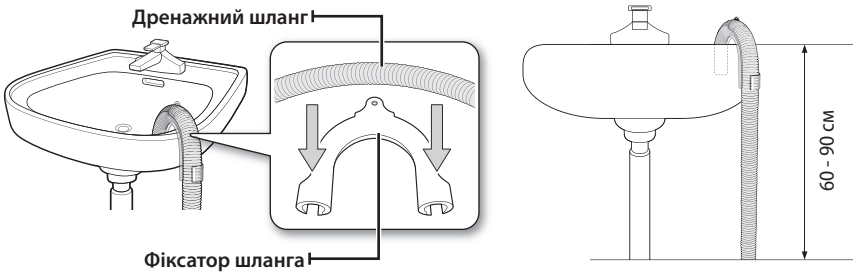
WF700B0BD-03214B_UK.indd 19 2012-12-26 19:23:20

встановлення пральної машини

Під'єднання дренажного шланга

Кінець дренажного шланга можна розташувати трьома способами:

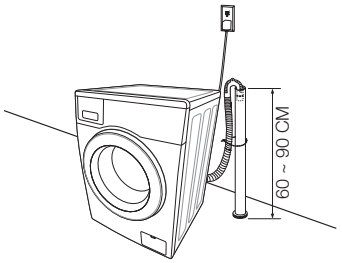
1. **Над краєм умивальника:** Дренажний шланг слід розташувати на висоті 60-90 см. Щоб дренажний шланг залишався зігнутим, використовуйте пластмасовий фіксатор шланга, який додається. Прикріпіть фіксатор до стіни за допомогою гачка чи до крана за допомогою шнурка, щоб запобігти зміщенню дренажного шланга.



2. **У дренажному патрубку умивальника:** Дренажний патрубок має бути розташований над сифоном умивальника так, щоб кінець шланга знаходився принаймні 60 см вище підлоги.
3. **У дренажній трубі:** Радимо використовувати вертикальну трубу висотою 65 см; вона має бути не коротшою за 60 см і не довшою за 90 см.

Параметри зливного стояка:

- мінімальний діаметр 5 см.
- мінімальна швидкість зливу 60 літрів на хвилину.



КРОК 5

Підключення пральної машини до електромережі

Вставте шнур живлення в настінну розетку змінного струму напругою 220-240 В / 50 Гц, розетка повинна мати захисний запобіжник або автоматичний вимикач. (Детальну інформацію про вимоги щодо живлення і заземлення див. на стор. 14).

Пробний пуск

Упевніться, що пральну машину встановлено належним чином, виконавши програму **Полоскання+віджимання** після завершення встановлення.

КРОК 6

Режим налаштування

Пральна машина Samsung визначає вагу білизни автоматично. Для більш точного вимірювання після встановлення слід виконати режим налаштування. Виконайте режим налаштування, дотримуючись дій нижче.

1. Вийміть білизну чи будь-який інший вміст із пральної машини та вимкніть її.
2. Натисніть одночасно кнопки **Темп. (Температура)** та **Отсрочка (Відкладення запуску)** , після чого також натисніть кнопку **Вкл. (Увімк.)**. Пральна машина увімкнеться.
3. Натисніть кнопку **Старт (Пуск)**, щоб активувати "Режим налаштування".
4. Барабан повертатиметься за годинниковою стрілкою та проти неї приблизно протягом 3 хвилин.
5. Після завершення режиму "Режим налаштування" на дисплеї з'явиться індикація "End(En)" (Кінець), а машина автоматично вимкнеться. Тепер пральною машиною можна користуватися.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 20 2012-12-26 19:23:29

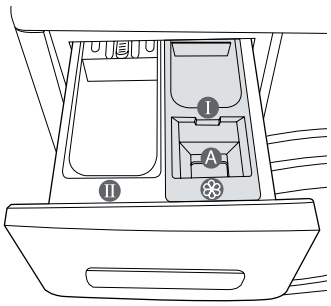
прання білизни

Із новою пральною машиною Samsung єдине зусилля, яке вам необхідно буде докласти для прання, - це вирішити, що необхідно прати в першу чергу.

ПЕРШЕ ПРАННЯ

Перед першим пранням слід запустити повний цикл прання без завантаження білизни.

1. Натисніть кнопку **Вкл. (Увімк.)**.
2. Додайте трохи засобу для прання у відповідний відсік Ⅱ у відділенні для засобів для прання.
3. Увімкніть подачу води до пральної машини.
4. Натисніть кнопку **Старт/Пауза (Пуск/Пауза)**.



Воду, яка залишилась у машині після пробного запуску, що виконувався виробником, буде злито.

Відсік Ⅰ: засіб для попереднього прання чи крохмаль.
Відсік Ⅱ: засіб для основного прання, пом'якшувач води, засіб для попереднього замочування, відбілювач і засіб для видалення плям.

Щоб прати рідким миючим засобом, користуйтеся дозатором для рідких миючих засобів (див. стор. 27 інструкції відповідної моделі). Не кладіть порошковий миючий засіб у дозатор для рідкого миючого засобу.

Відсік ❀: додаткові засоби, наприклад пом'якшувач тканин чи будь-що із вищезгаданого (не заповнювати вище нижньої позначки (MAX) відсіку "A")

ОСНОВНІ ВКАЗІВКИ

1. Завантажте білизну у пральну машину.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Не перевантажуйте пральну машину. Щоб визначити максимально допустиме навантаження для кожного типу білизни, див. таблицю на сторінці 26.

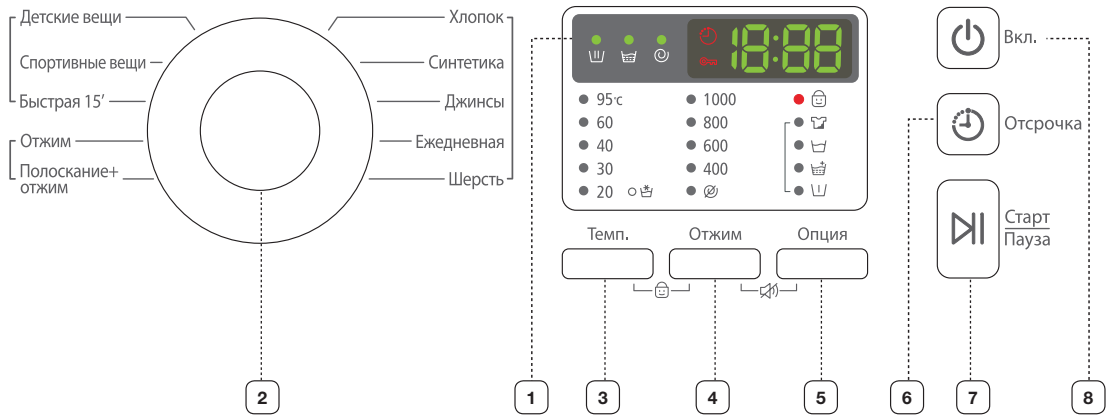
- Перевірте, чи білизну не притисло дверцятами, оскільки це може призвести до витоку води.
- Після циклу прання на гумовій прокладці тверцят може залишитися засіб для прання. Усуньте залишки засобу, оскільки його наявність може призвести до витоку води.
- Не періть водонепроникний одяг.

2. Закрийте дверцята, щоб почулося клацання.
3. Увімкніть живлення.
4. Додайте засіб для прання та інші додаткові засоби у відділення з дозатором.
5. Виберіть відповідний цикл і параметри прання білизни.
   Засвітиться індикатор прання, і на дисплеї з'явиться приблизний час циклу прання.
6. Натисніть кнопку **Старт/Пауза (Пуск/Пауза)**.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 21 2012-12-26 19:23:41

прання білизни

ВИКОРИСТАННЯ ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ



1 ЦИФРОВИЙ ГРАФІЧНИЙ ДИСПЛЕЙ	Відображає залишковий час циклу прання, усю інформацію про цикл прання і повідомлення про помилки.
2 ПЕРЕМИКАЧ РЕЖИМІВ	Дозволяє вибрати тип прання і швидкість обертів для відтискання. Детальнішу інформацію див. у розділі "Прання білизни із використанням перемикача режимів" на стор. 25. **Хлопок (Бавовна)** - Для середньо - або слабозабруднених бавовняних речей, постелі, спідньої білизни, рушників, сорочок тощо. **Синтетика(Синтетика)** - Для середньо- або слабозабруднених речей (блузок, сорочок тощо) із поліестру (діолен, треліра), поліаміду (перлон, нейлон) чи інших такого роду тканин. **Джинсы (Джинси)** - Підвищений рівень води під час основного прання та при додатковому полосканні видаляє залишки прального порошку, які можуть залишити плями на Вашому одязі. **Ежедневная (Щоденне прання)** - Використовується для речей, якими щодня користуються, наприклад, спідня білизна та сорочки. Коротка програма використовується для прання спецодягу дослідницьких лабораторій. **Шерсть (Вовна)** - Лише для тих шерстяних виробів, які можна прати у пральній машині. Вага білизни не має перевищувати 2 кг. • У режимі прання вовни прання здійснюється спокійним погойдуванням барабана. У режимі полоскання спокійне погойдування й замочування тривають із метою запобігти усадці / зміні форм вовняних волокнин, а також з тією метою, щоб чищення здійснювалося найбільш бережливим способом. Припинити цю операцію нескладно. • Для одержання кращих результатів прання й для кращого збереження вовняних волокнин у режимі прання вовни рекомендується користуватися нейтральним пральним порошком. **Детские вещи (Дитячі речі)** - Прання при високій температурі і додаткові цикли полоскання виключать присутність на вашому делікатному одязі слідів будь-якого прального порошка. **Спортивные вещи (Спортивний одяг)** - Використовується для прання водонепроникного одягу, щоб забезпечити їх хороший вигляд і свіжість. **Быстрая 15' (Швидке прання 15')**Ця програма призначена для легко забрудненої білизни вагою до 2 кг, яку Вам потрібно терміново попрати. • Значення тривалості прання (15' хвилин) можуть відрізнятися від вказаних значень і залежать від тиску води, жорсткості води, температури води на впуску, температури приміщення, типу та ваги речей, які будуть пратися, і міри їх забрудненості, вживаного миючого засобу, відхилення напруги електроживлення від норми і додатково обраних функцій. • Додайте лише невелику кількість миючого засобу для невеликої кількості призначеної для прання білизни (не більше 2 кг), коли оберете режим Быстрая 15' (Швидке прання 15'). Якщо Ви додасте надто багато миючого засобу, він може залишитися після прання.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 22 2012-12-26 19:23:44

	Отжим (Відтискання) - Виконує додатковий цикл відтискання для усунення ще більшої кількості води. **Полоскание + Отжим (Полоскання + Відтискання)** - Використовується для білизни, яку треба лише сполоскати, або щоб додати пом'якшувач для тканин, який слід застосовувати під час полоскання.
3 **КНОПКА ВИБОРУ ТЕМПЕРАТУРИ**	Натискайте кнопку кілька разів поспіль, щоб вибрати з-поміж доступних значень температури води: (Холодна вода: Усі індикатори вимкнено), 20 ˚C, 30 ˚C, 40 ˚C, 60 ˚C і 95 ˚C)
4 **КНОПКА ВИБОРУ РЕЖИМУ ВІДТИСКАННЯ**	Натискайте кнопку кілька разів поспіль, щоб вибрати з-поміж доступних значень швидкості відтискання. WF700B0BD / WF600B0BC/WF602B0BC: Усі індикатори вимкнено, Ø, 400, 600, 800, 1000 об./хв. "**Без відтискання Ø**" - Білизна залишається у барабані, і після останнього зливу води цикл відтискання не виконується. "**Затримання полоскання (Усі індикатори вимкнено)**" - Білизна залишається у воді останнього циклу полоскання. Перш ніж витягти білизну, слід виконати цикл зливу або відтискання.
5 **КНОПКА ВИБОРУ ДОДАТКОВИХ ФУНКЦІЙ**	Натисніть потрібне число раз на цю кнопку, щоб вибрати потрібну додаткову функцію прання: (Попереднє прання) → (Полоскання+) → (Замочування) → (Інтенсивне прання) → (Попереднє прання) + (Полоскання+) → (Попереднє прання) + (Замочування) → (Попереднє прання) + (Інтенсивне прання) → (Полоскання+) + (Замочування) → (Полоскання+) + (Інтенсивне прання) → (Замочування) + (Інтенсивне прання) → (Попереднє прання) + (Полоскання+) + (Замочування) → (Попереднє прання) + (Полоскання+) + (Інтенсивне прання) → (Попереднє прання) + (Замочування) + (Інтенсивне прання) → (Полоскання+) + (Замочування) + (Інтенсивне прання) → (Попереднє прання) + (Полоскання+) + (Замочування) + (Замочування) → (відкл) "**Попереднє прання**": Натисніть цю кнопку, щоб вибрати цикл попереднього прання. Цикл доступний лише для таких програм: Хлопок (Бавовна), Синтетика (Синтетика), Джинсы (Джинси), Ежедневная (Щоденне прання), Детские вещи (Дитячі речі), Спортивные вещи (Спортивний одяг). "**Полоскання+**": Використовується для додавання додаткових циклів полоскання. Відповідним чином збільшується тривалість прання. "**Інтенсивне прання**": Натисніть на цю кнопку, якщо білизна дуже брудна і потребує інтенсивного прання. Тривалість режиму збільшується для кожного режиму. "**Замочування**": Використовуйте цю додаткову функцію для ефективного видалення плям з білизни шляхом його замочування. • Процес замочування здійснюється протягом 13 хвилин у режимі прання. • Функція Замочування виконується за 6 циклів протягом 30 хвилин, де в кожному циклі виконується замочування, коли барабан 1 хвилину обертається і 4 хвилин стоїть на місці. • Функція Замочування діє тільки для наступних програм прання: Хлопок (Бавовна), Синтетика (Синтетика), Джинсы (Джинси), Ежедневная (Щоденне прання), Детские вещи (Дитячі речі), Спортивные вещи (Спортивний одяг).
6 **КНОПКА ВИБОРУ РЕЖИМУ ВІДКЛАДЕННЯ ЗАПУСКУ**	Натискайте цю кнопку кілька разів поспіль, щоб вибирати з-поміж параметрів режиму відкладення запуску (від 3 до 19 годин із кроком збільшення 1 година). Година, яка відображається, вказує на час завершення циклу прання.
7 **КНОПКА ПУСКУ/ ПАУЗИ**	Використовується, щоб призупинити або перезапустити цикл.
8 **КНОПКА ЖИВЛЕННЯ**	Натисніть один раз, щоб увімкнути машину, натисніть ще раз, щоб вимкнути. Якщо впродовж 10 хвилин не натискати жодної кнопки, живлення автоматично вимкнеться.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 23 2012-12-26 19:23:53

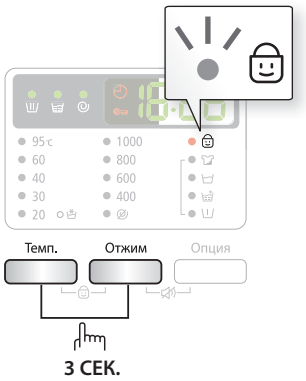
прання білизни

Замок від дітей

Функція "замок від дітей" дозволяє заблокувати усі кнопки, щоб не можна було змінити вибраний вами режим прання.

Увімкнення/Вимкнення

Щоб увімкнути або вимкнути функцію "замок від дітей", одночасно натисніть кнопки **Темп. (Температура)** і **Отжим (Відтискання)** і утримуйте їх упродовж 3 секунд. "**Замок від дітей** 🔒" засвітиться, коли функцію буде увімкнено.



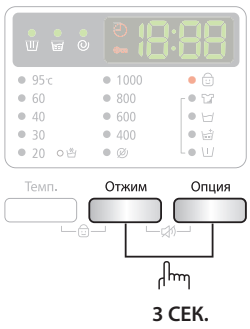
Коли функція "замок від дітей" увімкнеться, працюватиме лише кнопка **Вкл.(Увімк.)**. Функція "замок від дітей" залишається увімкненою навіть після увімкнення і вимкнення живлення у разі від'єднання і під'єднання кабелю живлення.

Вимкнення звуку

Функцію вимкнення звуку можна вибрати під час усіх програм. У разі вибору цієї функції звук буде вимкнено для усіх програм. Навіть якщо живлення було увімкнено і вимкнено кілька разів поспіль, це налаштування буде збережено.

Увімкнення/Вимкнення

Щоб увімкнути або вимкнути функцію вимкнення звуку, одночасно натисніть кнопки **Отжим (Відтискання)** і **Опция (Опція)** і утримуйте їх впродовж 3 секунд.
Якщо включити функцію "Вимкнути звук", буде звучати короткий звуковий сигнал.



Відкладення запуску

Пральну машину можна налаштувати на автоматичне завершення прання у пізніший час, вибравши відкладення від 3 до 19 годин (із кроком збільшення 1 година). Година, яка відображається, вказує на час завершення циклу прання.

1. Вручну або автоматично налаштуйте пральну машину відповідно до типу білизни, яку потрібно випрати.
2. Натискайте кнопку **Отсрочка (Відкладення запуску)** кілька разів поспіль, доки не буде встановлено час відкладення.
3. Натисніть кнопку **Старт/Пауза (Пуск/Пауза)**. Індикатор "**Отсрочка (Відкладення запуску)**🕒" засвітиться, і почнеться зворотній відлік до встановленого часу.
4. Щоб скасувати функцію відкладеного запуску, натисніть кнопку **Вкл.(Увімк.)** і знову увімкніть пральну машину.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 24 2012-12-26 19:23:53

Прання білизни із використанням перемикача режимів

Завдяки новій пральній машині Samsung і автоматичній системі контролю "Fuzzy Control" прати одяг неймовірно легко. Коли ви вибираєте програму прання, машина встановлює правильну температуру, час і швидкість прання.

1. Відкрийте кран подачі води подачі води.
2. Натисніть кнопку **Вкл. (Увімк.)** на пральній машині.
3. Відкрийте дверцята.
4. Завантажте білизну у барабан, не перевантажуючи його.
5. Закрийте дверцята.
6. Додайте засіб для прання, пом'якшувач і засіб для попереднього прання (якщо потрібно) у відповідні відсіки.

   Режим попереднього прання доступний лише для таких програм: Хлопок (Бавовна), Синтетика (Синтетика), Джинсы (Джинси), Ежедневная (Щоденне прання), Детские вещи (Дитячі речі), Спортивные вещи (Спортивний одяг). Цей режим необхідний лише коли одяг сильно забруднений.
7. Використовуйте **перемикач режимів**, щоб вибрати потрібний режим відповідно до типу тканини: Хлопок (Бавовна), Синтетика (Синтетика), Джинсы (Джинси), Ежедневная (Щоденне прання), Шерсть (Вовна), Детские вещи (Дитячі речі), Спортивные вещи (Спортивний одяг), Быстрая 15' (Швидке прання 15'). На панелі керування засвітяться відповідні індикатори.
8. На цьому етапі можна контролювати температуру прання, кількість полоскань, швидкість віджиму і час відкладення запуску натисненням відповідної кнопки.
9. Натисніть кнопку **Старт/Пауза (Пуск/Пауза)** і розпочнеться прання. Засвітиться індикатор роботи і на дисплеї з'явиться інформація про час циклу, який залишився.

Пауза

Впродовж 5 хвилин від початку прання можна додати/вийняти білизну.

1. Натисніть кнопку **Старт/Пауза (Пуск/Пауза)**, щоб розблокувати дверцята.

   Якщо вода надто ГАРЯЧА чи рівень води надто ВИСОКИЙ, дверцята не вдасться відкрити.
2. Закривши дверцята, натисніть кнопку **Старт/Пауза (Пуск/Пауза)**, щоб перезапустити прання.

Після завершення циклу

Коли весь цикл буде завершено, живлення вимкнеться автоматично.

1. Відкрийте дверцята.
2. Вийміть білизну.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 25 2012-12-26 19:23:53

прання білизни

Прання одягу вручну

Одяг можна прати вручну, не використовуючи перемикач режимів.

1. Увімкніть подачу води.
2. Натисніть кнопку **Вкл. (Увімк.)** на пральній машині.
3. Відкрийте дверцята.
4. Завантажте білизну у барабан, не перевантажуючи його.
5. Закрийте дверцята.
6. Додайте засіб для прання, пом'якшувач і засіб для попереднього прання (якщо потрібно) у відповідні відсіки.
7. Натисніть кнопку **Темп. (Температура)** , щоб вибрати значення температури. (Холодна вода: Усі індикатори вимкнено), 20 ˚C, 30 ˚C, 40 ˚C, 60 ˚C, 95 ˚C)
8. Натисніть на кнопку **Опция (Опція)**, щоб обрати режим Полоскання +, щоб збільшити тривалість полоскання.
   Відповідним чином збільшується тривалість прання.
9. Натисніть кнопку **Отжим (Відтискання)**, щоб вибрати швидкість відтискання **(: Без відтискання,** Усі індикатори вимкнено**: Затримання полоскання)**
10. Натискайте кнопку **Отсрочка (Відкладення запуску)** кілька разів поспіль, щоб вибирати з-поміж параметрів режиму відкладення запуску (від 3 до 19 годин із кроком збільшення 1 година). Година, яка відображається, вказує на час завершення циклу прання.
11. Натисніть кнопку **Старт/Пауза (Пуск/Пауза)** і розпочнеться прання.

ВКАЗІВКИ ЩОДО БІЛИЗНИ

Дотримуйтесь цих вказівок для отримання оптимальних результатів прання.

Завжди перед пранням перевіряйте етикетку із символами догляду на виробі.

Сортуйте білизну для прання відповідно до таких критеріїв:

- Символи догляду за виробом на етикетці: сортуйте білизну відповідно до типу тканини: бавовна, змішана тканина, синтетика, шовк, шерсть і віскоза.
- Колір: відділіть білі і кольорові речі. Періть нові кольорові речі окремо.
- Розмір: завантаження різних за розміром речей в один цикл забезпечить більш ефективне прання.
- Чутливість: періть делікатні речі окремо, використовуючи режим делікатного прання для нових шерстяних виробів, занавісок і шовкових виробів. Перевіряйте символи догляду на етикетках виробів, які потрібно випрати, або див.таблицю символів догляду за тканинами у додатку.

Спорожнення кишень

Перед пранням завжди спорожнюйте кишені білизни, яку пратимете. Маленькі тверді предмети неправильної форми, наприклад монети, ножі, шпильки і скріпки, можуть пошкодити машину. Не періть одяг із великими пряжками, ґудзиками чи іншими важкими металевими предметами.
Метал на одязі може пошкодити як одяг, так і барабан. Перед тим, як прати, виверніть речі з ґудзиками і вишивкою. Якщо під час прання блискавки на штанах чи куртках розстібнуті, вони можуть пошкодити резервуар під час відтискання. Перед пранням блискавки слід застібати.
Речі з довгими шнурками можуть заплутатися з іншими речами і пошкодити їх. Перед пранням шнурки слід зв'язати.

Попереднє прання речей з бавовни

Ця нова пральна машина у поєднанні зі сучасними засобами для прання забезпечить відмінний результат прання, заощаджуючи при цьому електроенергію, час, воду і сам засіб для прання. Але якщо бавовняні речі особливо брудні, до них слід застосувати цикл попереднього прання із використанням засобу для прання на протеїновій основі.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 26 2012-12-26 19:23:53

Визначення об'єму завантаження

Не перевантажуйте пральну машину, в іншому разі одяг не вдасться випрати належним чином. Щоб визначити припустимий об'єм завантаження відповідно до типу білизни, яку потрібно випрати, скористайтесь таблицею нижче.

Тип тканини	Об'єм завантаження	
Модель	WF700	WF600 / WF602
Хлопок (Бавовна) **- середньо-/легкозабруднена** **- сильно забруднена**	7,0 кг	6,0 кг
Синтетика (Синтетика)	2,5 кг	2,5 кг
Джинсы (Джинси)	3,0 кг	3,0 кг
Детские вещи (Дитячі речі)	3,0 кг	2,5 кг
Спортивные вещи (Спортивний одяг)	2,5 кг	2,0 кг
Шерсть (Вовна)	2,0 кг	1,5 кг

- Якщо білизну завантажено незбалансовано (на дисплеї засвічується індикація "**UE**"), перерозподіліть завантаження.
  Якщо білизну нерівномірно розподілено, ефективність віджиму може погіршитись.
- Час прання постільної білизни чи пухових ковдр може бути довшим, а ефективність віджиму може знизитись.
- Для постільної білизни або пухових ковдр рекомендована вага завантаження становить 2,0 кг або менше.

Обов'язково кладіть бюстгальтери (які можна прати у воді) у спеціальну сітку для прання (яка продається окремо).

- Металеві деталі бюстгальтерів можуть пошкодити білизну. Тому кладіть їх у спеціальну сітку для прання.
- Маленькі легенькі речі, наприклад шкарпетки, рукавиці, панчохи і хусточки, можуть застрягати навколо дверцят. Кладіть їх у спеціальну сітку для прання.

УВАГА

Не періть порожню сітку для білизни. Це може призвести до вібрування і пересування пральної машини, що в свою чергу може спричинити травмування користувача.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАСОБИ ДЛЯ ПРАННЯ ТА ДОМІШКИ

Який засіб для прання використовувати

Тип використовуваного засобу для прання має відповідати типу тканини (бавовна, синтетика, делікатні речі, шерсть), кольору, температурі прання і ступеню забруднення. Завжди використовуйте засіб для прання із низьким рівнем піноутворення, розроблений для автоматичного прання.
Дотримуйтесь вказівок виробника засобу для прання, зважаючи на вагу білизни, ступінь забруднення і рівень жорсткості води у вашому регіоні. Якщо рівень жорсткості води невідомий, зверніться у місцеву організацію з водопостачання.

Не використовуйте засіб для прання, який затвердів, оскільки він може залишитись під час циклу полоскання. Внаслідок цього машина може не прополоскати належним чином білизну, а також може заблокуватися злив.

Коли користуєтесь режимом прання "Вовна", будь ласка, зверніть увагу на наступне.

- Для прання вовняних виробів користуйтеся тільки нейтральними рідкими миючими засобами.
- Застосування порошкових миючих засобів може привести до їх осаду на білизні й псуванню матеріалу (вовни).

WF700B0BD-03214B_UK.indd 27 2012-12-26 19:23:54

прання білизни

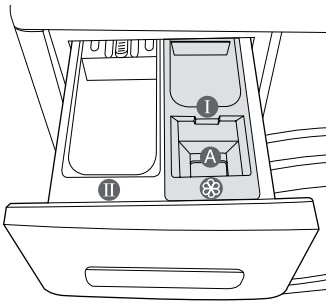
Відділення для засобів для прання

Машина має окремі відсіки для дозування засобів для прання і пом'якшувачів тканини. Перш ніж запустити пральну машину, додайте потрібні засоби для прання у відповідні відсіки.

НЕ відкривайте шухлядку для миючих засобів під час роботи машини, інакше Ви ризикуєте обпектися гарячою водою або парою.

1. Витягніть відділення для засобів для прання, що розташоване ліворуч від панелі керування.
2. Додайте рекомендовану кількість засобу для прання безпосередньо у відповідний відсік Ⅱ, перш ніж запустити машину.

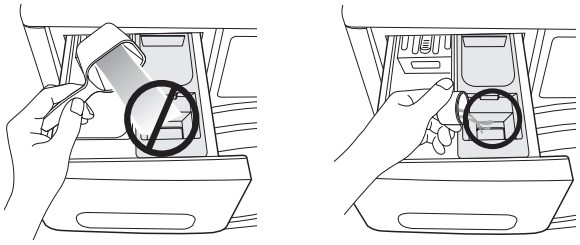
Для прання рідким миючим засобом користуйтеся дозатором для рідкого миючого засобу (див. розділ "Рідкі миючі засоби" для відповідної моделі).



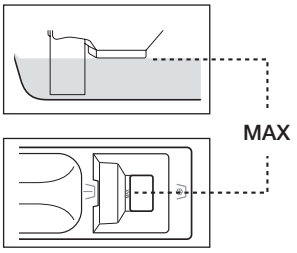
•Не додавайте порошкові миючі засоби в дозатори для рідких миючих засобів.

3. Помістіть рекомендовану кількість пом'якшувача тканини в дозатор для пом'якшувача ❀, якщо це необхідно. НЕ наповнюйте цей дозатор поверх лінії МАКСИМАЛЬНОГО НАПОВНЕННЯ (MAX FILL (Ⓐ))

УВАГА НЕ додавайте у відсік для пом'якшувача порошку/рідкого **засобу для прання** (❀).



4. У разі використання програми попереднього прання додайте рекомендовану кількість засобу для прання у відсік для засобу для попереднього прання Ⓘ.



Для прання великих речей НЕ використовуйте такі типи миючих засобів:

- засоби у вигляді таблеток та капсул;
- засоби, для яких у якості дозаторів

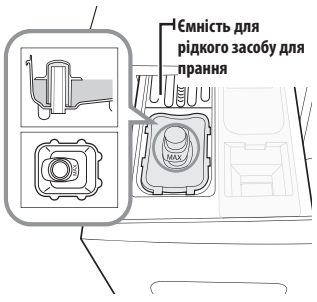
Концентрований чи густий пом'якшувач чи кондиціонер слід розвести у воді, перш ніж влити у відсік (запобігає блокуванню зливу).

Будьте обережні, не допускайте переливання кондиціонера, коли закриваєте шухлядку з миючими засобами після додавання кондиціонера у відсік для попереднього прання.

Рідкі миючі засоби (В деяких моделях)

Щоб скористатися рідким миючим засобом, вставте дозатор для рідких миючих засобів в основний відсік шухлядки для мийних засобів і влийте рідкий миючий засіб у цей дозатор для рідких миючих засобів.

- Не наповнюйте поверх лінії MAX (МАКСИМАЛЬНИЙ РІВЕНЬ).
- При використанні порошкового миючого засобу видаліть дозатор для рідких миючих засобів із шухлядки для миючих засобів. Порошкові миючі засоби не будуть розпорошуватися при наявності дозатора для рідких миючих засобів.
- У шухлядці для мийних засобів після прання може залишитися трохи рідини.

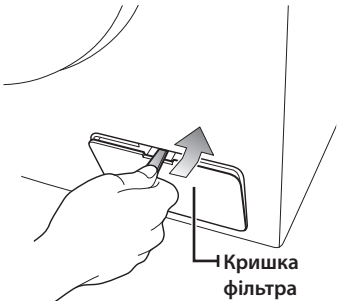


WF700B0BD-03214B_UK.indd 28 2012-12-26 19:23:54

чищення і догляд за пральною машиною

ЗЛИВ ВОДИ У ВИПАДКУ АВАРІЙНОЇ СИТУАЦІЇ

1. Від'єднайте пральну машину від мережі.
2. Відкрийте кришку фільтра за допомогою ключа або монети.



3. Потягніть вперед трубку аварійного зливу, щоб від'єднати її від напрямної.

4. Зніміть заглушку системи аварійного зливу, яка закриває дренажну трубку.
5. Нехай вода стече у посудину.

Води може залишитися більше, ніж ви розраховували. Приготуйте великий таз.

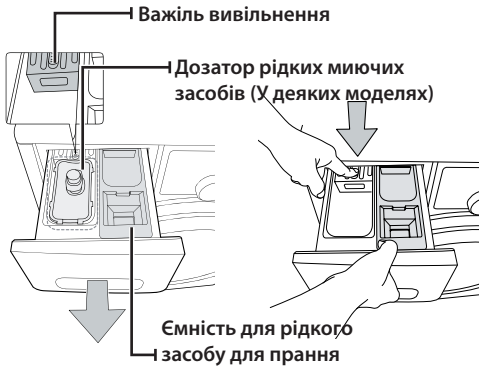
6. Встановіть заглушку на трубку аварійного зливу і прикріпіть трубку до напрямної.
7. Встановіть кришку фільтра.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 29 2012-12-26 19:23:54

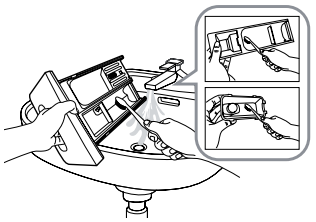
чищення і догляд за пральною машиною

ЧИЩЕННЯ ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ ЗАСОБІВ ДЛЯ ПРАННЯ

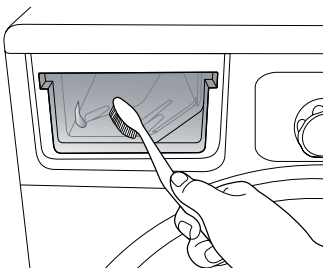
1. Натисніть на важіль вивільнення всередині відділення для засобів для прання і вийміть шухлядку.
2. Вийміть ємність для рідкого засобу для прання з відділення для засобів для прання



3. Помийте усі відсіки під проточною водою.



4. Чистьте нішу для шухлядки за допомогою старої зубної щітки.
5. Встановіть ємність для рідкого засобу, щільно зафіксувавши її у відсіку.
6. Вставте шухлядку на місце.
7. Щоб усунути залишки засобу для прання, виконайте цикл полоскання без білизни у барабані.



WF700B0BD-03214B_UK.indd 30 2012-12-26 19:23:55

ЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА ДЛЯ СМІТТЯ

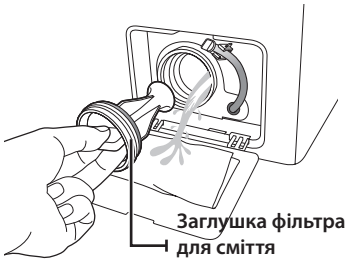
Радимо чистити фільтр для сміття 5 або 6 разів на рік або коли з'являється повідомлення про помилку "**5E**". (Див. розділ "Злив води у випадку аварійної ситуації" на попередній сторінці).

УВАГА Перед тим, як почати очищення фільтру відходів, переконайтеся, що шнур електроживлення від'єднаний.

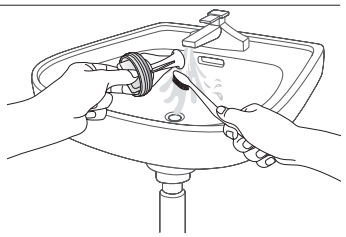
1. В першу чергу видаліть воду (див, розділ "Злив води з пральної машини у разі аварійної ситуації" на стор. 28)

Якщо ви витягатимете фільтр, не зливши воду, що залишилася, то ця вода може витекти.

2. Відкрийте кришку фільтра за допомогою ключа або монети.
3. Викрутіть заглушку аварійної системи зливу, повертаючи її ліворуч, і злийте воду.
4. Викрутіть заглушку фільтра для сміття.



5. Вимийте бруд та усуньте сторонні предмети із фільтра для сміття. Перевірте, чи не заблоковано помпу
6. Встановіть заглушку фільтра для сміття на місце.
7. Встановіть кришку фільтра.



УВАГА Не відкривайте кришку фільтру відходів під час роботи машини, оскільки це може привести до витікання гарячої води.

- Переконайтеся, що кришка фільтру відходів після очищення фільтру поставлена на місце. Якщо фільтр не вставлений в машину, то ваша пральна машина може не включитися або з неї може витікати вода.
- Фільтр має бути повністю зібраний після його чищення.

ЧИЩЕННЯ ЗОВНІШНЬОЇ ПОВЕРХНІ МАШИНИ

1. Витирайте поверхню машини, а також панель керування за допомогою м'якої ганчірки і неабразивного побутового миючого засобу.
2. Для витирання поверхні насухо використовуйте м'яку ганчірку.
3. Не лийте воду на пральну машину.

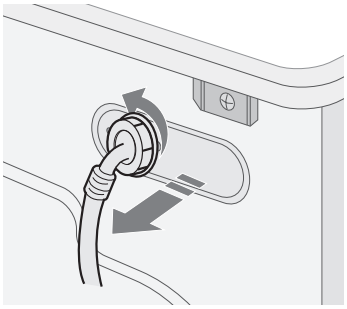
WF700B0BD-03214B_UK.indd 31 2012-12-26 19:23:55

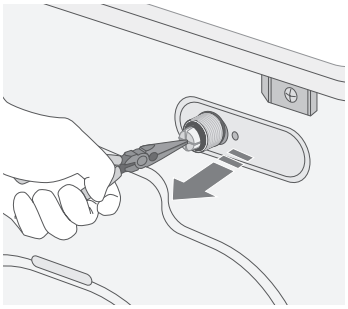
чищення і догляд за пральною машиною

ЧИЩЕННЯ СІТЧАСТОГО ФІЛЬТРА ШЛАНГА ПОДАЧІ ВОДИ

Сітчастий фільтр шланга подачі води слід чистити принаймні один раз на рік або коли з'являється повідомлення про помилку "**4E**":

1. Перекрийте подачу води до пральної машини.
2. Викрутіть шланг із задньої панелі пральної машини. Щоб запобігти витоку води через тиск повітря у шлангу, накрийте шланг ганчіркою.
3. Обережно вийміть сітчастий фільтр з кінця шланга за допомогою щипців і промийте його під стічною водою. Також прочистьте різьбу всередині і зовні.
4. Вставте фільтр на місце.
5. Закрутіть шланг на пральній машині.
6. Перевірте, чи у з'єднанні немає витоку води і увімкніть подачу води.





РЕМОНТ ЗАМЕРЗЛОЇ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Якщо температура впаде нижче нуля і машина замерзне:

1. Від'єднайте машину від мережі.
2. Вилийте трохи теплої води на кран, щоб шланг подачі води можна було від'єднати.
3. Від'єднайте шланг подачі води і покладіть його у теплу воду.
4. Влийте теплу воду у барабан пральної машини і залиште на 10 хвилин.
5. Під'єднайте шланг подачі води до водопровідного крана і перевірте, чи система подачі води і дренажна система працюють належним чином.

ЗБЕРІГАННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Якщо ви не плануєте користуватися пральною машиною тривалий час, радимо злити воду і від'єднати її від мережі. Пральна машина може зазнати пошкоджень, якщо під час невикористання у її шлангах та внутрішніх компонентах залишатиметься вода.

1. Виберіть цикл Быстрая 15' (Швидке прання 15') і додайте відбілювач у відповідний відсік. Виконайте цикл прання без завантаження білизни.
2. Вимкніть водопровідні крани і від'єднайте шланги подачі води.
3. Від'єднайте пральну машину від мережі і залиште дверцята відкритими, щоб провітрити її зсередини.

Якщо пральна машина зберігалася за температури нижче нуля, перш ніж її використовувати, почекайте трохи, щоб у ній розтанули залишки замерзлої води.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 32 2012-12-26 19:23:55

усунення несправностей та інформаційні коди

НЕСПРАВНОСТІ І СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

ПРОБЛЕМА	ВИРІШЕННЯ
Пральна машина не запускається	• Перевірте, чи пральна машина під'єднана до електромережі. • Перевірте, чи дверцята щільно закриті. • Перевірте, чи відкрито водопровідний(і) кран(и). • Перевірте, чи натиснуто кнопку Старт/Пауза (Пуск/Пауза).
Машина не наповнюється або недостатньо наповнюється водою	• Повністю відкрийте кран подачі води. • Перевірте, чи не замерз шланг подачі води. • Розпряміть шланги подачі води. • Почистьте фільтр на шлангу подачі води.
Засіб для прання залишається у відповідному відділенні після завершення циклу прання	• Перевірте, чи достатній тиск води. • Перевірте, чи засіб для прання додано у центральний відсік.
Машина вібрує або працює надто шумно	• Перевірте, чи машину встановлено на рівну поверхню. Якщо поверхня нерівна, відрегулюйте ніжки пральної машини, щоб вирівняти пристрій. • Перевірте, чи вийнято болти, які використовувались для транспортування. • Перевірте, чи машина не торкається інших предметів. • Перевірте, чи білизну завантажено рівномірно.
Пральна машина не зливає воду та/або не виконує віджим	• Розпряміть дренажний шланг. Усуньте згини чи звивини на шлангу. • Перевірте, чи фільтр для сміття не заблоковано.
Дверцята не відкриваються	• Переконайтеся, що вся вода з вашого барабана злита. • Переконайтеся, що лампочка дверного замка відключена. Лампочка дверного замка після зливу води відключається.
Шум зливного насоса	• Перевірте, чи не забився фільтр частками тканин. своєчасно очищайте фільтр, щоб усунути шум.

Якщо проблему, що виникла, не вдасться усунути, зверніться до місцевого центру обслуговування Samsung.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 33 2012-12-26 19:23:55

усунення несправностей та інформаційні коди

ІНФОРМАЦІЙНІ КОДИ

У разі несправності пральної машини на дисплеї з'являється інформаційний код. Якщо таке станеться, перш ніж телефонувати у центр обслуговування, див. таблицю і спробуйте виконати запропоноване вирішення.

КОД ПОМИЛКИ	ВИРІШЕННЯ
dE	• Перевірте, чи дверцята щільно закриті. • Переконайтеся, що білизна не затиснулася дверима.
4E	• Перевірте, чи відкрито кран подачі води. • Перевірте тиск води.
5E	• Почистьте фільтр для сміття. • Перевірте, чи правильно встановлено дренажний шланг.
UE	• Білизну завантажено нерівномірно. Перерозподіліть завантаження. Якщо потрібно випрати лише одну річ, наприклад халат чи джинси, останній етап відтискання може бути незадовільним, і на дисплеї з'явиться повідомлення про помилку "UE".
cE/3E	• Зателефонуйте у службу технічного обслуговування.
Sud	• Це з'являється, коли утворюється надто багато піни. Це також відображується на дисплеї при видаленні піни. Коли її видалення закінчується, поновлюється нормальний цикл. (Це один з нормальних процесів роботи. Це сприймається як помилка, щоб запобігти помилкам, які не розпізнаються).
Uc	• Якщо напруга електроживлення буде нестабільною, то пральна машина зупиниться, щоб захистити свою електричну систему. • Після того, як напруга електроживлення стане нормальною, цикл прання автоматично відновиться.

Якщо код не вказано вище або запропоноване вирішення не допомагає, зверніться до центру обслуговування Samsung чи місцевого торгового представника.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 34 2012-12-26 19:23:55

таблиця режимів

ТАБЛИЦЯ РЕЖИМІВ

(● вибір користувача)

ПРОГРАМА	Макс. завантаження (кг)		ЗАСІБ ДЛЯ ПРАННЯ			Макс. температура (°C)	Швидкість віджиму (МАКС.) об./хв.
	WF700	WF600 WF602	Попереднє прання	Прання	Пом'якшувач		WF700B0BD WF600B0BC WF602B0BC
Хлопок (Бавовна)	7,0	6,0	●	так	●	95	1000
Синтетика (Синтетика)	2,5	2,5	●	так	●	60	1000
Джинсы (Джинси)	3,0	3,0	●	так	●	60	800
Ежедневная (Щоденне прання)	2,0	2,0	●	так	●	60	1000
Шерсть (Вовна)	2,0	1,5	-	так	●	40	800
Детские вещи (Дитячі речі)	3,0	2,5	●	так	●	95	1000
Спортивные вещи (Спортивний одяг)	2,5	2,0	●	так	●	60	1000
Быстрая 15' (Швидке прання 15')	2,0	1,5	-	так	●	40	800

ПРОГРАМА	Попереднє прання	Інтенсивне прання	Замочування	Отсрочка (Відкладення запуску)	Полоскання+
Хлопок (Бавовна)	●	●	●	●	●
Синтетика (Синтетика)	●	●	●	●	●
Джинсы (Джинси)	●	●	●	●	●
Ежедневная (Щоденне прання)	●	●	●	●	●
Шерсть (Вовна)	-	-	-	●	-
Детские вещи (Дитячі речі)	●	●	●	●	●
Спортивные вещи (Спортивний одяг)	●	●	●	●	●
Быстрая 15' (Швидке прання 15')	-	-	-	●	-

1. Цикл із попереднім пранням триває приблизно на 18 хвилин довше.
2. Дані про тривалість роботи програми було визначено за умов, вказаних у стандарті IEC 60456 / EN 60456.
3. Хлопок (Бавовна) 60°C + Інтенсивне прання є програмами, які відповідають стандарту EN60456.
4. Тривалість програм у різних конкретних випадках може відрізнятися від значень, поданих у таблиці, відповідно до різниці тиску і температури води, завантаження і типу білизни.
5. Якщо вибрано функцію інтенсивного прання, тривалість кожного циклу програми збільшується.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 35 2012-12-26 19:23:56

додаток

ТАБЛИЦЯ СИМВОЛІВ ДОГЛЯДУ ЗА ТКАНИНАМИ

Подані у таблиці символи є вказівками щодо догляду за одягом. На етикетках зазвичай подаються чотири символи у такій послідовності: прання, відбілювання, сушіння і прасування, а також суха (хімічна) чистка, якщо потрібно. Використання цих символів забезпечує узгодженість між виробниками одягу, як вітчизняними, так і іноземними. Дотримуйтесь вказівок на етикетці, щоб збільшити строк служби одягу і уникнути проблем із пранням.

	Міцна тканина		Можна прасувати за макс. температури 100 °C
	Делікатна тканина		Не можна прасувати
	Можна прати за температури води 95 °C		Можна виконати суху (хімічну) чистку із використанням будь-якого розчинника
	Можна прати за температури 60 °C		Суха чистка можлива лише із використанням перхлориду, очищеного бензину, чистого спирту чи R113
	Можна прати за температури 40 °C		Суха чистка можлива лише із використанням авіаційного палива, чистого спирту чи R113
	Можна прати за температури 30 °C		Не можна використовувати суху чистку
	Можна прати лише вручну		Сушити на горизонтальній поверхні
	Лише суха (хімічна) чистка		Можна повісити для сушіння
	Можна відбілювати в холодній воді		Сушити на вішаку для одягу
	Не відбілювати		Можна сушити в сушарці за нормальної температури
	Можна прасувати за макс. температури 200 °C		Можна сушити в сушарці за зниженої температури
	Можна прасувати за макс. температури 150 °C		Не можна сушити в сушарці

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

- Цей виріб виготовлено з матеріалів, які підлягають повторній переробці. Щоб утилізувати виріб, дотримуйтесь місцевих норм з утилізації. Відріжте кабель живлення, щоб пристрій неможливо було під'єднати до мережі. Зніміть дверцята, щоб діти і тварини не могли залізти та застрягнути всередині пристрою.
- Не перевищуйте кількість засобу для прання, вказану виробником засобу.
- Використовуйте засоби для усунення плям і відбілювачі перед пранням лише тоді, коли це справді необхідно.
- Заощаджуйте воду і енергію, для цього використовуйте повне завантаження машини (об'єм залежить від вибраної програми).

ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ СТАНДАРТАМ

Цей пристрій відповідає європейським стандартам з безпеки, Директиві EC 93/68 і стандарту EN 60335.

WF700B0BD-03214B_UK.indd 36 2012-12-26 19:23:58

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТИП			ПРАЛЬНА МАШИНА З ПЕРЕДНІМ ЗАВАНТАЖЕННЯМ	
РОЗМІРИ			WF700B0BD	WF600B0BC / WF602B0BC
			Ш600мм X Г550мм X В850мм	Ш600мм X Г450мм X В850мм
ТИСК ВОДИ			50 кПа~ 800 кПа	
ОБ'ЄМ ВОДИ			45ℓ	39ℓ
ВАГА НЕТТО			WF700B0BD	WF600B0BC / WF602B0BC
			58 кг	56 кг
ОБ'ЄМ ЗАВАНТАЖЕННЯ ДЛЯ ПРАННЯ І ВІДЖИМУ			7,0 кг	6,0 кг
СПОЖИВАННЯ ЕНЕРГІЇ	МОДЕЛЬ		WF700B0BD WF600B0BC / WF602B0BC	
	ПРАННЯ		220 В	150 Вт
			240 В	150 Вт
	ПРАННЯ І НАГРІВАННЯ		220 В	2000 Вт
			240 В	2400 Вт
	ВІДЖИМ	МОДЕЛЬ	WF700B0BD	WF600B0BC / WF602B0BC
		230 В	300 Вт	300 Вт
	ЗЛИВ		34 Вт	
ВАГА ПАКУВАННЯ	МОДЕЛЬ		WF700B0BD WF600B0BC / WF602B0BC	
	ПАПІР		2,0 кг	
	ПЛАСТИК		1,0 кг	
ШВИДКІСТЬ ОБЕРТІВ ВІДТИСКАННЯ	МОДЕЛЬ		WF700B0BD	WF600B0BC / WF602B0BC
	об./хв.		1000	1000
КЛАС ЗАХИСТУ ВІД УРАЖЕННЯ СТРУМОМ			I	

Вигляд та технічні характеристики виробу можуть бути змінені без попередження із метою вдосконалення пристрою.

Використовувати за призначенням в нормальних умовах

Рекомендований період: 7 років

Виробник залишає за собой право змінювати дизайн та специфікації без попереднього повідомлення

WF700B0BD-03214B_UK.indd 37 2012-12-26 19:23:58

додаток

ЕНЕРГЕТИЧНА ЕФЕКТИВНІСТЬ (МІКРОФІША)

Торговельна марка		
Модель		WF602B0BC**
Номінальна завантаженість (кг)		6
Клас енергоефективності		A+++
Енергоспоживання (кВт•г/рік) з урахуванням 220 стандартних циклів прання для програми прання бавовни при температурі 60 і 40 °C при повному та частковому завантаженні з використанням режиму низького споживання енергії (фактичне споживання енергії залежить від використання побутової пральної машини)		153
Обсяг споживання електроенергії для стандартної програми прання бавовни* (кВт/год)	при температурі 60 °C при повному завантаженні	0,78
	при температурі 60 °C при частковому завантаженні	0,77
	при температурі 40 °C при частковому завантаженні	0,44
Середньозважена споживча потужність (Вт)	в режимі «вимкнено»	0,45
	в режимі очікування	5
Споживання води (л/рік) з урахуванням 220 стандартних циклів прання для програми прання бавовни при температурі 60 і 40 °C при повному та частковому завантаженні (фактичне споживання води залежить від використання побутової пральної машини)		7900
Клас ефективності віджимання за шкалою від G (найменш ефективний) до A (найбільш ефективний)		C
Максимальна швидкість обертів барабана (об./хв) для стандартної програми прання бавовни, визначається як мінімальна у результаті порівняння швидкості обертів барабана під час прання при температурі 60 °C при повному завантаженні та температурі 40 °C при частковому завантаженні		1000
Залишковий вміст вологи (%) для стандартної програми прання бавовни, що визначається як максимальний у результаті порівняння залишкового вмісту вологи під час прання при температурі 60 °C при повному завантаженні та температурі 40 °C при частковому завантаженні		62
Час виконання стандартної програми прання бавовни (хв.)	при температурі 60 °C при повному завантаженні	231
	при температурі 60 °C при частковому завантаженні	211
	при температурі 40 °C при частковому завантаженні	191
Тривалість режиму очікування (хв.)		2
Рівень акустичного поширення шуму в повітрі (дБА) за базовим значенням 1 пВт	під час прання бавовни при температурі 60 °C	50
	під час віджимання бавовни	71
Відомості щодо вбудовування пральної машини		HI

Стандартна програма прання бавовни при температурі 60 і 40 °C є програмою для прання, очищення звичайно забрудненої бавовни і найбільш ефективною для споживання енергії та води

WF700B0BD-03214A-06_UK.indd 38 2014-3-13 10:51:09

для нотаток

МАЄТЕ ЗАПИТАННЯ ЧИ КОМЕНТАРІ?

Країна	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
GEORGIA	8-800-555-555	www.samsung.com
ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com
AZERBAIJAN	088-55-55-555	www.samsung.com
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	www.samsung.com
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	www.samsung.com
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com
MOLDOVA	00-800-500-55-500	www.samsung.com

Код № DC68-03240A

WF700B0BD**
WF600B0BC**
WF602B0BC**

Кір жуғыш машина

пайдаланушы нұсқаулығы

мүмкіндіктерді елестет

Samsung бұйымын сатып алғаныңызға рахмет. Толыққанды қызмет алу үшін құрылғыңызды мына жерге тіркеңіз:

www.samsung.com/register

CE

SAMSUNG

WF700B0BD-03214B_KK.indd 1 2012-12-26 19:21:05

Жаңа samsung кір жуғыш машинасының қызметі

Жаңа кір жуғыш машина сіздің кір жуу жайлы ойыңызды өзгертеді. Өзінің керемет сапасының арқасында Samsung кір жуғыш машинасы жалықтырған жұмысты сүйікті іске айналдырады.

- **Қуат үнемдеу**
  Бұл үлгі арнайы Көбік шығару жүйесі және Samsung қозғалтқыш инвенторы бар стандартты А номиналды машинасымен салыстырып қарағанда қуатты тиімді пайдалану мүмкіндігін ұсынады.

- **Шуы және дірілі төмен**
  Бұл Samsung кір жуғыш машинасы ең төмен дірілді қолдайтын ақылды технологияның көмегімен шуды және дірілді азайту арқылы өте дыбыссыз жұмыс істейді. Сөйтіп, барабан керемет балансты сақтайды.

- **Быстрая 15’ (Жылдам 15’)**
  Әрбір минут санаулы! Біздің 15 минуттық Жылдам жуу мүмкіндігі жуып, ісіңізге асығуға мүмкіндік береді. Жылдам жуу бағдарламамыз оқиғаға толы өміріңізді ауыздықта ұстауға көмектеседі – сүйікті киімдеріңізді (2 кг-ға дейін) ендігі жерде бар болғаны 15 минут ішінде жуа аласыз!

- **Детские вещи (Балаға арналған)**
  Samsung кір жуғыш машинасында терісі сезімтал балалардың киімін қорғайтын, кір жуу бағдарламасы бар.
  Бұл бағдарламалар балалар терісінің тітіркену қаупін төмендетеді, себебі жуғаннан кейін киімде кір жуғыш ұнтақтың аз ғана бөліктері қалады. Сондай-ақ бағдарламалар кірді түріне қарай бөлуді қарастырады да, кір жуу кірдің сипаттамасына сәйкес жүзеге асады.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 2 2012-12-26 19:21:05

- **Балалардан қорғайтын құлып**

  «Балалардан қорғайтын құлып» басқару панелінің бұғаттау қызметі балалардың машина жұмысына араласпауына мүмкіндік береді.
  Аталған қызметті қосқан кезде машинаны пайдалану процесі ойнап жүрген балалардан қорғалып тұрады.

- **Отсрочка (Кешіктіріп аяқтау)**

  Бұл қызмет кір жуғыш машинасын өзіңізге ыңғайлы уақытта пайдалану үшін (арасы 1 сағаттан 19 сағаттан артық емес) кір жууды кейін бастауға мүмкіндік береді.

- **Сандық графикалық дисплей**

  Сандық графикалық дисплейдің басқару панелі түсінікті және сабылысты азайту үшін пайдалануға ыңғайлы етіп жасалған. Пайдалануды оңай еткенімен қоймай, сандық графикалық дисплей керемет жуу нәтижелеріне қол жеткізу үшін жуу циклына жылдам және дәл түзетулер жасауға мүмкіндік береді.

- **Су ішекқұбыры және судың аққанын анықтайтын сенсор (кейбір түрлерінде бар)**

  Samsung кір жуғыш машиналарының ақылды түрде жасалған су қауіпсіздігінің жүйесі судың ағуын дәл ағатын тұсынан тоқтатуға арналған ақылды ішекқұбырды және машинаның төменгі жағында орналасқан судың аққанын анықтайтын сенсорды қамтиды. Егер ішекқұбыр жыртылып кетсе немесе судың аққаны байқалса, судың түтікшеден ағуын тоқтату үшін ішкі су сіңіргіш жөкені шығарады.

Бұл нұсқаулықта Samsung кір жуғыш машинасын орнату, қолдану және күту бойынша маңызды ақпараттар бар. Онда басқару панелі қалай жұмыс істейтіндігін, кір жуғыш машинаның мүмкіндіктері мен барлық қызметтерін қалай қолдану керектігін біле аласыз. 32 беттегі «**Ақаулықтарды жою және қате туралы хабарламаларды оқу**» бөлімінде бүлінулер болған жағдайда не жасау керек екендігі көрсетілген.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 3 2012-12-26 19:21:05

Сақтандыру шаралары

Сізді жаңа Samsung ActivFreshСБ кір жуғыш машинасын алуыңызбен құттықтаймыз. Осы Нұсқаулықта машинаңызды орнату, пайдалану және оған қызмет көрсету бойынша маңызды ақпараттар бар. Өзіңіздің кір жуғыш машинаңыздың көптеген артықшылықтары мен мүмкіндіктерін толық пайдалану үшін осы нұсқаулықты оқып шығуға уақыт табуыңызы сұраймыз.

ҚАУІПСІЗДІК ЖАЙЫНДА НЕ БІЛУІҢІЗ КЕРЕК

Өзіңіздің жаңа машинаңыздың көптеген мүмкіндіктері мен қызметін қауіпсіз және тиімді басқаруды білетіндігіңізге сенімді болу үшін осы Нұсқаулықты толық оқып шығуыңызды сұраймыз. Нұсқаулықты сізге болашақта қажет ақпаратты іздеген кезде қолдана алатындай машинаңызға жақын, қауіпсіз жерде сақтаңыз. Машинаны Пайдалану бойынша нұсқаулықта сипатталған мақсаттарда ғана қолданыңыз.
Осы нұсқаулықтағы ескертулер мен қауіпсіздік шаралары мен жағдайларды толық қамтымайды. Машинаны орнату, техникалық қызмет көрсету және пайдалану кезінде сіздің сергек болуыңыз, қауіпсіздік шараларын сақтауыңыз және машинаңызға дұрыс күтім жасауыңыз керек.
Осындағы пайдалану бойынша нұсқаулықтар машиналардың бірнеше түріне арналғандықтан, сіздің кір жуғыш машинаңыздың сипаттамалары осы нұсқаулықта келтірілген сипаттамалардан біршама өзгеше болуы мүмкін, сондықтан да ескерту белгілерінің барлығы сіздің машинаңызға қатысы болмауы мүмкін. Егер сұрақтар бен қиындықтар туындап жатса, жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз немесе кеңестерді www.samsung.com сайтынан алыңыз.

МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК БЕЛГІЛЕРІ МЕН САҚТАНДЫРУ ШАРАЛАРЫ

Осы тұтынушы нұсқаулығында қолданылатын белгілер мен таңбалар төмендегілерді білдіреді:

⚠ **ЕСКЕРТУ**	Дұрыс пайдаланбау немесе қауіпсіздік шараларын сақтамау ауыр жарақат **алуға немесе өлімге әкелуі мүмкін.**
⚠ **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**	Дұрыс пайдаланбау немесе қауіпсіздік шараларын сақтамау **жеңіл жарақат алуға немесе мүліктің бүлінуіне әкелуі мүмкін.**
⚠ **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**	Өрттің, жарылыстың, электр тоғына соғылудың немесе жарақат алудың пайда болу қаупін төмендету үшін, кір жуғыш машинаны пайдаланған кезде төмендегі сақтандыру шараларын сақтаңыз.

	БҰНЫ жасауға тырыспаңыз.
	Бөлшектемеңіз.
	Ұстамаңыз.
	Нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.
	Қосу кабелінің айырын желілік розеткадан ажыратыңыз.
	Электр тоғының соғуына жол бермеу үшін кір жуғыш машинаның жерге қосылғанына көз жеткізіңіз.
	Қызмет көрсету орталығынан көмек сұраңыз.
	Ескерту

WF700B0BD-03214B_KK.indd 4 2012-12-26 19:21:06

Бұл ескерту белгілері осы жерде сіздің және басқа адамдардың жарақаттануының алдын алу мақсатында орналастырылған.
Бұларды мұқият ұстаныңыз.
Осы бөлімді оқып болғаннан кейін сізге болашақта керек болып қалатын ақпаратты іздеу үшін сенімді жерде сақтаңыз.

Осы машинаны пайдаланбас бұрын, нұсқаулықты оқып шығыңыз.

Бұл машинға да кез келген басқа құралдар сияқты электр қуаты мен қозғалмалы бөлшектер қолданылатындықтан өте қауіпті. Машинамен қауіпсіз жұмыс жүргізу үшін оның қалай істейтіндігімен танысыңыз және оны пайдаланған кезде күтім жасаңыз.

Балаларға (немесе үй жануарларына) өзіңіздің кір жуғыш машинаңызда немесе соның ішінде ойнауына жол бермеңіз. Кір жуғыш машинаның есігін іштен ашу өте қиын, сондықтан балалар машинаның ішінде қалып қойса, қатты зақым келуі мүмкін.

ЕСКЕРТУ

Бұл құрылғыны 8 жасқа толған және одан асқандар ғана қолдануға тиіс және кембағал, сезім жүйесі дамымаған немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар құрылғыны қауіпсіз қолдану, қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алса немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. Балалар құрылғымен ойнамауға тиіс. Балалар үлкендердің қарауынсыз тазалау немесе күтім көрсету жұмыстарын орындамауға тиіс.

Балалардың машинамен ойнамайтындығына сенімді болу үшін оларға қарап жүріңіз.

Егер штепсельдік вилка (электр қуатының сымы) зақымдалған болса, оның қауіпсіздігін болдыртпау үшін, оны өндіруші немесе оның сервистік агенті немесе басқа білікті маман алмастыруы керек.

Кір жуғыш машинаны штепсельдік вилкаға, су өткізгіш құбырға және су айдағыш құбырларға жететіндей етіп орнату керек.

Желдеткіш саңылауы бар кір жуғыш машиналар үшін мұндай саңылаулар кілемдермен немесе басқа да заттармен жабылып қалмауын қамтамасыз етіңіз.

Шлангалардың жаңа жинағын пайдаланыңыз, ескі шланг жинақтарын пайдаланбаңыз.

WEEE БЕЛГІСІНЕ ҚАТЫСТЫ НҰСҚАУЛЫҚТАР

Бұл машинадан қалай құтылу керек (Керек емес электр және электронды құрылғылары)

(Қоқысты бөлек жинау жүйесі бар Еуропа Одағы елдеріне және басқа да еуропа елдеріне қатысты)

Бұйымдағы, қосымша жабдықтардағы немесе баспа өнімдеріндегі бұл белгі бұйымды және оның қосымша электронды құрылғыларын (мысалы, қуаттау құрылғысы, тыңдау құрылғылары, USB кабель) жарамдылық мерзімі аяқталғаннан кейін басқа үй қалдықтарымен бірге лақтыруға болмайтынын білдіреді. Қажет емес заттарды қалай болса солай тастаудың нәтижесінде қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына зиян келтіру мүмкіндігін болдырмау үшін көрсетілген бөліктерді тасталатын құрылғының басқа бөліктерінен бөлек алып, материалды ресурстарды тиімді қайта пайдалануға үлес қосу үшін қайтадан кәдеге жаратыңыз.

Үй тұтынушыларына осы құрылғыны қайтадан экологиялық қауіпсіз пайдалануға оны қайда және қалай өткізуге болатындығын білу үшін сатып алған жеке сатушымен немесе жергілікті билік кеңсесімен байланысқан жөн.

Бизнеспен айналысатын тұтынушылар, өздерінің жеткізушілерімен байланысып, ережелер мен сатып алу шарттарын тексерулері керек. Бұл бұйымды және оның электронды жабдықтарын басқа коммерциялық қалдықтармен бірге лақтырудың қажеті жоқ.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 5 2012-12-26 19:21:06

Сақтандыру шаралары

ЕСКЕРТУ ОРНАТУҒА ҚАТЫСТЫ ЕСКЕРТЕТІН МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТТАР

Бұл құралды орнатуды білікті техник немесе қызмет көрсететін компания жүзеге асыруы керек.

- Бұл талапты орындамау электр тоғының соғуына, өртенуге, жарылысқа, бұйымның істен шығуына немесе жарақат алуға әкелуі мүмкін.

Бұл машинаның салмағы ауыр, оны қалай көтеруді ойластырыңыз.

Қуаттану шнурын 220 В, 50 Гц, 15 А ауыспалы тогінің қабырға розеткасына қосыңыз да, бұл розетканы тек осы машинаны қосу үшін қолданыңыз. Сондай-ақ ұзартқыш сым қолданбаңыз.

- Тройник немесе қуаттану шнурын ұзарту арқылы қабырға розеткасына басқа аспапты бір уақытта қосу электр тоғының соғуына немесе өртенуге әкелуі мүмкін.
- Қуаттылығы, жиілігі және ток күші бұйымның техникалық сипаттамасында көрсетілген мәндерге сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз. Бұл талапты орындамау электр тоғының соғуына немесе өртенуге әкеп соғуы мүмкін. Қуаттану айыры қабырға розеткасында орнықты тұруы керек.

Қуаттану айырының байланысатын жерінен және байланыс қабатынан бөтен заттарды, мысалы, шаң немесе суды құрғақ матамен сүртіп отырыңыз.

- Қуаттану айырын шығарып алып, оны құрғақ матамен тазалаңыз.
- Бұл талапты орындамау электр тоғының соғуына немесе өртенуге әкелуі мүмкін.

Қуаттану айырын шнуры еденге қарай түсетіндей етіп, қабырға розеткасына дұрыс қосыңыз.

- Егер сіз қуаттану айырын розеткаға қуаттану шнуры қарсы бағытта болатындай етіп қосатын болсаңыз, онда шнурдағы электр желісі бүлініп, электр тоғының соғуына немесе өртенуге әкелуі мүмкін.

Барлық қаптау материалдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз, себебі қаптау материалдары олар үшін қауіпті болуы мүмкін.

- Егер сәби басын қалташаға тығып алса, нәтижесінде тұншығып қалуы мүмкін.

Егер осы машина, не қуаттану айыры немесе қуаттану шнуры бүлінген болса, жақын маңда орналасқан қызмет көрсету орталығымен байланысыңыз.

Бұл машина жерге берік байланысылуы керек.
Машинаны газбен қамтамасыз ету құбыры, су құбырының пластмасса түтігі немесе телефон желісі арқылы жерге байланыстырмаңыз.

- Бұл электр тоғының соғуына, өртенуге, жарылысқа немесе бұйымның жұмыс істемей қалуына әкелуі мүмкін.
- Жерге дұрыс қосылмаған розеткаға қуаттану шнурын қоспаңыз. Жерге байланыстыру жергілікті және мемлекеттік ережелерге сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіzs.

Бұл машинаны жылытқыш құралдар мен жанғыш материалдардың жанына орналастырмаңыз.
Машинаны ылғалды, май, шаң жерге немесе күн сәулесі және су тікелей түсетін (мысалы, жаңбыр тамшысының астына) жерге орналастырмаңыз.

Бұл машинаны температурасы төмен жерлерге орнатпаңыз.

- Аяз құбырларды жарып жіберуі мүмкін.

Бұл машинаны газ шығуы мүмкін жерлерге орнатпаңыз.

- Бұл электр тоғының соғуына немесе өртенуге әкелуі мүмкін.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 6 2012-12-26 19:21:06

Электр трансформаторын пайдаланбаңыз.

- Бұл электр тоғының соғуына немесе өртенуге әкелуі мүмкін.

Бүлінген қуаттану айырын, бүлінген қуаттану шнурын немесе мықты орнатылмаған

- Бұл электр тоғының соғуына немесе өртенуге әкелуі мүмкін.

Қуаттану шнурынан ұстап тартпаңыз және қатты майыстырмаңыз.
Қуаттану шнурын бұрамаңыз және байламаңыз.
Қуаттану шнурын темір затқа ілмеңіз, қуаттану шнурына кез келген ауыр затты қоймаңыз, қуаттану шнурын бір заттардың арасына қоймаңыз немесе қуаттану шнурын машинаның артқы қабырғасында орналасқан ұяшыққа қоймаңыз.

- Бұл талапты орындамау электр тоғының соғуына немесе өртенуге әкелуі мүмкін.

Айырды розеткадан суырғанда қуаттану шнурынан ұстап тарпаңыз.

- Айырды розеткадан суырған кезде айырдан ұстап тартыңыз.
- Бұл талапты орындамау электр тоғының соғуына немесе өртенуге әкелуі мүмкін.

Қуаттану шнуры мен шлангтарды шалынып, құлап қалатын жолға тастамаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! ОРНАТУҒА ҚАТЫСТЫ ЕСКЕРТЕТІН АҚПАРАТТАР

Бұл машина қуаттану розеткасына қолжетерлік жерге орнатылуы керек.

- Бұл талапты орындамау көрінбегендіктен электр тоғының соғуына немесе өртенуге әкелуі мүмкін.

Машинаңызды салмағын көтере алатын тегіс, қатты еденге орналастырыңыз.

- Бұл талапты орындамау түрлі діріл, машинаның еденде жылжуы, шу немесе олқылықтарға әкелуі мүмкін.

ЕСКЕРТУ МАШИНАНЫ ПАЙДАЛАНУҒА ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ ЕСКЕРТУ АҚПАРАТТАРЫ

Егер машина суға толып кетсе, су көзі мен электр көзін бірден өшіріп, жақын маңайдағы қызмет көрсету орталығымен байланысыңыз.

- Су қолыңызбен қуаттану айырын ұстамаңыз
- Бұл талапты орындамау электр тоғының соғуына әкелуі мүмкін

Егер машинадан бір түрлі дыбыс шығып, өртенген немесе түтіннің иісі шықса бірден қуаттану айырын өшіріп, жақын маңайдағы қызмет көрсету орталығымен байланысыңыз.

- Бұл талапты орындамау электр тогының соғуына немесе өртенуге әкелуі мүмкін.

Газ шыққан жағдайда (мысалы, пропан, сұйытылған мұнай газы және т.б.) қуаттану айырын ұстамай бірден бөлмені желдетіңіз. Машинаны немесе қуаттану шнурын ұстамаңыз.

- Желдеткішті қоспаңыз.
- Ұшқын жарылысқа немесе өртке әкелуі мүмкін.

Балаларды кір жуғыш машинасының ішінде немесе үстінде ойнатпаңыз. Сондай-ақ машинаны тастайтын кезде кір жуғыш машинасы есігінің тұтқасын алып тастаңыз.

- Машинаның ішіне кірген бала қамалып, тұншығып қалуы мүмкін.

Кір жуғыш машинаның астына бекітілген қаптама (губка, пенопласт) машинаны қолданудан бұрын алынып тасталғанына көз жеткізіңіз.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 7 2012-12-26 19:21:07

Сақтандыру шаралары

Машинаның кірленген жерлерін бензинмен, керосинмен, бензолмен, бояу еріткішпен, спиртпен және басқа да өртенгіш немесе жарылғыш заттармен жумаңыз.

- Бұл электр тоғының соғуына, өртенуге және жарылысқа әкелуі мүмкін.

Кір жуғыш машина жұмыс істеп тұрғанда (жоғары температурадағы сумен жуу/кептіру/сығу режимдерінде) оның есігін күшпен ашпаңыз.

- Кір жуғыш машинадан аққан су күйдіруі, еденді сырғанақ етуі мүмкін.

Бұл жарақаттануға әкелуі мүмкін.

- Есікті күштеп ашу машинаның сынуына немесе жарақат алуға әкелуі мүмкін.

Қолыңызды машинаның астына тықпаңыз.

- Бұл жарақаттануға әкелуі мүмкін.

Қуаттану айырын су қолмен ұстамаңыз.

- Бұл электр тоғының соғуына әкелуі мүмкін.

Машина жұмыс істеп тұрған кезде оны өшіру үшін қуаттану айырын суырмаңыз.

- Қуаттану айырын қабырға розеткасына қайта тығу ұшқын пайда болып, электр тоғы соғуы мен өртенуге әкелуі мүмкін.

Балалар мен әлсіз адамдарға қараусыз бұл машинана пайдалануға рұқсат бермеңіз. Балаларды машинаның үстіне шығармаңыз.

- Бұл талапты орындамау электр тоғының соғуына, күю немесе жарақат алуға әкелуі мүмкін.

Кір жуғыш машина жұмыс істеп тұрған кезде қолыңызды немесе басқа бір темір затты астына тықпаңыз.

- Бұл жарақаттануға әкелуі мүмкін.

Машинаны қуаттану шнурынан тартып өшірмеңіз, айырды мықтап ұстап, қуаттану розеткасынан тікелей суырыңыз.

- Шнурдың бүлінуі қысқа тұйықталуға, өртенуге және/немесе электр тоғының соғуына әкелуі мүмкін.

Машинаны өздігіңізден жөндеуге, бөлшектеп тастауға немесе қайта жасауға тырыспаңыз.

- Стандартты ерігіш басқа ерігіш сақтандырғыштарды (мысалы, мыс қойғыш, болат сымы және т.б.) пайдаланбаңыз.
- Егер машинаны жөндеу немесе қайтадан орнату керек болса жақын маңайдағы қызмет көрсету орталығымен байланысыңыз.
- Бұл талапты орындамау электр тоғының соғуына, өртенуге, машинаның сынуына немесе жарақаттануға әкелуі мүмкін.

Егер құрылғы басқа зат мәселен, қажет емес жеріне су кіріп кеткен болса жақын жердегі қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Бұл талапты орындамау электр тогынің соғуына немесе өртенуге әкелуі мүмкін.

Егер су жіберетін шланг краннан шығып кетіп, машинаға су құйыла бастаса қуаттану айырын суырып тастаңыз.

- Егер су жіберетін шланг краннан шығып кетіп, машинаға су құйыла бастаса қуаттану айырын суырып тастаңыз.

Егер машина ұзақ уақыт пайдаланылмайтын немесе күн күркіреп/найзағай жарқырап жаңбыр жауса қуаттану айырын ажыратып тастаңыз.

- Бұл талапты орындамау электр тоғының соғуына немесе өртенуге әкелуі мүмкін.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 8 2012-12-26 19:21:07

НАЗАР АЛДАРЫҢЫЗ! МАШИНАНЫ ПАЙДАЛАНУҒА ҚАТЫСТЫ ЕСКЕРТУ АҚПАРАТТАРЫ

Егер кір жуғыш машина кір жуатын құрал, дақ, тағам қалдықтары сияқты және т.б. бөтен заттармен кірленсе қуаттану айырын ажыратып, оны жұмсақ дымқыл матамен тазалаңыз.

- Бұл талапты орындамау түсінің оңуына, түрінің өзгеруіне, сынуға немесе тот басуға әкелуі мүмкін.

Алдыңғы әйнек қатты соққыдан сынып кетуі мүмкін. Кір жуғыш машинаны пайдаланған кезде сақ болыңыз.

- Сынық әйнек жарақаттануға әкелуі мүмкін.

Судың келуі тоқтаған немесе су жүретін шлангты қайтадан қосқан кезде кранды ақырындап ашыңыз.
Егер машинаны көптен бері пайдаланбасаңыз, кранды абайлап ашыңыз.

- Су жіберетін шлангте немесе су жіберетін құбырда ауа болса, қайсыбір бөлшегінің сынуына немесе судың ағуына әкелуі мүмкін.

Егер жұмыс істеу кезінде өздігінен су ағып кетсе, су ағызуында ақау бар ма тексеріңіз.

- Егер кір жуғыш машина су ағызуының бүлінуінен машина суға толып кетсе, онда ол электр тогынің тарап кетуінен электр тоғының соғуына немесе өртенуге әкелуі мүмкін.

Кірді кір жуғыш машинаның есігіне қысылып қалмайтындай етіп, толығымен салыңыз.

- Егер кір есікке қысылып қалса, ол бүлінуі мүмкін немесе кір жуғыш машина сынып, не су ағып кетуі мүмкін.

Кір жуғыш машина пайдаланбаған кезде кранның жабық тұруын қадағалаңыз.

- Су жіберетін шланг байланыстырғышындағы бұраманың дұрыс тартылып тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Бұл талапты орындамау мүліктің бұзылуына немесе жарақаттануға әкелуі мүмкін.

Резеңке қымтағышта басқа материалдардың (мата қиындылары, жіптер және т.б.) болмауын тексеріңіз.

- Есіктің берік жабылмауы судың ағып кетуіне әкелуі мүмкін.

Машинаны пайдаланар алдында кранды ашып, су жіберетін шланг байланыстырғышы сенімді тартылып тұрғандығына және бұрын ағып тұрған судың тоқтағандығына көз жеткізіңіз.

- Егер бұрама немесе су жіберетін шланг байланыстырғышы мықтап тартылып тұрмаса, судың ағып кетуіне әкелуі мүмкін.

Сатып алған құрылғыңыз тұрмыста қолдануға ғана арналған.

Егер коммерциялық мақсатта қолданылса, өнім көрсетілген мақсатта қолданылмаған болып есептеледі.
Бұндай жағдайда, өнім Samsung тарапынан берілетін стандартты кепілдік бойынша қарастырылмайды және дұрыс қолданбау салдарынан орын алған ақау немесе нұқсанға Samsung компаниясы жауапкершілік көтермейді.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 9 2012-12-26 19:21:07

Сақтандыру шаралары

Машинаның үстіне шықпаңыз және оған заттар (кір, жанған шам, өшірілмеген темекі, ыдыс, химикаттар, темір заттар сияқты және т.б.) қоймаңыз.

- Бұл электр тоғының соғуына, өртенуге, машинаның сынуына немесе жарақаттануға әкелуі мүмкін.

Машинаның үстіне инсектицидтер сияқты тез буланатын заттарды шашпаңыз.

- Олар адамдарға зиянды болумен қатар электр тоғының соғуына, өртенуге және машинаның сынуына әкелуі мүмкін.

Кір жуғыш машинаның жанына электр магнит аумағын тудыратын приборларды қоймаңыз.

- Бұл машина жұмысының бұзылуынан жарақаттануға әкелуі мүмкін.

Жуу және кептіру режимдерінде төгілетін су жоғары температурада болатындықтан, бұл суға жоламаңыз.

- Бұл күюге немесе жарақаттануға әкелуі мүмкін.

Егер машинаңызда мына заттарды жууға арналған бағдарлама болмаса, орындыққа арналған су өткізбейтін көпшіктерді, шыпта немесе киімдерді (*) жумаңыз, сықпаңыз және кептірмеңіз.

- Қалың, қатты циновкаларды жумаңыз.
- Бұл жарақаттануға әкеледі немесе шамадан тыс дірілдің нәтижесінде кір жуғыш машинаны, қабырғаны, еденді немесе киімді бүлдіруі мүмкін.

* Жүннен жасалған төсек жабдықтары, жаңбырдан қорғану үшін киетін киімдер, балықшы киімі, шаңғышы шалбары, ұйықтайтын қап, балалар жөргегі, тоқыма спорт киімдері, сондай-ақ велосипедтерді, мотоциклдерді, автомобильдерді жабуға арналған тенттер және т.б.

Егер кір жуғыш заттар қорабы орнына қойылмаса, машинаны қоспаңыз.

- Бұл электр тоғының соғуына немесе судың ағуынан жарақаттануға әкелуі мүмкін.

Кептіру кезінде немесе одан кейін де бактың ішкі жағын ұстамаңыз, себебі ол ыстық.

- Бұл күйіп қалуға әкелуі мүмкін.

Кір жуғыш құралдарды салатын қорапты ашқаннан кейін, қолыңызды салмаңыз.

- Бұл жарақаттануға әкелуі мүмкін, себебі сіздің қолыңызды кір жуғыш құралдарды енгізетін құрылғы орап кетуі мүмкін. Кір жуғыш машинаға тек жууға болатын заттардан басқа заттарды (бәтіңке, тағам қалдықтары, жануарлар сияқты) салмаңыз.
- Қатты дірілдің нәтижесінде кір машина сынып немесе үй жануарлары жарақаттанып, өлуі де мүмкін.

Түймешелерді шпилька, пышақ, шеге және т.б. сияқты үшкір заттармен баспаңыз.

- Бұл электр тоғының соғуына немесе жарақаттануға әкелуі мүмкін.

Теріні күтуге арналған заттарды сататын арнайы дүкендерде немесе массаж жасайтын емханаларда сатылатын май, крем немесе лосьонмен ластанған кірлерді жумаңыз.

- Бұл тығыздағыш резеңкенің деформацияланып, сыртқа су жіберу жағдайына әкелуі мүмкін.

Ағылшын түйреуіші немесе шаш қыстырғыш немесе тюбиктегі ағартқыш сияқты темір заттарды барабанда ұзақ уақытқа қалдырмаңыз.

- Нәтижесінде, барабанды тот басып кетуі мүмкін
- Егер барабан бетін тот баса бастаса, оған жуатын құрал (бейтарап) жағып, оны тазалау үшін губканы пайдаланыңыз. Темір щетканы ешқашан қолданбаңыз.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 10 2012-12-26 19:21:07

Құрғақ химиялық тазалау құралдарын пайдаланбаңыз және құрғақ химиялық тазалау құралдарымен ластанған кірді жумаңыз, шаймаңыз және сықпаңыз.

- Бұл мұнай тотығуынан болатын жоғары температураның салдарынан өздігінен тұтанып, өртенуі мүмкін.

Салқындатуға/жылытуға арналған құрылғыдағы ыстық суды пайдаланбаңыз.

- Бұл кір жуғыш машинаның бүлінуіне әкелуі мүмкін

Кір жуғыш машинаға қол жууға арналған сабынды пайдаланбаңыз.

- Егер ол қатып, кір жуғыш машинада жиналып қалса, машина бүлініп, түссізденіп, тот басып немесе жағымсыз иіс шығуы мүмкін.

Төсек жабдықтары сияқты көлемді заттарды кір жууға арналған торда жумаңыз.

- Шұлық және кеуде тартқышты кір жууға арналған торға салыңыз және оларды басқа кірлермен бірге жуыңыз.
- Бұл талапты орындамау қатты дірілден жарақаттануға әкеп соғуы мүмкін.

Қатып қалған кір жууға арналған құралдарды пайдаланбаңыз.

- Олардың кір жуғыш машинада жиналуы судың ағып кетуіне әкеледі.

Егер Сіздің кір жуғыш машинаңыздың астыңғы жағында желдеткіш тесіктері болса, осы тесіктердің ауаның жүруіне кедергі жасайтын кілеммен немесе басқа да затпен жабылмағанын тексеріңіз.

Машинада жуылатын киімдердің қалтасы бос екендігіне көз жеткізіңіз.

- Тиын, ағылшын түйреуіші, шеге, бұрандалы бекіткіш немесе тас сияқты қатты өткір заттар кір жуғыш машинаның бүлінуіне әкелуі мүмкін.

Ірі тоқылған, үлкен түймелері немесе басқа да металл ауыр жабдығы бар киімдерді кір жуғыш машинада жумаңыз.

ЕСКЕРТУ. КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ТАЗАЛАУҒА ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

Машинаға жай ғана су шашып, тазаламаңыз.
Құрамында қышқылы аса көп тазалағыштарды қолданбаңыз.
Кір жуғыш машинаны тазалау үшін бензол, еріткіш немесе спиртті пайдаланбаңыз.

- Бұл түссізденуге, деформацияға, сынуға, электр тоғының соғуына немесе өртенуге әкелуі мүмкін.

Кір жуғыш машинаны тазалау немесе оған техникалық қызмет көрсету алдында машинаны қуаттану көзінен қабырға розеткасынан қуаттану айырын суыру арқылы ажыратыңыз.

- Бұл талапты орындамау электр тоғының соғуына немесе өртенуге әкелуі мүмкін.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 11 2012-12-26 19:21:07

Мазмұны

КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ОРНАТУ
13

13 Жиынтығын тексеру
14 Орнату талаптарын тексеру
14 Электр жүйесіне қосу және жерге байланыстыру
14 Су жіберетін шлангті қосу
15 Су ағызатын шлангты қосу
15 Машинаны орнатуға орын таңдау
15 Үй-жайдағы температура
15 Шкафтар мен жабық орындарда орнату
15 Кір жуғыш машинаны орнату

КІР ЖУУ
21

21 Алғашқы кір жуу
21 Жалпы нұсқаулықтар
22 Басқару панелін пайдалану
24 Балалардан қорғайтын құлып
24 Дыбысын өшіру
24 Отсрочка (Кешіктіріп аяқтау)
25 Циклды ауыстырғышты пайдалана отырып кір жуу
26 Кір жуу режимін қолмен орнату
26 Кір жуу бойынша нұсқаулық
27 Кір жууға арналған құралдар мен қоспалар туралы ақпарат
27 Кір жуу құралдарын пайдалану
28 Кір жуғыш құралдар бөлігі
28 Сұйық тазалағыш зат (кей үлгілерде)

КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП БАПТАУ
29

29 Кір жуғыш машинадан суды жедел ағызу
30 Кір жууға арналған құралдар бөлігі мен қуыстарды тазалау
31 Қоқысқа арналған сүзгіні тазалау
31 Кір жуғыш машинаның сыртын тазалау
32 Су жіберетін шлангтің тор сүзгісін тазалау
32 Қатып қалған кір жуғыш машинаны жөндеу
32 Кір жуғыш машинаны сақтау

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ ЖӘНЕ ҚАТЕ ТУРАЛЫ ХАБАРЛАМАЛАРДЫ ОҚУ
33

33 Ақаулықтар мен оларды жою тәсілдері
34 Ақпараттық кодтар

БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІ
35

35 Бағдарламалар кестесі

ҚОСЫМША
36

36 Киім жапсырмасындағы мәндерді сипаттау
36 Қоршаған ортаны қорғау
36 Стандарттарға сәйкестігі туралы хабарлау
37 Техникалық сипаттамалары

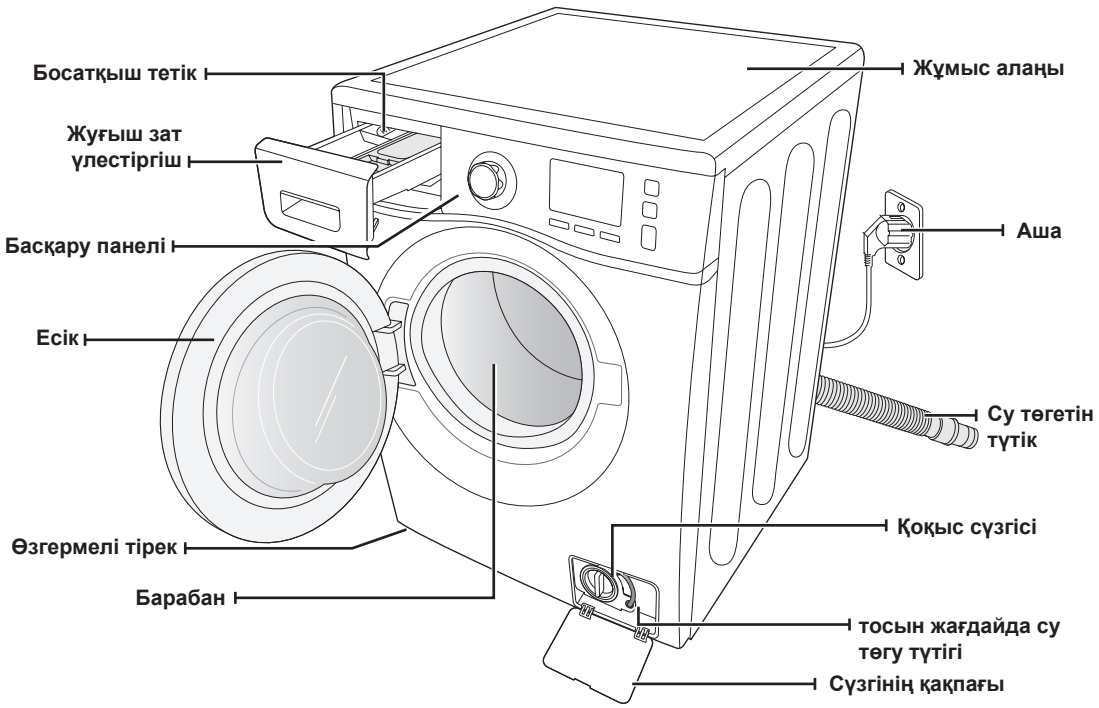
WF700B0BD-03214B_KK.indd 12 2012-12-26 19:21:07

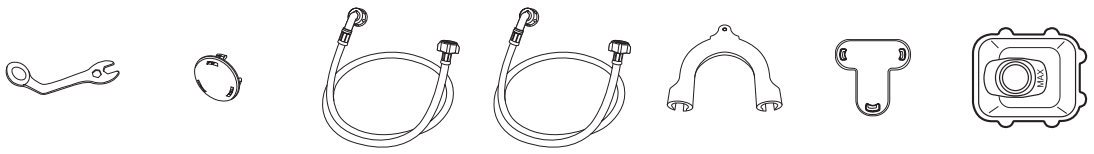
Кір жуғыш машинаны орнату

Кір жуғыш машина дұрыс жұмыс істеп, кір жуу кезінде жарақаттану қаупі туындамас үшін осы нұсқаулықты қатаң сақтаңыз.

ЖИЫНТЫҒЫН ТЕКСЕРУ

Кір жуғыш машинаны қаптамасынан шығарып, тасымалдау кезінде зақымданбағандығын тексеріңіз. Жиынтықта төменде көрсетілген бөлшектердің барлығы бар екендігіне көз жеткізіңіз. Егер кір жуғыш машина тасымалдау кезінде зақымданса немесе жиынтықта бөлшектері түгел болмаса, бірден Samsung қызмет көрсету орталығына немесе Samsung компаниясының дилеріне хабарласыңыз





Сомын кілті	* Тасымалдау бұранда-ларының тесіктерін бітеуіш	Суық	Ыстық (кей үлгілерде)	Шлангті ұстағыш	Бітеуіштер	Сұйық тазалағыш зат қорабы (кей үлгіде)
		Су жіберу шлангі				

*** Болт саңылауының қақпақшасы :** Болт астындағы саңылауларға арналған қақпақшалар саны модельге байланысты болады (3~5 саңылаулар).

WF700B0BD-03214B_KK.indd 13 2012-12-26 19:21:08

Кір жуғыш машинаны орнату

ОРНАТУ ТАЛАПТАРЫН ТЕКСЕРУ

Электр жүйесіне қосу және жерге байланыстыру

Өртену, электр тоғының соғуы және жарақаттану қаупінің алдын алу үшін сымдар мен жерге байланыстыру ANSI/FNPA №70 стандарттарына және жергілікті нормалар мен ережелерге сәйкес орындалуы керек. Құрылғы иесі құрылғының электр жүйесіне дұрыс қосылуына өзі жауапты.

ЕСКЕРТУ Ұзартқышты пайдалануға тыйым салынады.
Кір жуғыш машинамен берілетін қуаттану кабелін ғана пайдаланыңыз.

Орнатуға дайындық кезінде электр қуаты желісінің төмендегі талаптарға сәйкестігін тексеріңіз:
- 220-240В/50Гц сақтандырғыш немесе айырып-қосқыш
- Кір жуғыш машина басқа құрылғылар қосылмаған жеке қатарға қосылуы керек.

Кір жуғыш машина жерге байланыстырылуы керек. Кір жуғыш машина бұзылған немесе сынған жағдайда жерге байланыстыру электр тоғының соғу қаупін азайтады.
Егер кір жуғыш машина үш контактілі айырмен келсе, оны дұрыс орнатылған, жерге байланыстырылған розеткаға қосыңыз.

Жерге байланыстыруды пластик қабатқа, газ құбырларына, жылыту және су құбырларына қоспаңыз.

Жерге байланыстыру дұрыс жүзеге аспаған жағдайда электр тоғының соғуына әкелуі мүмкін.
Машинаны пайдаланар алдында кәсіби электрик жерге байланыстырудың дұрыс орындалғанын тексеру керек. Кір жуғыш машинамен бірге алынған айырды ауыстырмаңыз. Егер айыр розеткаға сәйкес келмесе, кәсіби электриктен сәйкес келетін розетка орнатып беруін сұраңыз.

Су жіберетін шлангті қосу

Су қысымы 50-800 кПа болған кезде кір жуғыш машина дұрыс жұмыс істейді. Су қысымы 50 кПа-дан төмен болса су клапаны толығымен жабылмай, істен шығуы мүмкін. Сондай-ақ кір жуғыш машинаның сумен толуы рұқсат етілген уақыттан ұзақ болуы салдарынан, құрылғы өшіп қалуы мүмкін. (Ішкі шлангтің жарылып кетуінен судың толып кетуін және су басып кетуін болдырмау үшін кір жуғыш машинаның басқару жүйесіне уақыт шектеуіші қойылған)

Су құбыры крандары кір жуғыш машинаның артқы қабырғасынан 120 см –ден аспайтын қашықтықта болуы керек: бұл жағдайда қосылу үшін кір жуғыш машинамен бірге жеткізілген су жіберетін шлангтың ұзындығы жеткілікті болады.

Егер шланг ұзындығы жеткіліксіз болса, қажет ұзындықтағы шлангті (305 см дейін) шаруашылық дүкенінен ала аласыз.

Судың ағып кету қаупін азайту үшін:
- крандарға ыңғайлы қосылуды қамтамасыз етіңіз;
- кір жуғыш машина пайдаланылмаса, крандарды жауып жүріңіз;
- су ағып кетпегендігін үнемі тексеріп тұрыңыз.

ЕСКЕРТУ Ескерту. Кір жуғыш машинаны алғаш пайдаланардың алдында барлық шлангтерден, клапандардан және крандардан судың ағып тұрмағандығына көз жеткізіңіз.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 14 2012-12-26 19:21:08

Су ағызатын шлангты қосу

Samsung биіктігі 65см тік құбырды қолдануды ұсынады. Су ағызатын шланг ұстағыш арқылы тік құбырға бағытталуы керек. Тік құбырдың ішкі диаметрі суды ағызатын шлангтің сыртқы диаметрінен үлкенірек болуы керек. Су ағызатын шланг кір жуғыш машинаға фабрикада жалғастырылған.

Машинаны орнатуға орын таңдау

Кір жуғыш машинаны мықты еденге орнатқан жөн. Ағаш еденге орнатқан кезде діріл мен үйлеспеген ауырлықты азайту үшін оны бекітіп қойған жөн. Кір жуғыш машинаны кілемнің немесе жұмсақ плитаның үстіне орнатқан кезде оның дірілі күшейе түседі; сыққан кезде кір жуғыш машина аздап қозғалады.

Кір жуғыш машинаны тақтай тұғырға және қатты емес қабатқа орнатпаңыз.

Үй-жайдағы температура

Кір жуғыш машинаны су қатып қалуы мүмкін орындарға орнатпаңыз, себебі машинада әрқашан (су клапанында, сорғыда және шлангтерде) аздаған су қалып қалады. Қатып қалған су жетек тартпасын, сорапты және басқа да бөліктерді бұзуы мүмкін.

Шкафтар мен жабық орындарда орнату

Кір жуғыш машина қауіпсіз жұмыс істеу үшін саңылаулар төмендегідей болуы керек:

жандарынан — 25 мм	арт жағынан — 50 мм
жоғарғы жағынан — 25 мм	алдынан — 465 мм

Кептіргіші бар кір жуғыш машинаны орнатқан кезде алдынан кем дегенде 465 мм кем емес саңылау қалдыру керек. Бір кір жуғыш машинаға саңылау қажет емес.

КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ОРНАТУ

1-ҚАДАМ
Машинаны орнатуға орын таңдау

Кір жуғыш машинаны орнатпас бұрын. Орнатылатын орын төмендегі талаптарға сәйкес болуына көз жеткізіңіз:

- желдетуге кедергі келтіретін кілем және басқа да жапқыштар жоқ тегіс, қатты еден;
- орын тікелей күн сәулесінің түсуінен қорғалуы керек;
- оңай желдетілу керек;
- температура 0°-тан төмен болмауы керек;
- жылу көздерінен (маймен немесе газбен жылытқыштар) алыс орналасу керек;
- электр қуаты кабелі кір жуғыш машинаның астында қалып қалмайтындай кең орын.

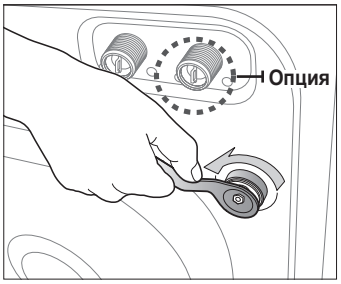
WF700B0BD-03214B_KK.indd 15 2012-12-26 19:21:08

Кір жуғыш машинаны орнату

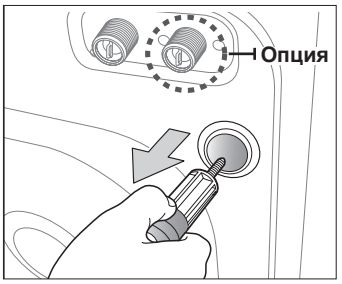
2-ҚАДАМ
Тасымалдау бұрандаларын жою

Кір жуғыш машинаны пайдаланбас бұрын құрылғының артқы панеліндегі барлық тасымалдау бұрандаларын алып тастау керек.

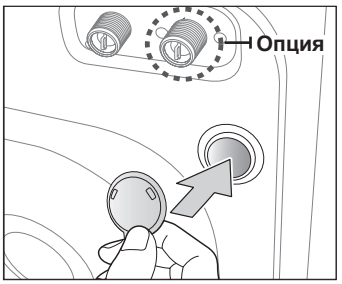
1. Барлық тасымалдау бұрандаларын кілттің көмегімен босатыңыз.



2. Бұранданы кілтпен ұстап, оны тесіктің үлкен бөлігі арқылы алып тастаңыз. Әр бұранда үшін осы жағдайды қайталаңыз.



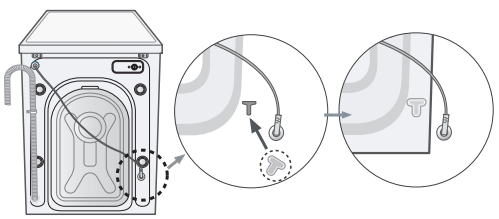
3. Тесіктерді қосымша берілетін пластмасса бітеуіштермен жауып тастаңыз.



4. Тасымалдау бұрандаларын болашақта пайдалану үшін сақтап салыңыз.

ЕСКЕРТУ Қаптау материалдары материалдары балаларға қауіп төндіруі мүмкін. Барлық қаптау материалдарын (пластик және полиэтилен қалташалар) балалардың қолы жетпейтін жерлерде сақтаңыз.

Қақпақ бекіткішін (қалташадағы бөлшектердің біреуі) қуаттану кабелін алған машинаның артқы жағындағы тесікке салыңыз.

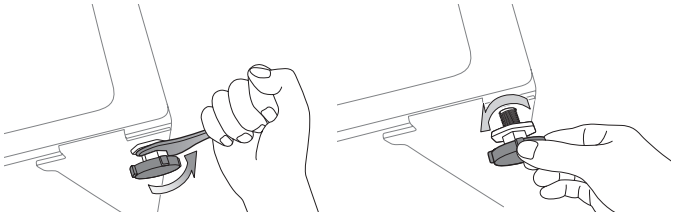


WF700B0BD-03214B_KK.indd 16 2012-12-26 19:21:08

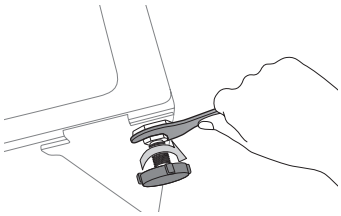
3 – ҚАДАМ
Аяқтарының биіктігін реттеу

Кір жуғыш машинаны орнатқан кезде электр қуатының айырына, суды жіберетін және ағызатын шлангтерге ыңғайлы қол жетімді болуына көз жеткізіңіз.

1. Кір жуғыш машинаны керек орынға жылжытыңыз.
2. Егер еден тегіс болмаса, аяқтарын қажет бағытта бұрай отырып биіктігін реттеңіз.



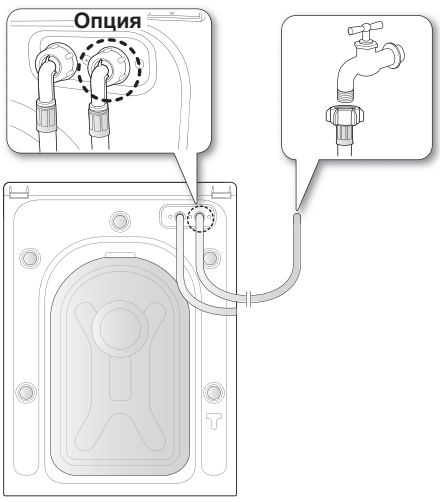
3. Кір жуғыш машина түзу орнаған кезде, бекіткіш сомынды кілтпен тартып тастаңыз.



4 – ҚАДАМ
Суды жіберетін және ағызатын шлангтерді қосу

Суды жіберетін шлангті қосу

1. Г-пішіндес қондырмасы бар суық су жіберетін шлангты алыңыз да машинаның артқы жағындағы суық суды кіргізетін тесікке қосыңыз. Қосылған жерді қолмен тартып қойыңыз.



Су жіберетін шлангтің бір жағы кір жуғыш машинаға, ал екінші жағы суық су құбыры кранына жалғанып тұруы керек. Су жіберетін шланг тартылып тұрмауы керек. Егер шлангтың ұзындығы жеткіліксіз болса, жоғары қысымды ұзын шлангты қолданыңыз.

2. Су жіберетін шлангтың екінші жағын суық су құбырына жалғап, жалғанған жерін қолмен тартып қойыңыз. Қажет болған жағдайда кір жуғыш машинадағы шлангтің орналасуын өзгертуге болады. Ол үшін жалғасып тұрған жерді босатып, шлангты түзеп, қайтадан тартып қойыңыз.

Ыстық суға қосу (кейбір түрлерінде)

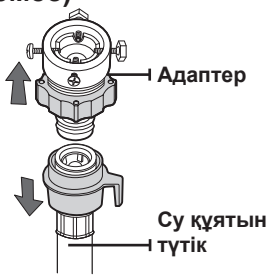
1. Қызыл Г-пішіндес қондырмасы бар ыстық суды жіберетін шлангты алып, оны машинаның арт жағында орналасқан ыстық су кіретін тесікке жалғаңыз. Жалғанған жерін қолмен тартып қойыңыз.
2. Ыстық суды жіберетін шлангтың екінші жағын ыстық су ағатын су құбырына жалғап, жалғанған жерін қолмен тартып қойыңыз.
3. Егер тек суық суды ғана пайдаланатын болсаңыз, Y-пішіндес қондырманы пайдаланыңыз.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 17 2012-12-26 19:21:14

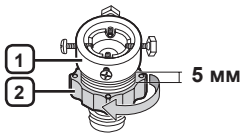
Кір жуғыш машинаны орнату

Су жіберетін шлангті жалғау (барлық түрлеріне емес)

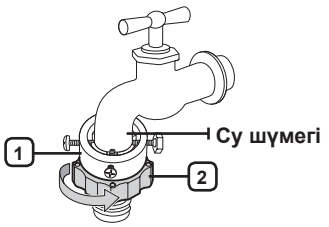
1. Су жіберетін шлангтен адаптерін шешіп алыңыз.



2. Алдымен крест пішіндес бұрағыштың көмегімен адаптердегі төрт бұранданы босатыңыз. Содан кейін адаптерді алып, адаптердің (2) бөлігін ені шамамен 5 мм саңылау пайда болғанша көрсетілген бағытта бұраңыз.

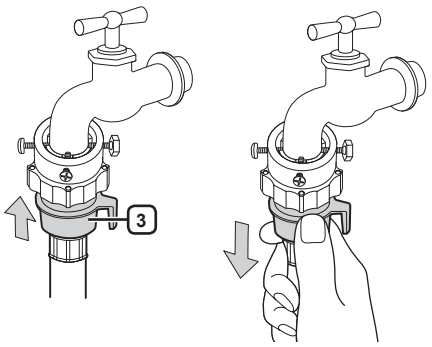


3. Су құбыры кранына адаптерді жалғап, бұранданы қаттылап тартыңыз.
Содан кейін көрсетілген бағытта (2) бөлікті бұрап, (1) және (2) бөліктерді сәйкестендіріңіз.

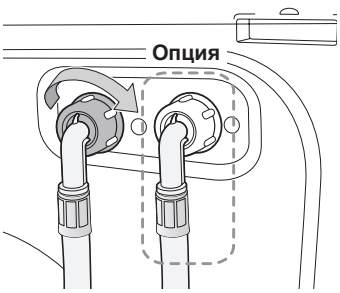


4. Су жіберетін шлангті адаптерге жалғаңыз. Егер (3) бөлікті босатып жіберсе, шланг автоматты түрде шертпек дыбыспен адаптерге қосылады.

Шлангті адаптерге қосқаннан кейін, дұрыс қосылғандығын тексеру үшін шлангті төмен қарай тартып көріңіз.

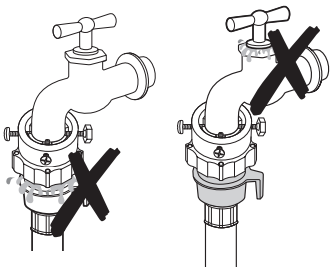


5. Су жіберетін шлангтің екінші жағын кір жуғыш машинаның артқы жағында орналасқан суға арналған енгізу клапанына жалғаңыз. Шлангтің сомынын сағат тілімен тірелгенше бұраңыз.



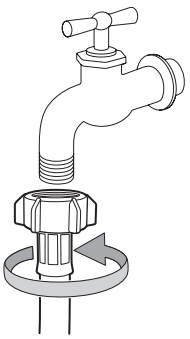
WF700B0BD-03214B_KK.indd 18 2012-12-26 19:21:15

6. Су жібергішті қосып, судың ағып тұрмағандығына көз жеткізіңіз. Егер су ағып тұрса, жалғау үрдісін қайтадан қайталаңыз.



ЕСКЕРТУ Су ағып тұрса, кір жуғыш машинаны пайдаланбаңыз. Бұл жарақаттануға және электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.

- Егер кран қондырғысы бұрандалы болса, су жіберетін шлангті кранға суретте көрсетілгендей етіп жалғаңыз.

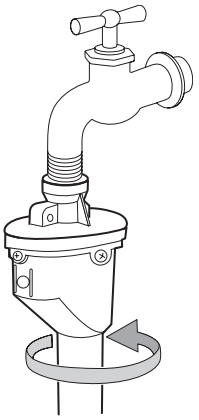


Суды жіберу үшін осы мақсатқа ең ыңғайлысы су құбыры кранын қолданған жөн. Егер кранның диаметрі шектен тыс үлкен болса, адаптерді су құбыры кранына жалғамас бұрын аралық сақинаны алып тастаңыз.

Су ішекқұбырын жалғау (кейбір түрлерінде бар)

Су ішекқұбыры судың ағуына қарсы жақсы қорғаныс ұсыну мақсатында ойлап табылды.Ол су жеткізу ішекқұбырына жалғанады және ішекқұбыр зақымдалған жағдайда су ағымын автоматты түрде тоқтатады. Оның ескерту индикаторы да жанады.

- Су жеткізу ішекқұбырын шүмекті кранға көрсетілген ретте жалғаңыз.



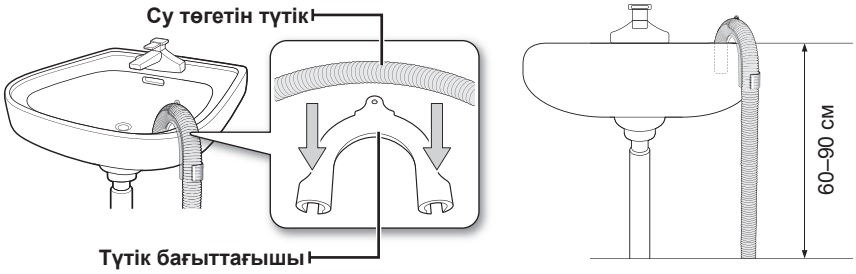
WF700B0BD-03214B_KK.indd 19 2012-12-26 19:21:16

Кір жуғыш машинаны орнату

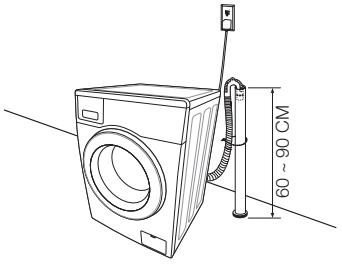
Су ағызатын шлангті қосу

Су ағызатын шлангтің ұшын үш түрлі жолмен қосуға болады:

1. **Шұңғылша (раковина) жиегі арқылы өткізу.** Су ағызатын шланг еденнен санағанда 90 см. жоғары және 60 см. төмен болмауы керек. Шланг майысып тұру үшін кір жуғыш машинамен бірге берілетін пластик шланг ұстатқышты пайдаланыңыз. Шлангті бекіту үшін ұстатқышты қабырғаға ілмекпен немесе кранға жіппен бекітіп қойыңыз.



2. **Шұңғылшаның (раковинаның) су ағызатын құбырының бір тармағына қосыңыз.** Су ағызатын құбырдың тармағы шлангтың ұшы еденнен 60 см төмен болмайтындай етіп шұңғылшаның (раковинаның) су ағызатын сифонынан жоғары орналасуы керек.
3. **Су ағызатын құбырға қосыңыз.** Құбырдың ұзындығы 60 см кем, 90 см артық болмауы керек. Биіктігі 65 см тік құбырды пайдалануға кеңес беріледі.



Тікқұбырлы ағу тесігі келесіні талап етеді;

- 5 см минималды диаметр.
- 60 литр/минут тең минималды тасымалдау мүмкіндігі.

5 – ҚАДАМ

Кір жуғыш машинаны электр желісіне қосу

Электр қуаты сымын сақтандырғыш немесе тізбекті ажыратқыш арқылы қорғалатын AC 220-240В / 50Гц құпталған электр көзі болып табылатын жардағы розеткаларға қосыңыз. (Электр қуаты және жермен байланыстыру талаптары бойынша қосымша ақпарат 14 бетте.)

Сынақ жұмысы

Кір жуғыш машинаны орнатқаннан кейін “**Шаю+Сығу**” программасын орындатып, машинаныздың дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.

6 – ҚАДАМ

Баптау режимі

Samsung кір жуғыш машиналары кірдің салмағын автоматты түрде анықтайды. Кірдің салмағын барынша дәл анықтау үшін құрылғыны орнатып болғаннан кейін Баптау режимін орындаңыз. Баптау режимі келесі қадамдар бойынша орындалады.

1. Машинадағы кірді немесе басқа кез келген затты алыңыз да, машинаны сөндіріңіз.
2. **Темп.** және **Отсрочка (Кешіктіріп аяқтау)** функциясы түймешіктерін қатар басып, **Вкл. (Қуат)** түймешігін қоса басыңыз. Содан кейін машина іске қосылады.
3. **Старт (Бастау)** түймешігін басып "Баптау режимін" іске қосыңыз.
4. Барабан сағат тілінің бағытымен және сағат тілінің бағытына қарсы шамамен 3 минут айналады.
5. "Баптау режимі" аяқталған кезде бейнебетте "End(En)" көрсетіледі де, машина автоматты түрде сөнеді. Кір жуғыш машина енді қолдана беруге дайын тұр.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 20 2012-12-26 19:21:16

Кір жуу

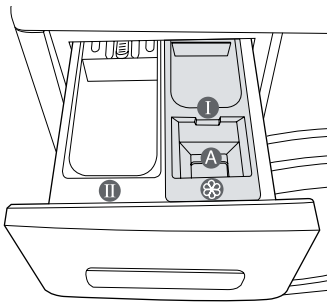
Samsung кір жуғыш машинасымен алғаш кір жуу кезінде туындайтын ең үлкен қиындық – бұл қандай кірді алдымен жуу керек екендігі.

АЛҒАШҚЫ КІР ЖУУ

Алғаш рет кір жумас бұрын, кір салмай тұрып кір жуудың толық циклін қосыңыз.

1. **Вкл. (Қуат)** түймешігін басыңыз.
2. Ⅱ бөлімшесіне кір жуғыш құралдың аздаған мөлшерін салыңыз.
3. Кір жуғыш машинаға су жіберіңіз.
4. **Старт/Пауза (Бастау/Үзіліс)** түймешігін басыңыз.

Бұл кезде өндіруші жүргізген сынақтан қалып қалған су кетеді.



Бөлігі Ⅰ: алдын ала кір жуу құралы немесе крахмал.
Бөлігі Ⅱ: негізгі кір жуу құралы, суды жұмсарту құралы, алдын ала шылап қою құралы, ағартқыш және дақ кетіргіш.

Сұйық тазалағыш затты пайдалану үшін сұйық тазалағыш зат қорабын қолданыңыз (тиісті үлгіге қатысты мәліметті нұсқаулықтың 27-ші бетінен қараңыз). Сұйық тазалағыш қорап ішіне ұнтақты тазалағыш затты қоспаңыз.

Бөлік ֍: добавки, например кондиционер для белья или вспомогательные вещества (заполнять следует не выше нижнего края перегородки «A» (МАКС.).

ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛЫҚТАР

1. Кір жуғыш машинаға кірді салыңыз.

ЕСКЕРТУ Кір жуғыш машинаға артық кір салмаңыз. Салынатын кірдің әрбір түрінің мөлшерін анықтау үшін 26 беттегі кестені қараңыз.

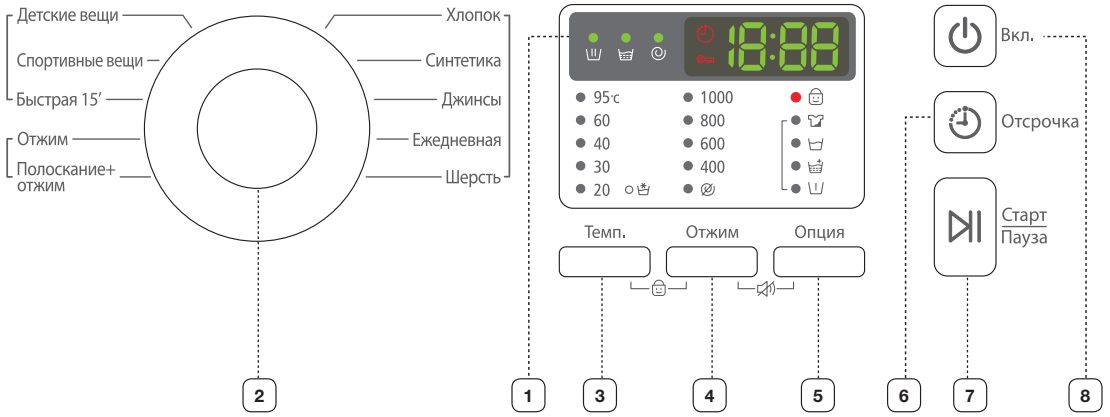
- Кірдің есікке қысылып қалмағандығына көз жеткізіңіз, себебі бұл судың ағып кетуіне әкелуі мүмкін.
- Кір жуу аяқталғаннан кейін кір жуғыш құралдар кір жуғыш машинаның алдыңғы резеңке бөліктерінде қалып қалуы мүмкін. Қалып қалған кір жуу құралын кетіріңіз, себебі бұл судың ағып кетуіне әкелуі мүмкін.
- Су сіңірмейтін заттарды жумаңыз.

2. Есікті сырт еткенше жабыңыз.
3. Қуаттануды қосыңыз.
4. Құралдарға арналған бөлікке кір жууға арналған құралды және қосқышты салыңыз.
5. Қажет цикл мен кір салу параметрлерін таңдаңыз.
   Кір жуу индикаторы жанады да дисплейде шамамен кір жуу уақыты пайда болады.
6. **Старт/Пауза (Бастау/Үзіліс)** түймешігін басыңыз.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 21 2012-12-26 19:21:17

Кір жуу

БАСҚАРУ ПАНЕЛІН ПАЙДАЛАНУ



1 САНДЫҚ ГРАФИКАЛЫҚ ДИСПЛЕЙ	Кір жуудың қалған уақытын, кір жуу туралы толық ақпаратты және қателері туралы хабарламаларды көрсету.
2 ЦИКЛДАРДЫ ҚОСҚЫШ	Цикл үшін бағдарлама және сығу жылдамдығын таңдаңыз. Толығырақ ақпарат алу үшін «Цикл қосқышты пайдаланып кір жуу» бөлімін қараңыз (25 бет). **Хлопок (Мақта мата)** -Орташа немесе жеңіл кірлеген мақта мата, төсек жаймасы, үстел жапқыш, іш киім, сүлгі, жейде т.с.с. арналған. **Синтетика (Синтетика)** -Орташа немесе шамалы кірлеген блуза, жейде т.с.с. полиэфир (диолен, тревира), полиамид (перлон, нейлон) не басқа талшықтардан жасалған заттарға арналған. **Джинсы (Джинс)** - Негізгі жуу циклындағы жоғарылау су деңгейі және қосымша шаю киімде дақ қалдыруы мүмкін ешқандай кір жуғыш ұнтақтың қалмауын қамтамасыз етеді. **Ежедневная (Күнделікті жуу)** -Күнделікті киілетін іш киім және жейде тәрізді заттарды жуу үшін қолданыңыз. Қысқа мерзімді программа бақылау зертханаларының арнаулы жұмыс киімдерін жуу үшін қолданылады. **Шерсть (Жүн) -** Тек машинада жууға болатын жүн матаға арналған. Салынатын кір мөлшері 2 кг кем болмауы керек. • Жүн мата циклі кірді баппен шайқап жуу тәсілін қолданады. Жуу барысында жүн мата отырып / пішімін жоғалтып алмас үшін және әбден жуылу үшін, баппен шайқау және жібіту әрекеттері орындалады. Бұл әрекетті тоқтату қиын емес. • Кір жуудан жақсы нәтиже алу үшін және тоқыма матаны жуу режимінде тоқыма талшықтарының сақталып қалуы үшін, бейтарап кір жуатын ұнтақты пайдаланған жөн. **Детские вещи (Балаға арналған)** -Жоғары температурада жуу мен қосымша шаю циклдері, жұқа киімдерде ешбір дақ қалмас үшін жуғыш заттарды әбден шаяды. **Спортивные вещи (Спорт)** - Түрін сақтап, тазалығын сезіну үшін суға төзімді немесе су сіңірмейтін киімдерді жууда қолданылады. **Быстрая 15' (Жылдам 15')** - Шамалы ластанған және тез жуылуын қалайтын 2кг аспайтын киімдерге арналған. • Кір жуудың ұзақтылығы мағынасы (15' минут) көрсетілген ережеден ерекшеленуі мүмкін және судың қысымынан, қаттылығынан, жіберілудегі судың температурасына, бөлменің температурасына, жуылатын заттардың түрі мен салмағына және олардың ластану деңгейіне, қолданылатын жуғыш құралға, электр қуат көзінің кернеуінің қалыптан және таңдалған қосымша қызметтен ауытқуына байланысты.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 22 2012-12-26 19:21:19

	• Тез 15 мин. режимі үшін жуатын іш киімдерге (салмағы 2 кг-нан артық болмайтын) кір жуғыш құралды аз ғана көлемде қосыңыз (Жылдам 15-минуттық жуу). Егер Сіз жуғыш құралды көп мөлшерде қоссаңыз, жуудан кейін ол қалып қоюы мүмкін. **Отжим (Айналдыру)** -Суды барынша сығу үшін қосыша айналдыру циклдерін орындайды. **Полоскание + Отжим (Шаю + Айналдыру)** -Тек шаюды қажет ететін кір үшін не мата жұмсартқышты шаю циклі кезінде қосу үшін қолданыңыз.
3 **ТЕМПЕРАТУРАНЫ ТАҢДАУ ТҮЙМЕШЕСІ**	Судың бар температураларын таңдау арқылы жуу үшін осы түймешікті қайта-қайта басыңыз: (Суық су: Барлық индикаторлар өшулі), 20 ˚C, 30 ˚C, 40 ˚C, 60 ˚C және 95 ˚C)
4 **АЙНАЛДЫРУ ЦИКЛІН ТАҢДАУ ТҮЙМЕШІГІ**	Сығу жылдамдығын таңдау үшін түймешелерді кезекпен басыңыз. WF700B0BD / WF600B0BC/WF602B0BC: Барлық индикаторлар өшулі, Ø, 400, 600, 800, 1000 айн./мин “**Айналдырмау**Ø” -Кір барабан ішінде қалады және шаю циклінен кейін айналдыру циклі орындалмайды. “**Шаюды кейінге қалдыру(Барлық индикаторлар өшулі)** ” - соңғы шаюдан қалған суда кір шыланып қалады. Кірді алардың алдында суды ағызу немесе сығу циклін орындау керек.
5 **ОПЦИЯНЫ ТАҢДАУ ТҮЙМЕШІГІ**	Жуу опцияларының бірінен екіншісіне өту үшін осы түймешікті қайта-қайта басыңыз: (Алдын ала жуу) → (Шаю+) → (Жібіту) → (Қарқынды) → (Алдын ала жуу) + (Шаю+) → (Алдын ала жуу) + (Жібіту) → (Алдын ала жуу) + (Қарқынды) → (Шаю+) + (Жібіту) → (Шаю+) + (Қарқынды) → (Жібіту) + (Қарқынды) → (Алдын ала жуу) + (Шаю+) + (Жібіту) → (Алдын ала жуу) + (Шаю+) + (Қарқынды) → (Алдын ала жуу) + (Жібіту) + (Қарқынды) → (Шаю+) + (Жібіту) + (Қарқынды) → (Алдын ала жуу) + (Шаю+) + (Жібіту) + (Жібіту) → (сөндіру) “**Алдын ала жуу**”: Алдын ала жуу циклін таңдау үшін осы түймешікті басыңыз. Алдын ала жуу циклі тек мына бағдарламаларда ғана бар: Хлопок (Мақта мата), Синтетика (Синтетика), Джинсы (Джинс), Ежедневная (Күнделікті жуу), Детские вещи (Балаға арналған), Спортивные вещи (Спорт). **“Шаю+ ”**: Қосымша шаю циклдарын қосу үшін осы түймешікті басыңыз. Сәйкесінше кір жуу ұзақтығы да арта түседі. **“Қарқынды ”**: Жуылатын киім аса ластанған және оны мейлінше дұрыстап жуу қажет кезде, осы түймешікті басыңыз. Әр циклдың цикл уақыты ұлғаяды. “**Жібіту** ”: Бұл функцияны кірдің дағын, кірді жібіту арқылы оңтайлы кетіру үшін қолданыңыз. • Жібіту функциясы жуу циклінде 13 минут орындалады. • Жібіту циклі 30 минут бойы алты цикл арқылы орындалады: жібіту циклі 1 минут бойы кірді айналдырады да, 4 минут қозғалыссыз тұрады. • Жібіту функциясы тек келесі жуу бағдарламаларында ғана жұмыс істейді: Хлопок (Мақта мата), Синтетика (Синтетика), Джинсы (Джинс), Ежедневная (Күнделікті жуу), Детские вещи (Балаға арналған), Спортивные вещи (Спорт).
6 **ЖУУДЫ КЕЙІН БАСТАУ ТҮЙМЕШЕСІ**	Кір жууды кейінге қалдырудың өзіңізге қажетті уақытты (арасына бір сағат қалдырып 3 сағаттан 19 сағатқа дейінгі аралық) қою үшін, осы түймешені бірнеше рет басыңыз. Көрсетілетін уақыт – кір жуудың аяқталу уақыты.
7 **БАСТАУ/ ҮЗІЛІС ТҮЙМЕШЕСІ**	Кір жууды тоқтату немесе жаңарту үшін осы түймешені басыңыз.
8 **ҚУАТ ТҮЙМЕШЕСІ**	Кір жуғыш машинаны қосу үшін түймешені бір рет басыңыз, өшіру үшін қайта басыңыз. Кір жуғыш машинаның ешбір түймешігі 10 минуттан артық басылмай тұрса, қуат автоматты түрде сөнеді.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 23 2012-12-26 19:21:35

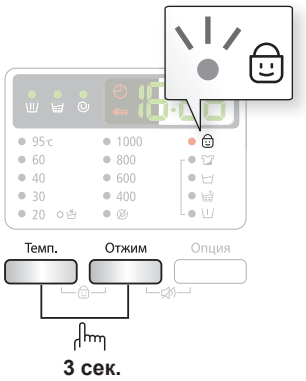
Кір жуу

Балалардан қорғайтын құлып

Бала қауіпсіздігінің құралы, таңдаған жуу циклiңіз өзгеріп кетпес үшін түймешіктерді құлыптап қоюға мүмкіндік береді.

Қосу/Ажырату

Бала қауіпсіздігінің құралын қосуды немесе ажыратуды қаласаңыз, **Темп.** және **Отжим (Айналдыру)** түймешіктерін 3 секунд қатар басыңыз. Қызмет қосылған кезде балалардан қорғайтын құлып индикаторы жанады.



Бала қауіпсіздігінің құралы функциясы қосылған кезде тек **Вкл. (Қуат)** түймешігі жұмыс істейді. Бала қауіпсіздігінің құралы функциясы тіптен электртоғы өшіп қалып, қуат қайта қосылса немесе ажыраса, немесе қуат сымын ажыратып. қайта қосқаннан кейін де белсенді қалыпта тұра береді.

Дыбысын өшіру

Дыбысын өшіру қызметін барлық режимдерге қосуға болады. Егер бұл қызмет таңдалса, барлық режимдер үшін дыбысы өшіп тұрады. Қуат бірнеше рет қосылып, өшірілсе де баптаулары өзгеріссіз қалады.

Қосу/Ажырату

Үнділік функциясын қосуды немесе ажыратуды қаласаңыз, **Отжим (Айналдыру)** және **Опция (Параметр)** түймешіктерін 3 секунд қатар басыңыз.
Бұл функция қосылған кезде.

Отсрочка (Кешіктіріп аяқтау)

Кір жуғыш машина кір жууды автоматты түрде кейінірек аяқтау үшін, 3 сағат пен 19 сағат аралығындағы (арасы 1 сағаттан) уақытты таңдап, кір жуғыш машинаны бағдарламалап қоюға болады. Көрсетілетін уақыт – кір жуудың аяқталу уақыты.

1. Жуылатын кірдің матасына қарай кір жуғыш машинаға қолмен немесе автоматты түрде бағдарлама орнатыңыз.
2. Қажетті уақыт орнағанға дейін Кейін бастау түймешесін бірнеше рет басыңыз.
3. **Старт/Пауза (Бастау/Үзіліс)** түймешігін басыңыз. “**Отсрочка (Кешіктіріп аяқтау)** ” индикаторы жанады да, сағат орнатылған уақытқа жету үшін кері санақты бастайды.
4. Кешіктіру параметрін біржола тоқтату үшін, **Вкл. (Қуат)** түймешігін қайта басыңыз да, содан кейін кір жуғыш машинаны қайта қосыңыз.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 24 2012-12-26 19:21:47

Циклды ауыстырғышты пайдалана отырып кір жуу

Samsung компаниясы шығарған Fuzzy Control кір жууды автоматты басқару жүйесінің арқасында кір жуу оңай, әрі ұнамды іс болады. Кір жуу бағдарламасын таңдаған кезде машина дұрыс температураны, кір жуу уақыты мен жылдамдығын өзі белгілейді.

1. Су құбыры кранын ашыңыз.
2. Кір жуғыш машинадағы **Вкл. (Қуат)** түймешесін басыңыз.
3. Есігін ашыңыз.
4. Заттарды кезекпен мөлшерден асырмай машина багына тығыздамай бос етіп салыңыз.
5. Есігін жабыңыз.
6. Бөліктерге сәйкес келетін кір жуу құралын, кір жууға арналған кондиционер мен алдын ала арнайы арналған бөліктеріне салыңыз.

   Алдын ала жуу циклі тек Хлопок (Мақта мата), Синтетика (Синтетика), Джинсы (Джинс), Ежедневная (Күнделікті жуу), Детские вещи (Балаға арналған), Спортивные вещи (Спорт). Мұндай жуу заттар өте кір болса ғана қолданылады.
7. Мата түріне сәйкес қажет циклді таңдау үшін цикл ауыстырғышты пайдаланыңыз: Хлопок (Мақта мата), Синтетика (Синтетика), Джинсы (Джинс), Ежедневная (Күнделікті жуу), Шерсть (Жүн), Детские вещи (Балаға арналған), Спортивные вещи (Спорт), Быстрая 15’ (Жылдам 15’). Басқару панелінде сәйкес индикаторлар жанып тұрады.
8. Енді сәйкес түймешелердің көмегімен кір жуу температурасын, шаю санын, сығудың айналым саны мен кейінге қалдыру уақытын таңдауға болады.
9. **Старт/Пауза (Бастау/Үзіліс)** қою түймешесін басыңыз, кір жуу басталады. Кір жуу индикаторы жанып, дисплейде кір жуу циклінің қалған уақыты көрсетіледі.

Тоқтатып қою қызметі

Кір жуу басталғаннан кейін 5 минут ішінде кірді қосуға немесе азайтуға болады.

1. Есіктің бекітпесін ашу үшін **Старт/Пауза (Бастау/Үзіліс)** түймешігін басыңыз.

   Егер су өте ЫСТЫҚ немесе су деңгейі өте ЖОҒАРЫ болса, есікті ашуға болмайды.
2. Есікті жапқаннан кейін, кір жууды бастау үшін **Старт/Пауза (Бастау/Үзіліс)** түймешігін басыңыз.

Кір жуу циклі аяқталды.

Кір жуу циклі толығымен аяқталғаннан кейін кір жуғыш машина қуаты автоматты түрде өшеді.

1. Есігін ашыңыз.
2. Кірді шығарыңыз.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 25 2012-12-26 19:21:47

Кір жуу

Кір жуу режимін қолмен орнату

Кір жуу режимін цикл ауыстырғышты қолданбай-ақ қолмен орнатуға болады.

1. Су құбыры кранын ашыңыз.
2. Кір жуғыш машинадағы **Вкл. (Қуат)** түймешесін басыңыз.
3. Есігін ашыңыз.
4. Заттарды кезекпен мөлшерден асырмай машина бағына тығыздамай бос етіп салыңыз.
5. Есігін жабыңыз.
6. Бөліктерге сәйкес келетін кір жуу құралын, кір жууға арналған кондиционер мен алдын ала арнайы арналған бөліктеріне салыңыз.
7. Температураны таңдау үшін **Темп.** түймешігін басыңыз.
   (Суық су: Барлық индикаторлар өшулі), 20 ˚C, 30 ˚C, 40 ˚C, 60 ˚C, 95 ˚C)
8. Шаюдың ұзақтығын көбейтетін Қосымша шаю режимін таңдау үшін Қызмет батырмасын басыңыз.
   Сәйкесінше кір жуу ұзақтығы да арта түседі.
9. Айналдыру жылдамдығын таңдау үшін **Отжим (Айналдыру)** түймешігін басыңыз.
   (: Айналдырмау, Барлық индикаторлар өшулі **: Шаюды кейінге қалдыру)**
10. Кір жууды кейінгі қалдырудың қосылған түрлерін (арасы 1 сағаттан 3 сағаттан 19 сағатқа дейін) қайта қосу үшін аяқтау үшін Кейін бастау түймешесін бірнеше рет басыңыз. Көрсетілген сағат мәні, жуу циклінің аяқталу уақытын білдіреді.
11. **Старт/Пауза (Бастау/Үзіліс)** түймешігін басыңыз, цикл басталады.

КІР ЖУУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

Тап таза киім мен кір жуудың жоғары нәтижесіне қол жеткізу үшін мына қарапайым нұсқаулықты ұстаныңыз.

Кір жумас бұрын заттың жапсырмасында көрсетілген матаны күту ерекшеліктерін әрқашан ескеріп отырыңыз.

Кірлерді төмендегі белгілері бойынша іріктеп, жуыңыз.

- Күту бойынша нұсқаулығы бар жапсырма. Мақта, аралас мата, синтетика, жібек, жүн және вискозадан жасалған бұйымдарды жеке жеке іріктеңіз.
- Түсі. Түрлі түсті заттарды ақ түстен бөлек қойыңыз. Түрлі түсті жаңа киімдерді жеке жуыңыз.
- Көлемі. Бір циклда көлемі түрлі заттар салу, тиімді кір жууды қамтамасыз етеді.
- Нәзіктік. Ерекше матадан тігілген жүн, перде және жібек бұйымдарды «Ұқыпты жуу» циклін пайдалана отырып бөлек жуыңыз. Заттардың жапсырмасындағы кір жуу бойынша мәндерді немесе қосымшадағы матаны күту туралы ақпаратты қараңыз.

Қалталарын тексеру.

Кір жумас бұрын барлық қалталарды босатыңыз. Тиын, түйреуіш, шеге немесе тас сияқты қатты және өткір заттардың болуы кір жуғыш машинаны бүлдіруі мүмкін. Ірі тоқылған, түймелері мен басқа да ірі темір заттары бар киімдерді жумаңыз.
Киімдегі темір заттар киім мен бакты бүлдіруі мүмкін. Түймелері мен кестелері бар киімдерді жумас бұрын теріс айналдырып қойыңыз. Егер кір жуған кезде шалбарлар мен күртешелердің сыдырмасы ашылып тұрса, олар бакты бүлдіруі мүмкін. Кір жуардың алдында сыдырмалар жабылып, баулары байлануы керек.
Киімдердің ұзын баулары киімнің басқа бөліктерімен шатысып, киімді бүлдіруі мүмкін. Кір жуардың алдында баулардың дұрыс байланғанына көз жеткізіңіз.

Мақтадан тігілген бұйымды алдын ала жуу.

Заманауи кір жуғыш құралдарды қолданғанда кір жуғыш машина электр энергиясын, уақытты, суды және қаражатты үнемдей отырып үздік нәтиже береді. Егер мақтадан тігілген заттар қатты кірленген болса, оларды жуу үшін ақуыз негізді кір жуғыш құралмен алдын ала жуу бағдарламасын бірге қолданыңыз.

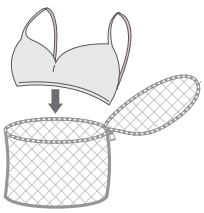
WF700B0BD-03214B_KK.indd 26 2012-12-26 19:21:47

Салынатын кір мөлшерін анықтау.
Кір жуғыш машинаға мөлшерден тыс кір салмаңыз. Мұндай жағдайда кір нәтижелі жуылмайды. Кірдің түріне байланысты салынатын мөлшерін анықтау үшін төмендегі кестеге сүйеніңіз.

Мата түрі	Салынатын мөлшері	
Үлгісі	WF700	WF600 / WF602
Хлопок (Мақта мата) **- орташа/аздап кірленген** **- қатты кірленген**	7,0 кг	6,0 кг
Синтетика (Синтетика)	2,5 кг	2,5 кг
Джинсы (Джинс)	3,0 кг	3,0 кг
Детские вещи (Балаға арналған)	3,0 кг	2,5 кг
Спортивные вещи (Спорт)	2,5 кг	2,0 кг
Шерсть (Жүн)	2,0 кг	1,5 кг

- Кірдің теңгерімі дұрыс болмаса (бейнебетте “**UE**” жанады) қайта таратып салыңыз.
  Егер кір тегіс салынбаса, сығу тиімділігі төмендеуі мүмкін.
- Төсек жабдығын немесе мамық көрпе жуған кезде кір жуу уақыты көбейіп немесе сығу күші азаюы мүмкін.
- Төсек жабдығын немесе мамық көрпені жуған кезде олардың салмағы 2,0 кг заттан асырмаған жөн.

Кеуде тартқыштарды арнайы қапта (бөлек сатып алынады) жуған жөн.



- Кеуде тартқыштардың темір бөлшектері үзіліп кетіп, матасын бүлдіруі мүмкін. Сондықтан да оларды кірлерге арналған жұқа матадан тігілген қаптарға салған жөн.
- Есікте шұлық, қолғап, шұлық және беторамал сияқты ұсақ заттар қысылып қалуы мүмкін. Оларды жұқа тордан жасалған қаптарға салған жөн.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жұқа кірді басқа кірлерсіз жуудың қажеті жоқ. Бұл кір жуғыш машинаның шектен тыс дірілдеуіне және қауіпті жағдайлар мен жарақаттануға әкелуі мүмкін.

КІР ЖУУҒА АРНАЛҒАН ҚҰРАЛДАР МЕН ҚОСПАЛАР ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Кір жуу құралдарын пайдалану

Кір жууға арналған құрал матаның түріне (мақта, синтетика, нәзік маталар, жүн), оның түсіне, жуу температурасы мен кірлену деңгейіне сәйкес келуі керек. Әрқашан да автоматты кір жуғыш машинаға арналған, аз көбіктенетін кір жууға арналған құралды пайдаланыңыз.
Кірдің мөлшерін, кірлену деңгейін және қолданылатын судың қаттылығын негізге ала отырып кір жуғыш құралды өндіруші зауыттың кеңесіне сүйеніңіз. Егер судың қаттылық деңгейі белгісіз болса, сумен жабдықтайтын ұйымға хабарлсыңыз.

Кеуіп қалған немесе қатып қалған кір жуу құралын пайдаланбаңыз, себебі олар кір жуу кезінде ерімей, шаю кезінде машинада қалып қаюы мүмкін. Бұл кірдің дұрыс шайылмай, тесіктер бітеліп қалғанда судың асып кетуіне әкеледі.

«Тоқыма мата» режимін қолданар кезде, келесілерге назар аударыңыз.

- Тоқыма маталарды жуу үшін тек бейтарап сұйық жуғыш құралдарды пайдаланыңыз.
- Ұнтақ жуғыш құралдарды пайдалану бұл құралдың іш киімге және матаға (тоқыма) түсуіне соқтырады.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 27 2012-12-26 19:21:50

Кір жуу

Кір жуғыш құралдар бөлігі

Осы кір жуғыш машинада кірге арналған кондиционерге және кір жуу құралдарына арналған бөліктер бар. Кір жуғыш машинаны қосар алдында әр бөлікке сәйкесінше кір жу құралдарын салыңыз.

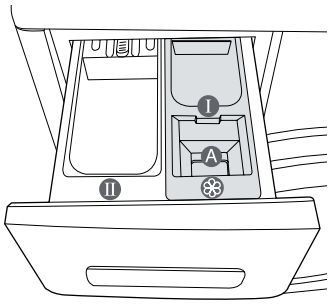
Кір жуғыш машина жұмыс істеп тұрғанда тазалағыш заттың тартпасын АШПАҢЫЗ, әйтпесе ыстық су немесе бу тиіп кетуі мүмкін.

1. Басқару панелінің сол жағында тұрған кір жууға арналған құралдар салынатын бөлікті тартыңыз.
2. Кір жуғыш машинаны қоспас бұрын кір жуу құралдары салынатын бөлікке Ⅱ кір жуу құралдарының ұсынылатын мөлшерін салыңыз.

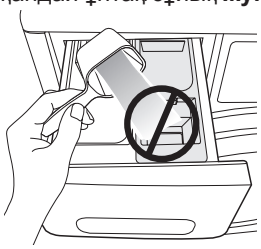
Сұйық тазалағыш затты пайдалану үшін сұйық тазалағыш зат қорабын қолданыңыз (тиісті үлгіге қатысты мәліметті “сұйық тазалағыш зат” тақырыбынан қараңыз).

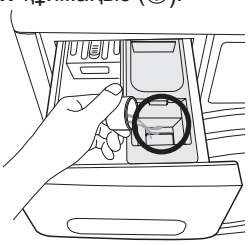
• Сұйық тазалағыш қорап ішіне ұнтақты тазалағыш затты салмаңыз.

3. Қажет болса, жұмсартқыш бөліміне мата жұмсартқыштың ұсынылған мөлшерін салыңыз. МАКС ТОЛТЫРУ (Ⓐ)сызығынан асып КЕТПЕҢІЗ.

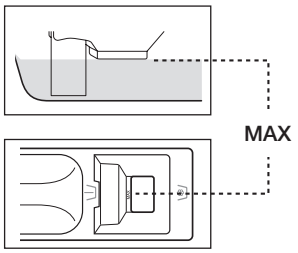


НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Мата жұмсартқышқа арналған үлестіргішке ешқандай ұнтақ/сұйық **жуғыш зат** құймаңыз (֍).





4. Алдын ала кір жуу циклін қолданғанда кір жуу құралының ұсынылған мөлшерін алдын ала кір жуу бөлігіне салыңыз Ⅰ.



Ірі киімдерді жуған кезде төмендегі кір жуу құралдарының түрін пайдаланбаңыз:

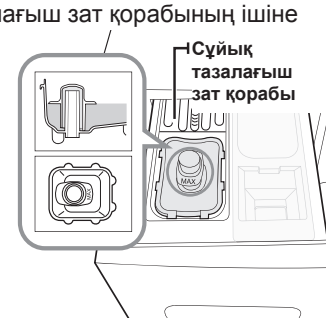
- таблетка және капсула түріндегі кір жуу құралы;
- шар және тор қолданылған кір жуу құралы.

Кірге арналған концентрацияланған немесе қою кондиционерлерді бөлікке салмас бұрын оны аз мөлшердегі сумен араластырған жөн (тесік бітеліп қалған жағдайда судың асып төгілуінің алдын алу үшін).

Сақ болыңыз, алдын-ала жууға арналған бөлікке кондиционер қосылғаннан кейін жуғыш құралға арналған жәшікке кондиционердің төгілуіне жол бермеңіз.

Сұйық тазалағыш зат (кей үлгілерде)

Сұйық тазалағыш затты пайдалану үшін сұйық тазалағыш зат қорабын тазалағыш зат тартпасының негізгі жуу бөліміне салыңыз және сұйық тазалағыш зат қорабының ішіне сұйық тазалағыш затты құйыңыз.



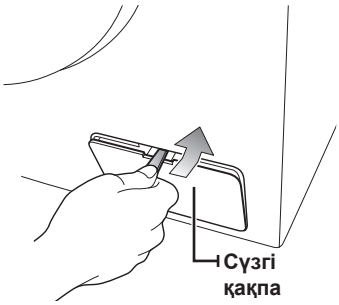
- МАКС сызығынан асыра толтырмаңыз.
- Ұнтақты тазалағыш затты пайдаланған кезде, тазалағыш зат тартпасынан сұйық тазалағыш зат қорабын алып тастаңыз. Ұнтақты тазалағыш зат сұйық тазалағыш зат қорабының ішінде ерімей қалады.
- Жуу аяқталғаннан кейін, тазалағыш зат тартпасында аздаған сұйықтық қалуы мүмкін.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 28 2012-12-26 19:22:01

Кір жуғыш машинаны тазалау және күтіп баптау

КІР ЖУҒЫШ МАШИНАДАН СУДЫ ЖЕДЕЛ АҒЫЗУ

1. Кір жуғыш машинаны қуат көзінен ажыратыңыз.
2. Сүзгі қақпағын тиынмен немесе кілтпен ашыңыз.



3. Апаттық ағызу түтігін бағыттауыштан алу үшін өзіңізге қарай тартыңыз.

4. Апаттық ағызу түтігінжауып тұрған бітеуішті алып тастаңыз.
5. Суды легенге ағызыңыз.

Сіз есептегеннен де көп су қалуы мүмкін. Үлкен ыдыс дайындап қойыңыз.

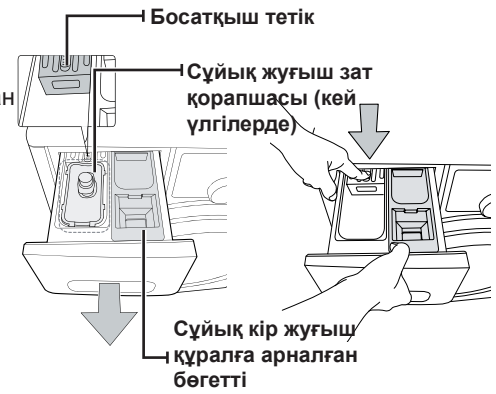
6. Апаттық ағызу түтігіне бітеуішті кигізіңіз, түтікті бағыттауышқа кигізіңіз.
7. Сүзгі қақпағын орнына қойыңыз.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 29 2012-12-26 19:22:09

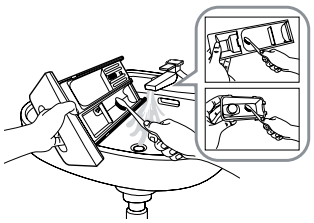
Кір жуғыш машинаны тазалау және күтіп баптау

КІР ЖУУҒА АРНАЛҒАН ҚҰРАЛДАР БӨЛІГІ МЕН ҚУЫСТАРДЫ ТАЗАЛАУ

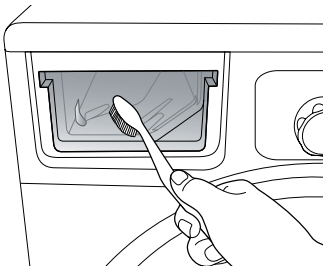
1. Кір жуу құралдарына арналған бөліктің ішінде орналасқан босатқыш рычагты басып, бөлікті шығарыңыз.
2. Бөліктен сұйық кір жуғыш құралға арналған бөгетті шығарыңыз.



3. Бөліктің барлық бөлшектерін ағып тұрған сумен жуыңыз.



4. Бөлікке арналған қуысты ескі тіс щеткасымен тазалаңыз.
5. Сұйық кір жуғыш құралға арналған бөгетті орнына қойыңыз.
6. Бөлікті қайтадан орнына орнатыңыз.
7. Кір жуғыш машинаның бағына кір салмай тұрып, шаюды қосыңыз.



WF700B0BD-03214B_KK.indd 30 2012-12-26 19:22:20

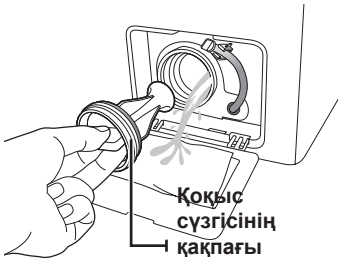
ҚОҚЫСҚА АРНАЛҒАН СҮЗГІНІ ТАЗАЛАУ

Қоқыс сүзгісін жылына 5 не 6 рет немесе "**5E**" жазуы көрсетілген кезде тазалауды ұсынамыз. (өткен беттегі «Кір жуғыш машинадан суды жедел ағызу» туралы қараңыз.)

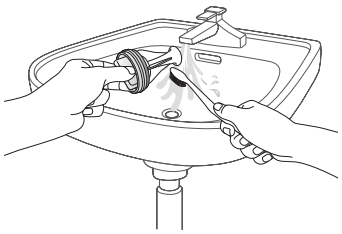
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ Қалдық фильтрін тазартар алдында, электр қуат көзінің шнуры ажыратылғанына сенімді болыңыз.

1. Ең алдымен қалған суды жойыңыз (28 беттегі «Кір жуғыш машинадан суды жедел ағызу» бөлімін қараңыз)

   Егер сіз қалдық суды жоймай, фильтрді ағытатын болсаңыз, онда қалдық су ағып кетуі мүмкін.
2. Сүзгі қақпағын тиын немесе кілтпен ашыңыз.
3. Апаттық су ағызу түтігінің бітеуішін солға бұрап шешіп алып, суды ағызып тастаңыз.
4. Қоқысқа арналған сүзгі қақпағындағы винтті солға бұрап, шешіп алыңыз.



5. Кірді жуып, сүзгіні қоқыстан тазалаңыз. Қоқысқа арналған сүзгінің арт жағында орналасқан су ағызатын сорғының қалқаны кедергісіз жұмыс істейтініне көз жеткізіңіз.
6. Қоқысқа арналған сүзгі қақпағын оңға бұрап орнатыңыз.
7. Қақпақты орнына қойыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ Машинаның жұмысы кезінде қалдық фильтрінің қақпағын ашпаңыз, бұл ыстық судың ағып кетуіне соқтырады.

- Фильтрді тазартқаннан кейін қалдық фильтр қақпағы орнына қойылғанына көз жеткізіңіз. Егер фильтр машинаға қойылмаса, онда сіздің жуғыш машинаңыз қосылмайды немесе одан су ағып тұруы мүмкін.
- Фильтр тазартылғаннан кейін толығымен жинақталған болуы керек.

КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫҢ СЫРТЫН ТАЗАЛАУ

1. Кір жуғыш машинаның сыртын, басқару панелін қоса алғанда абразивті емес тұрмыстық тазалағыш құралдар қосылған жұмсақ матамен сүртіп алыңыз.
2. Бетін жұмсақ матамен құрғатып сүртіңіз.
3. Кір жуғыш машинаның үстіне су құймаңыз.

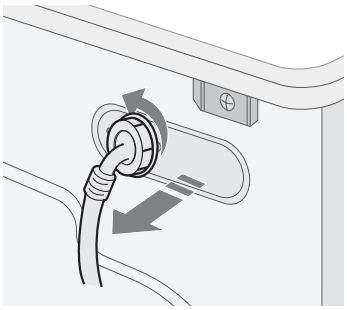
WF700B0BD-03214B_KK.indd 31 2012-12-26 19:22:26

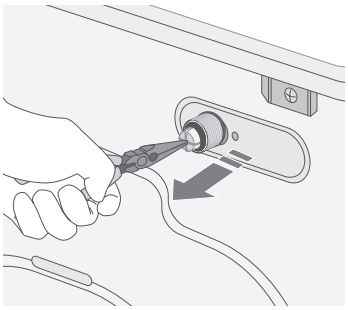
Кір жуғыш машинаны тазалау және күтіп баптау

СУ ЖІБЕРЕТІН ШЛАНГТІҢ ТОР СҮЗГІСІН ТАЗАЛАУ

Су жіберетін шлангтің тор сүзгісін кем дегенде жылына бір рет, сондай ақ «**4E**» қате туралы хабарламасы пайда болған кезде тазалаған жөн.

1. Кір жуғыш машинаға келетін суды тоқтатыңыз.
2. Кір жуғыш машинаның артқы панеліне бекітілген шлангті алып тастаңыз. Шлангта ауа қалып қалудың нәтижесінде су төгіліп кетудің алдын алу үшін шлангті матамен жауып қойыңыз.
3. Кемпірауыздың көмегімен шлангтың шетінде орналасқан тор сүзгіні абайлап шығарыңыз да толық тазарғанға дейін сумен жуыңыз. Сондай-ақ жалғастықтың шланг жалғанатын ішкі және сыртқы жағын тазалаңыз.
4. Сүзгіні орнына орнатыңыз.
5. Шлангті кір жуғыш машинаға жалғаңыз.
6. Жалғанған жерлерде су ағып тұрмағандығына көз жеткізіңіз, кранды қосыңыз.





ҚАТЫП ҚАЛҒАН КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ЖӨНДЕУ

Егер температура су қату температурасынан төмен түсіп, кір жуғыш машина қатып қалса, төмендегі жұмыстарды жүзеге асырыңыз.

1. Кір жуғыш машинаны розеткадан ажыратыңыз.
2. Су жіберетін шланг жалғанған су құбыры кранына шлангты ажыратып алуға болатындай етіп жылы су құйыңыз.
3. Су жіберетін шлангті шешіп алып, жылы суға салыңыз.
4. Кір жуғыш машинаның багына жылы су құйып, 10 минутқа қалдырыңыз.
5. Су жіберу шлангін кранға қайта жалғап, су жіберу мен ағызу жұмыстары түзелді ме, тексеріңіз.

КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ САҚТАУ

Кір жуғыш машинаны ұзақ уақыт сақтау керек болса, суын ағызып тастап, машинаны желіден ажыратып тастаған жөн. Егер кір жуғыш машинаны сақтауға қоярдың алдында шлангтары мен ішкі бөліктерінен суларын ағызып тастамаса, істен шығып қалуы мүмкін.

1. «Быстрая 15’ (Жылдам 15’)» режимін таңдап, ағартқышқа арналған бөлікке ағартқыш қосыңыз. Кір салмай кір жуғыш машинаның кір жуу циклін қосыңыз.
2. Су құбыры кранын жауып, су жіберетін шлангті ажыратыңыз.
3. Кір жуғыш машинаны электр желісінен өшіріп, бакқа таза ауа кіріп тұру үшін есігін ашық қалдырыңыз.

Егер кір жуғыш машина нөлден төмен температурада сақталса, пайдаланар алдында машинада қалған судың еріп кетуіне уақыт беріңіз.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 32 2012-12-26 19:22:29

Ақаулықтарды жою және қате туралы хабарламаларды оқу

АҚАУЛЫҚТАР МЕН ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ

ҚИЫНДЫҚ	ШЕШУ ЖОЛДАРЫ
Кір жуғыш машина қосылмайды	• Машинаның электр желісіне дұрыс қосылғандығына көз жеткізіңіз. • Есігі тығыз жабылғандығына көз жеткізіңіз. • Су құбыры краны ашық екендігіне көз жеткізіңіз. • Қосу/Тоқтату түймешесінің басылып тұрғандығына көз жеткізіңіз.
Су келмей тұр немесе аз мөлшерде келіп тұр.	• Су құбыры кранын толық ашыңыз. • Су жіберетін шлангтің қатып қалмағанына көз жеткізіңіз. • Су жіберетін шлангтің майысып тұрмағандығына көз жеткізіңіз. • Су жіберетін шлангінің сүзгісі кірмен бітеліп қалмағандығына көз жеткізіңіз.
Кір жуу аяқталғаннан кейін бөлікте кір жууға арналған құрал қалады.	• Машина жеткілікті су қысымында жұмыс істеп тұрғандығына көз жеткізіңіз. • Кір жууға арналған құралды кір жууға арналған құрал бөлігінің ортасына салыңыз.
Кір жуғыш машина дірілдейді немесе тым шулы жұмыс істейді.	• Машина тегіс жерге орнатылғанына көз жеткізіңіз. Егер орнатылған жер тегіс болмаса, машинаны түзу орнату үшін аяқтарының биіктігін реттеңіз. • Тасымалдау бұрандаларының алынып тасталғанына көз жеткізіңіз. • Машина кез келген басқа затпен жанасып тұрмағандығына көз жеткізіңіз. • Кірдің біркелкі салынғандығына көз жеткізіңіз.
Кір жуғыш машина суын ағызбайды немесе кірді сықпайды.	• Су ағызатын шлангтің майысып тұрмағандығына көз жеткізіңіз. Шлангті түзетіңіз. • Сүзгінің кірмен бітеліп қалмағандығына көз жеткізіңіз.
Есігі ашылмайды.	• Кір жуғыш машинадан судың толық ағып кеткендігіне көз жеткізіңіз. • Есік құлпысы индикаторының жанып тұрмағандығына көз жеткізіңіз. Суды ағызып тастағаннан кейін индикатор өшіп қалуы керек.
Төгу сорғысының шуылы.	• Сүзгінің мата бөліктерімен бітеліп қалмағанын тексеріңіз; шуылды болдырмау үшін сүзгіні уақытылы тазалап тұрыңыз.

Егер қиындықтар жойылмаса, Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 33 2012-12-26 19:22:29

Ақаулықтарды жою және қате туралы хабарламаларды оқу

АҚПАРАТТЫҚ КОДТАР

Егер кір жуғыш машинаның жұмысында ақаулықтар пайда болса дисплейде ақпараттық коды пайда болады. Мұндай жағдайла болып жатса, қызмет көрсету орталығына хабарласпастан бұрын, осы кодты кестеден тауып, көрсетілген әрекеттерді орындап көріңіз.

Қате коды	әрекет ету
dE	• Есігі тығыз жабылғандығына көз жеткізіңіз. • Кір машина есігіне қыстырылып қалмасын.
4E	• Су құбыры кранын ашық тұрғандығына көз жеткізіңіз. • Су қысымын тексеріп көріңіз.
5E	• Қоқысқа арналған сүзгіні тазалаңыз. • Су ағызатын шлангтің дұрыс жалғанғандығына көз жеткізіңіз.
UE	• Кір біркелкі салынбаған. Шырмаланған кірді ажыратып, оны біркелкі салыңыз. Бір ғана затты жуып жатсаңыз (мысалы, түкті халат немесе джинсы) қорытынды сығу нәтижесі дұрыс болмайды да, дисплейде «UE» қатесі туралы хабарлама пайда болады.
cE/3E	• Техникалық көмек көрсету қызметіне хабарласыңыз.
Sud	• Бұл өте көп көпіршік болатын кезде пайда болады. Бұл көпіршікті жою кезінде дисплейде көрінетін болады. Оны жоюды аяқтау кезінде қалыпты цикл қайта басталады. (Бұл қарапайым жұмыс барысы болып саналады. Бұл танылмайтын қателерді болдыртпайтын қате ретінде саналады.).
Uc	• Егер қуат көзінің кернеулігі тұрақсыз болса, онда кір жуғыш машина өзінің электрлік жүйесін сақтап қалу үшін тоқтап қалады. • Қуат көзінің кернеулігі қалыпты жағдайға түскеннен кейін, жуу циклі автоматты түрді қалпына түседі.

Егер қате коды жоғарыда көрсетілмесе немесе ақаулықты ұсынылып отырған тәсілмен жою мүмкін болмаса, Samsung қызмет көрсету орталығына немесе жергілікті Samsung жеткізушілеріне хабарласыңыз.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 34 2012-12-26 19:22:29

Бағдарламалар кестесі

БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІ

(●тұтынушының қалауымен)

Бағдарлама	Макс. салу (кг)		Кір жууға арналған құрал			Макс. темп. (°C)	Сығу жылдамдығы (макс.) айн./мин
	WF700	WF600 WF602	Алдын ала жуу	Кір жуу	Жұмсартқыш		WF700B0BD WF600B0BC WF602B0BC
Хлопок (Мақта мата)	7,0	6,0	●	Иә	●	95	1000
Синтетика (Синтетика)	2,5	2,5	●	Иә	●	60	1000
Джинсы (Джинс)	3,0	3,0	●	Иә	●	60	800
Ежедневная (Күнделікті жуу)	2,0	2,0	●	Иә	●	60	1000
Шерсть (Жүн)	2,0	1,5	-	Иә	●	40	800
Детские вещи (Балаға арналған)	3,0	2,5	●	Иә	●	95	1000
Спортивные вещи (Спорт)	2,5	2,0	●	Иә	●	60	1000
Быстрая 15’ (Жылдам 15’)	2,0	1,5	-	Иә	●	40	800

Бағдарлама	Алдын ала жуу	Қарқынды	Жібіту	Отсрочка (Кешіктіріп аяқтау)	Шаю+
Хлопок (Мақта мата)	●	●	●	●	●
Синтетика (Синтетика)	●	●	●	●	●
Джинсы (Джинс)	●	●	●	●	●
Ежедневная (Күнделікті жуу)	●	●	●	●	●
Шерсть (Жүн)	-	-	-	●	-
Детские вещи (Балаға арналған)	●	●	●	●	●
Спортивные вещи (Спорт)	●	●	●	●	●
Быстрая 15’ (Жылдам 15’)	-	-	-	●	-

1. Кір жуу циклі алдын ала кір жуу уақыты шамамен 18 минутқа артық созылуы мүмкін.
2. Цикл ұзақтығы IEC60456/EN 60456 стандарттарында көрсетілген сәйкес шарттармен өлшенген.
3. Хлопок (Мақта мата)60˚C + Қарқынды программасы EN60456 стандартына сәйкес келеді.
4. Нақты ұзақтығы су құбырындағы судың температурасы мен қысымына, кірдің түрі мен салынуына байланысты әртүрлі болуы мүмкін.
5. Қарқынды кір жуу режимінде цикл ұзақтығы әр цикл үшін көбейіп отырады.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 35 2012-12-26 19:22:29

Қосымша

КИІМ ЖАПСЫРМАСЫНДАҒЫ МӘНДЕРДІ СИПАТТАУ

Төмендегі белгілер киімді қалай күту керектігін анықтайды. Жапсырмадағы мәндер мына тәртіппен көрсетіледі: кір жуу, ағарту, кептіру және үтіктеу, қажет болған жағдайда құрғақ химиялық тазалау. Бұл шартты белгілерді отандық және шетелдік киім шығарушылар қолданады. Кір жуу кезінде қиындық туындамау үшін және заттардың қызмет ету мерзімін ұзарту үшін жапсырмадағы шартты белгілерді ұстаныңыз.

	Тығыз мата		100°C-тан аспайтын температурада үтіктеуге болады
	Нәзік мата		Үтіктеуге болмайды
	95°C температурадағы суда жууға болады		Құрғақ химиялық тазалау кезінде кез келген еріткішті пайдалануға болады
	60°C температурадағы суда жууға болады		Тек перхлорид, оттыққа арналған бензин, таза спирт немесе R113 тазартқыш құралын қолдану арқылы құрғақ химиялық тазалау
	40°C температурадағы суда жууға болады		Тек авиация бензинін, таза спирт немесе R113 тазартқыш құралын пайдалану арқылы құрғақ химиялық тазалау
	30°C температурадағы суда жууға болады		Құрғақ химиялық тазалауды қолдануға болмайды
	Тек қолмен жууға болады		Тегіс жерде кептіру
	Тек құрғақ химиялық тазалау		Кептіру үшін жаюға болады
	Суық суда ағартуға болады		Киімге арналған ілгіште кептіру
	Ағартуға болмайды		Қалыпты температурада кептіргіште кептіруге болады
	200°C-тан аспайтын температурада үтіктеуге болады		Төмен температурада кептіргіште кептіруге болады
	150°C-тан аспайтын температурада үтіктеуге болады		Кептіргіште кептіруге болмайды

ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

- Осы құрылғы екінші өңдеуге арналған материалдардан жасалған. Егер сіз құрылғыны лақтырып тастауға шешім қабылдасаңыз, тұрмыстық қалдықтарды пайдаланудың жергілікті ережелеріне сүйеніңіз. Қуаттану кабелін қуаттану көзіне қосылмайтындай етіп кесіңіз. Жануарлар мен кішкентай балалар құрылғының ішінде қамалып қалмайтындай етіп, есігін алып тастаңыз.
- Кір жууға арналған құрал мөлшерін өндіруші нұсқаулығында көрсетілген мөлшерден асырмай салыңыз.
- Дақ кетіргіштер мен ағартқыштарды қажет болған жағдайда ғана кір жуу циклін қосар алдында қолданыңыз.
- Кір жуу кезінде машинаға кірді толық салып (салынатын кірдің нақты мөлшері қолданылатын кір жуу бағдарламасына байланысты болады) су мен электр энергиясын үнемдеңіз.

СТАНДАРТТАРҒА СӘЙКЕСТІГІ ТУРАЛЫ ХАБАРЛАУ

Аталған құрылғы еуропаның қауіпсіздік талаптарына, EC 93/68 директивасына және EN 60335 стандартына сәйкес келеді.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 36 2012-12-26 19:23:36

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

ТҮРІ			ФРОНТАЛЬДІ САЛЫНАТЫН КІРІ БАР КІР ЖУҒЫШ МАШИНА	
ГАБАРИТТІ МӨЛШЕРІ			WF700B0BD	WF600B0BC / WF602B0BC
			Ш600мм Х Г550мм Х В850мм	Ш600мм Х Г450мм Х В850мм
СУДЫҢ ҚЫСЫМЫ			50 кПа ~ 800 кПа	
СУДЫҢ СЫЙЫМДЫЛЫҒЫ			45л	39л
ТАЗА САЛМАҒЫ			WF700B0BD	WF600B0BC / WF602B0BC
			58 кг	56 кг
ЖУУ ЖӘНЕ АЙНАЛДЫРУ МҮМКІНДІГІ			7,0 кг	6,0 кг
ТҰТЫНЫЛАТЫН ҚУАТ МӨЛШЕРІ	ҮЛГІСІ		WF700B0BD WF600B0BC / WF602B0BC	
	ЖУУ		220 В	150 Вт
			240 В	150 Вт
	ЖУУ ЖӘНЕ ҚЫЗДЫРУ		220 В	2000 Вт
			240 В	2400 Вт
	АЙНАЛДЫРУ	ҮЛГІСІ	WF700B0BD	WF600B0BC / WF602B0BC
		230 В	300 Вт	300 Вт
	СОРҒЫ		34 Вт	
ҚАПТАМА САЛМАҒЫ	ҮЛГІСІ		WF700B0BD WF600B0BC / WF602B0BC	
	ҚАҒАЗ		2,0 кг	
	ПЛАСТИК		1,0 кг	
АЙНАЛДЫРУ АЙНАЛЫМЫ	ҮЛГІСІ		WF700B0BD	WF600B0BC / WF602B0BC
	Айн./мин.		1000	1000
ТОК ҰРУЫНАН ҚОРҒАЙТЫН КЛАССІ БАР			I	

Құрылғының сыртқы көрінісі мен техникалық параметрлері, құрылғыны жетілдіре түсу үшін алдын ала ескертусіз өзгертіледі.

Қалыпты жағдайларда өзінің арналуы бойынша қолдануға арналған.
Ұсынылатын кезеңі: 7 жыл
Өндіруші құрылғының сыртқы түрі мен техникалық сипатын алдын ала хабарламастан өзгертуге құқылы.

WF700B0BD-03214B_KK.indd 37 2012-12-26 19:23:36

Қосымша

ЭНЕРГЕТИКАЛЫҚ ЭФФЕКТІ

ЭНЕРГЕТИКАЛЫҚ ЭФФЕКТІ			
ӨНДІРУШІ		Samsung	Samsung
Модель		WF700B0	WF600B0 WF602B0
Энергетикалық тиімділік класы		A	A
Пайдаланылатын Электроэнергиясы, Квт.ч / цикл Жуу Және Сығу Үшін Салынатын Кір Макс Мөлшері Негізгі Пайдаланылатын Энергиясы Машинаның Пайдалану Режимі		1.05	0.90
Кіржуу Класс Деңгейі A: максималды G: минималды		A	A
Кірсығу Класс Деңгейі A: максималды G: минималды		C	C
Айналу Кезіндегі Жылдамдығы Айн./мин.		1000	1000
Жуу Және Сығу Үшін Салынатын Кір Мөлшері		7.0	6.0
Су Көлемі Л		45	39
Өзгерті тәсілі Дыбыс Өлшемі	Кіржуғыш	50	50
	Сығу	71	71

* Продуктың наклейкасында энергетикалық эффекті туралы информациясы көрсетілген

WF700B0BD-03214B_KK.indd 38 2012-12-26 19:23:36

Ескертулер

Өнімнің өндірілген жердің атауы: Ресейде жасалған

Өндіруші:
Samsung Electronics Co., Ltd

Өндірушінің мекен-жайы:
Корея Республикасы, (Мэтан-донг) 129, Самсунг-ро, Енгтонг-гу, Сувон қ., Кёнги-до, 443-742

Зауыттың мекенжайы:
Ресей, Калуга облысы, Боровской ауданы, Коряково каласы, Бірінші Солтүстік жолы, Мүлікті 1

Қазақстан Республикасында шағымдар мен ұсыныстар қабылдайтын мекеме:
Қазақстан Республикасы, 050059, Алматы қ., Медеу ауданы, Әл-Фараби д-лы, 36-үй, 3, 4-қабат.

Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.

Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

СҰРАҚТАРЫҢЫЗ БЕН ЕСКЕРТУЛЕРІҢІЗ ТУЫНДАСА?

Ел	ТЕЛЕФОН	ВЕБ САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
GEORGIA	0-800-555-555	www.samsung.com
ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com
AZERBAIJAN	088-55-55-555	www.samsung.com
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	www.samsung.com
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	www.samsung.com
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
MONGOLIA	+7-800-555-55-55	www.samsung.com
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.com/ua (Ukrainian) www.samsung.com/ua_ru (Russian)
BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com
MOLDOVA	0-800-614-40	www.samsung.com

Код: DC68-03240A-04

2014-03-17